

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse
www.moniteur.be

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

173e ANNEE



N. 109

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden
op : **www.staatsblad.be**

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

173e JAARGANG

LUNDI 31 MARS 2003
DEUXIEME EDITION

MAANDAG 31 MAART 2003
TWEEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

28 MARS 2003. — Arrêté ministériel déterminant, en ce qui concerne le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, les règles de calcul de l'allocation annuelle compensatoire prévue par l'arrêté royal du 20 septembre 2002 déterminant les modalités d'engagement des membres du personnel du Service fédéral belge d'Information par le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, p. 16232.

Service public fédéral Finances

25 MARS 2003. — Arrêté royal portant exécution de l'article 45, § 2, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, p. 16235.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

28 MAART 2003. — Ministerieel besluit tot vaststelling, wat de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister betreft, van de regels voor de berekening van de jaarlijkse compensatietoelage bedoeld in het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst in dienst worden genomen door de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, bl. 16232.

Federale Overheidsdienst Financiën

25 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 45, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, bl. 16235.

Service public fédéral Sécurité sociale

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 16249.

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 16251.

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 16255.

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 16256.

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 16257.

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 16266.

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 16270.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Ministère de la Communauté flamande*

26 MARS 2003. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 décembre 2002 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, p. 16274.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

13 MARS 2003. — Décret portant constitution d'une société wallonne de services de placement payant, p. 16276.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 16249.

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 16251.

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 16255.

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 16256.

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 16257.

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 16266.

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 16270.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

26 MAART 2003. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 december 2002 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, bl. 16272.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

13 MAART 2003. — Decreet houdende oprichting van een Waalse maatschappij voor arbeidsbemiddelingsdiensten tegen betaling, bl. 16278.

Autres arrêtés

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Commission des Prix des Spécialités pharmaceutiques. Démissions et nominations de membres, p. 16280.

Service public fédéral Justice

Notariat, p. 16280.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Avis officiels

Pouvoir judiciaire

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, p. 16282.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 16282.

Service public fédéral Intérieur

27 MARS 2003. — Circulaire ministérielle GPI 11 : modalités relatives à la procédure d'avis en matière d'évaluation du personnel des services de police, p. 16283.

Ordres du jour**Andere besluiten**

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Prijzencommissie voor de Farmaceutische Specialiteiten. Ontslagverleningen en benoemingen van leden, bl. 16280.

Federale Overheidsdienst Justitie

Notariaat, bl. 16280.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening. Machtiging tot onteigening, bl. 16281.

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

Samenwerkingsvormen palliatieve zorg. Verlengingen van erkenning, bl. 16281.

Officiële berichten

Rechterlijke Macht

Rechtbank van eerste aanleg te Marche-en-Famenne, bl. 16282.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 16282.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

27 MAART 2003. — Ministeriële omzendbrief GPI 11 : nadere richtlijnen inzake de adviesprocedure voor de evaluatie van de personeelsleden van de politiediensten, bl. 16286.

Agenda's

Vlaams Parlement

Agenda, bl. 16290.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2003 — 1199

[C — 2003/21072]

28 MARS 2003. — Arrêté ministériel déterminant, en ce qui concerne le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, les règles de calcul de l'allocation annuelle compensatoire prévue par l'arrêté royal du 20 septembre 2002 déterminant les modalités d'engagement des membres du personnel du Service fédéral belge d'Information par le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Le Premier Ministre,

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 2002 déterminant les modalités d'engagement des membres du personnel du Service Fédéral belge d'Information par le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des Services publics fédéraux, notamment l'article 7;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 octobre 2002;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique donné le 19 mars 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 19 mars 2003;

Vu le protocole n° 118/4 du 27 mars 2003 du Comité de Secteur I — Administration générale,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

— l'arrêté royal : l'arrêté royal du 20 septembre 2002 déterminant les modalités d'engagement des membres du personnel du Service fédéral belge d'Information par le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;

— le SFI : le Service fédéral belge d'Information;

— le Service : le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre;

— les membres du personnel : ceux visés par l'arrêté royal;

— la rémunération : la rémunération et les avantages accordés aux membres du personnel engagés, conformément à l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant les droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les ministères;

— l'allocation annuelle compensatoire : l'allocation visée à l'article 5 de l'arrêté royal;

— la date d'engagement : la date d'entrée en vigueur du contrat de travail individuel, visé à l'article 4, § 2, de l'arrêté royal;

— le pécule de vacances : le pécule de vacances ou son équivalent.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2003 — 1199

[C — 2003/21072]

28 MAART 2003. — Ministerieel besluit tot vaststelling, wat de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister betreft, van de regels voor de berekening van de jaarlijkse compensatietoelage bedoeld in het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst in dienst worden genomen door de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

De Eerste Minister,

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst in dienst worden genomen door de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965, houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der Federale Overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 oktober 2002;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 19 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 maart 2003;

Gelet op het protocol nr. 118/4 van 27 maart 2003 van het Sector-Comité I — Algemeen Bestuur,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

— het koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst in dienst worden genomen door de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

— de FVD : de Belgische Federale Voorlichtingsdienst;

— de Dienst : de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister;

— de personeelsleden : die bedoeld bij het koninklijk besluit;

— de bezoldiging : de bezoldiging en de voordelen toegekend aan de in dienst genomen personeelsleden, overeenkomstig artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven in de ministeries;

— de jaarlijkse compensatietoelage : de toelage bedoeld in artikel 5 van het koninklijk besluit;

— de datum van indiening : de datum van inwerkingtreding van de individuele arbeidsovereenkomst, bedoeld in artikel 4, § 2, van het koninklijk besluit;

— het vakantiegeld : het vakantiegeld of het equivalent ervan.

Art. 2. L'allocation annuelle compensatoire est accordée aux membres du personnel en sus de la rémunération.

Cette allocation annuelle compensatoire disparaît lorsque le membre du personnel est nommé à titre définitif, lorsqu'il atteint l'âge de la pension ou qu'il quitte le Service.

Art. 3. § 1^{er}. L'allocation annuelle compensatoire correspond aux avantages spécifiques octroyés par le SFI qui ne trouvent pas d'équivalent dans le Service et reprend, selon les cas, tout ou partie des éléments détaillés dans le présent article.

Les formules de calcul sont précisées dans l'annexe ci-jointe.

§ 2. Le volet 1 de l'allocation comprend :

1° la compensation de la différence entre l'échelle barémique acquise figée à la date d'engagement et l'échelle barémique d'engagement au sein du Service;

2° la compensation de la différence intervenant dans le calcul du pécule de vacances, compte tenu du changement d'échelle servant de base à ce calcul;

3° la compensation de la différence intervenant dans le calcul de l'allocation de fin d'année, compte tenu du changement d'échelle servant de base à ce calcul;

4° la prime salariale acquise à la date d'engagement.

§ 3. Le volet 2 de l'allocation concerne les différentes manières de calculer le pécule de vacances. Il correspond à la différence entre le pécule de vacances octroyé par le Service et celui qui aurait été accordé par le SFI pour la même échelle barémique d'engagement.

§ 4. Le volet 3 de l'allocation comprend la compensation d'un jour de congé par tranche de 5 ans (y compris l'année 2003), selon la situation figée à la date d'engagement.

§ 5. Le volet 4 de l'allocation intègre la prime acquise à la date d'engagement pour l'exercice d'une fonction ou pour l'exécution de tâches précises, tant que cette fonction ou ces tâches sont maintenues et exercées dans le Service.

Art. 4. L'allocation annuelle compensatoire sera adaptée en fonction de l'évolution d'un des facteurs repris à l'article 3, § 2, 1°, 2°, 3° et § 3, en vue de déduire les avantages correspondants qui pourraient à l'avenir être octroyés aux agents contractuels du Service.

Art. 5. Le volet 1 de l'allocation annuelle compensatoire tel que défini à l'article 3, § 2, 1°, 2° et 3°, sera adapté en tenant compte de l'évolution de l'échelle barémique acquise figée à la date d'engagement.

L'allocation accordée dans le cadre des mesures de compétences vient en déduction du volet 1 de l'allocation annuelle compensatoire.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 mars 2003.

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Art. 2. De personeelsleden genieten een jaarlijkse compensatietoelage bovenop hun bezoldiging.

Deze jaarlijkse compensatietoelage verdwijnt wanneer het personeelslid vast word benoemd, de pensioengerechtigde leeftijd bereikt of de Dienst verlaat.

Art. 3. § 1. De jaarlijkse compensatietoelage stemt overeen met de specifieke voordelen toegekend door de FVD waarvoor geen equivalent bestaat in de Dienst en neemt, naar gelang van het geval, de in dit artikel opgesomde elementen geheel of gedeeltelijk over.

De berekeningswijzen worden verduidelijkt in bijgevoegde bijlage.

§ 2. Luik 1 van de toelage omvat :

1° een compensatie voor het verschil tussen de verworven weddenschaal vastgelegd op de datum van indienstneming en de binnen de Dienst geldende weddenschaal bij indienstneming;

2° een compensatie voor het verschil dat in aanmerking wordt genomen bij de berekening van het vakantiegeld, rekening houdend met de verandering van weddenschaal die als basis dient voor deze berekening;

3° een compensatie voor het verschil dat in aanmerking wordt genomen bij de berekening van de eindejaarstoelage, rekening houdend met de verandering van weddenschaal die als basis dient voor deze berekening;

4° de op de datum van indienstneming verworven loonpremie.

§ 3. Luik 2 van de toelage betreft de verschillende berekeningswijzen van het vakantiegeld. Het stemt overeen met het verschil tussen het door de Dienst toegekende vakantiegeld en het vakantiegeld dat door de FVD zou zijn toegekend in dezelfde weddenschaal bij indienstneming.

§ 4. Luik 3 van de toelage omvat een compensatie voor één verlofdag per schijf van 5 jaar (met inbegrip van het jaar 2003), volgens de bestaande toestand op de datum van indienstneming.

§ 5. Luik 4 van de toelage betreft de verworven premie op de datum van indienstneming voor de uitoefening van een functie of voor de uitvoering van duidelijk omschreven taken, zolang deze functie of deze taken behouden blijven en worden uitgeoefend in de Dienst.

Art. 4. De jaarlijkse compensatietoelage wordt aangepast op basis van de evolutie van één van de factoren bedoeld in artikel 3, § 2, 1°, 2°, 3° en § 3, met het oog op de vermindering van de overeenkomstige voordelen die in de toekomst kunnen worden toegekend aan de contractuele personeelsleden van de Dienst.

Art. 5. Luik 1 van de jaarlijkse compensatietoelage bedoeld in artikel 3, § 2, 1°, 2° en 3°, wordt aangepast met het oog op de evolutie van de verworven weddenschaal vastgelegd op de datum van indienstneming.

De toelage toegekend in het kader van de competentiemetingen wordt afgehouden van luik 1 van de jaarlijkse compensatietoelage.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 maart 2003.

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

ANNEXE

Formules de calcul de l'allocation annuelle compensatoire

Etant entendu que :

EBA = échelle barémique acquise figée à la date d'engagement

EBS = échelle barémique d'engagement au sein du Service

PV %= pourcentage d'un douzième de l'EBS accordé comme pécule de vacances

TA = nombre de tranches de 5 ans accomplies au SFI

Volet 1

1° le montant de la compensation de la différence entre l'échelle barémique acquise figée à la date d'engagement et l'échelle barémique d'engagement au sein du Service, est fixé selon la formule ci-dessous :

EBA - EBS

2° le montant de la compensation de la différence intervenant dans le calcul du pécule de vacances, compte tenu du changement d'échelle servant de base à ce calcul, est fixé selon la formule ci-dessous :

$(EBA/12*92\%) - (EBS/12*92\%)$

3° le montant de la compensation de la différence intervenant dans le calcul de l'allocation de fin d'année, compte tenu du changement d'échelle servant de base à ce calcul, est fixé selon la formule ci-dessous :

$(EBA*2,5\%) - (EBS*2,5\%)$

4° le montant annuel net des primes salariales acquises à la date d'engagement est forfaitairement fixé à 1839,66 EUR.

Volet 2 : le montant correspondant à la différence entre le pécule de vacances octroyé par le Service et celui qui aurait été accordé par le SFI pour la même échelle barémique d'engagement, est fixé selon la formule ci-dessous :

$(EBS/12*92\%) - (EBS/12*PV\%)$

Volet 3 : le montant de la compensation d'un jour de congé par tranche de 5 ans, est fixé selon la formule ci-dessous :

$EBA/260*TA$

Volet 4 : le montant annuel net des primes liées à l'exercice d'une fonction ou à l'exécution de tâches précises est forfaitairement fixé à 1839,66 EUR.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 mars 2003 déterminant, en ce qui concerne le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, les règles de calcul de l'allocation annuelle compensatoire prévue par l'arrêté royal du 20 septembre 2002 déterminant les modalités d'engagement des membres du personnel du Service fédéral belge d'Information par le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

BIJLAGE

Berekeningsformules voor de jaarlijkse compensatietoelage

Met dien verstande dat :

WVI= weddenschaal verworven op de datum van indienstneming

DWI= binnen de Dienst geldende weddenschaal bij indienstneming

VG %= percentage van een twaalfde van de DWI toegekend als vakantiegeld

SJ = aantal schijven van 5 jaar vervuld binnen de FVD

Luik 1

1° het bedrag van de compensatie voor het verschil tussen de verworven weddenschaal vastgelegd op de datum van indienstneming en de binnen de Dienst geldende weddenschaal bij indienstneming, wordt bepaald volgens de volgende formule :

WVI - DWI

2° het bedrag van de compensatie voor het verschil dat in aanmerking wordt genomen bij de berekening van het vakantiegeld, rekening houdend met de verandering van weddenschaal die als basis dient voor deze berekening, wordt bepaald volgens de volgende formule :

$(WVI/12*92\%) - (DWI/12*92\%)$

3° het bedrag van de compensatie voor het verschil dat in aanmerking wordt genomen bij de berekening van de eindejaarstoelage, rekening houdend met de verandering van weddenschaal die als basis dient voor deze berekening, wordt bepaald volgens de volgende formule :

$(WVI*2,5\%) - (DWI*2,5\%)$

4° het jaarlijkse nettobedrag van de loonpremies verworven op de datum van indienstneming wordt forfaitair vastgesteld op 1839,66 EUR.

Luik 2 : het bedrag dat overeenstemt met het verschil tussen het vakantiegeld toegekend door de Dienst en het vakantiegeld dat toegekend zou zijn door de FVD voor dezelfde weddenschaal bij indienstneming, wordt bepaald volgens de volgende formule :

$(DWI/12*92\%) - (DWI/12*VG\%)$

Luik 3 : het bedrag van de compensatie voor één verlofdag per schijf van 5 jaar, wordt bepaald volgens de volgende formule :

$WVI/260*SJ$

Luik 4 : het jaarlijkse nettobedrag van de premies verbonden aan de uitoefening van een functie of aan de uitvoering van duidelijk omschreven taken wordt forfaitair vastgesteld op 1839,66 EUR.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 maart 2003 tot vaststelling, wat de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister betreft, van de regels voor de berekening van de jaarlijkse compensatietoelage bedoeld in het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van de Belgische Federale Voorlichtingsdienst in dienst worden genomen door de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en door de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 1200

[C — 2003/03188]

25 MARS 2003. — Arrêté royal portant exécution de l'article 45, § 2, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal en projet porte exécution de l'article 45, § 2, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. Par voie de conséquence, il permet, conformément à la philosophie sous-jacente à la réforme effectuée par la dite loi du 2 août 2002, de concrétiser le rapprochement des deux institutions de contrôle du secteur financier que sont la Commission bancaire et financière et l'Office de contrôle des assurances.

L'option retenue par le présent arrêté aux fins de rationaliser les structures de surveillance du secteur financier consiste à intégrer l'Office de contrôle des assurances au sein de la Commission bancaire et financière. Le présent arrêté renomme, à la suite de ce transfert, la Commission bancaire et financière en « Commission bancaire, financière et des assurances », en abrégé « CBFA ».

Sur le plan des compétences, une telle intégration se concrétise par l'extension des compétences de la Commission bancaire et financière mentionnées à l'article 45, § 1^{er}, de la loi précitée du 2 août 2002 à celles qui sont, à ce jour, assumées par l'Office. En ce qui concerne les compétences ainsi transférées, bien que l'article 45, § 2, de la loi du 2 août 2002 (disposition d'habilitation de l'arrêté en projet) ne prévoit que la possibilité d'effectuer le transfert des compétences de l'Office de contrôle des assurances visés à l'article 81 de la loi du 2 août 2002, comme le relève le Conseil d'Etat lui-même, l'objectif de la disposition d'habilitation est de permettre le transfert de l'ensemble des compétences de l'OCA. S'agissant d'une compétence de l'Office découlant d'une loi postérieure à la loi du 2 août 2002, à savoir le contrôle du respect du titre II, chapitre 1^{er}, section 4, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, relatif à la pension complémentaire pour indépendants, une interprétation téléologique de l'article 45, § 2 de la loi du 2 août 2002 conduit nécessairement à conclure que l'arrêté royal en projet n'excède par là l'habilitation donnée à Votre Majesté.

En ce qui concerne les organes, les dispositions de la loi précitée du 2 août 2002 sont adaptées notamment pour intégrer les membres actuels des organes correspondants issus de l'Office. Ainsi, l'article 49 de la même loi tel que modifié par l'article 6 du présent arrêté, étend le nombre de membres du comité de direction à 6 membres, outre le président. La même logique (basée sur une composition dite « minimaliste » des organes actuels des deux institutions concernées) a été transposée mutatis mutandis aux autres organes de la CBFA.

L'intégration ainsi mise en place permet dès lors de respecter les instructions ministérielles ayant prévalu lors de l'installation des organes de gestion de la CBF et de l'OCA, à savoir: veiller à proposer les mesures gouvernementales à même de favoriser l'intégration opérationnelle des services de la CBF et de l'OCA à partir du 1^{er} janvier 2004. Dans cette perspective, l'arrêté prévoit, en son article 42, la mise sur pied, dès la publication de l'arrêté au *Moniteur belge*, d'un comité d'intégration chargé de préparer à très court terme l'intégration des services de l'OCA dans la CBFA et l'élargissement des missions de cette dernière, par intégration des missions de l'Office (les dispositions afférentes à cette intégration et à cet élargissement étant appelées, quant à elles et conformément à l'article 47 de l'arrêté, à entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2004). Ce comité d'intégration sera composé des membres des comités de direction de la CBF et de l'OCA et arrêtera ses décisions par consensus.

En ce qui concerne le personnel de l'Office de contrôle des assurances, les dispositions de l'arrêté veillent à ne porter aucunement atteinte aux droits des membres du personnel de l'Office de contrôle des assurances. Ainsi, ces membres du personnel, même s'ils sont mis à la disposition de la CBFA, conservent tous leurs droits en ce qui concerne leur statut administratif, leur statut pécuniaire et leur régime de pension. Ainsi, à défaut d'acceptation par ces membres du personnel issus de l'Office du contrat de travail qui leur sera proposé par la CBFA, ces membres conservent, pour toute leur carrière, leurs droits en matière de statuts administratifs, pécuniaires et de régime de pension tels qu'ils prévalaient au sein de l'Office de contrôle des assurances.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 1200

[C — 2003/03188]

25 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 45, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Met het voorliggend koninklijk besluit in ontwerpvorm wordt artikel 45, § 2 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten ten uitvoer gelegd. Aldus wordt het mogelijk om, in aansluiting op de filosofie die ten grondslag ligt aan de hervorming die werd verwezenlijkt met de voormelde wet van 2 augustus 2002, concreet gestalte te geven aan de toenadering tussen de Commissie voor het Bank- en Financieuzen en de Controledienst voor de Verzekeringen, twee instellingen die het toezicht op de financiële sector waarnemen.

De keuzemogelijkheid waarvoor werd geopteerd in dit besluit om een rationalisering van de toezichtsstructuren van de financiële sector door te voeren, bestaat erin de Controledienst voor de Verzekeringen te integreren in de Commissie voor het Bank- en Financieuzen. Ingevolge deze overdracht wordt de naam van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen omgevormd tot « Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen », verkort « CBFA ».

Op het vlak van de bevoegdheden komt deze integratie neer op een uitbreiding van de bevoegdheden van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen, vastgelegd in artikel 45, § 1, van de voormelde wet van 2 augustus 2002, met de bevoegdheden die tot op vandaag worden waargenomen door de Controledienst. Hoewel artikel 45, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 (die de machtigingsbepaling bevat voor het nemen van het voorliggende ontwerp van besluit) uitsluitend voorziet in de mogelijkheid om de bevoegdheden van de Controledienst voor de Verzekeringen over te dragen die vervat zijn in artikel 81 van de wet van 2 augustus 2002, is het evenwel zo dat deze machtigingsbepaling, zoals de Raad van State opmerkt, tot doel heeft de overdracht van alle bevoegdheden van de CDV mogelijk te maken. Met de overdracht van het toezicht op de naleving van titel II, hoofdstuk 1, afdeling 4, van de programmawet (I) van 24 december 2002 betreffende de aanvullende pensioenen voor zelfstandigen, overschrijdt het voorliggende ontwerp van koninklijk besluit, volgens een teleologische interpretatie van artikel 45, § 2 van de wet van 2 augustus 2002, geenszins de machtiging die aan Uwe Majesteit is verleend, aangezien dit een bevoegdheid van de Controledienst is die voortvloeit uit een wet die dateert van na de wet van 2 augustus 2002.

Wat de organen betreft, worden de bepalingen van de voormelde wet van 2 augustus 2002 aangepast, meer bepaald met het oog op de integratie van de huidige leden van de overeenstemmende organen van de Controledienst. Zo is in het bij artikel 6 van dit besluit gewijzigde artikel 49 van de voormelde wet, het aantal leden van het directiecomité uitgebreid tot 6 leden, naast de voorzitter. Deze zelfde benadering (gebaseerd op een zogenaamde « minimalistische » samenstelling van de huidige organen van de twee betrokken instellingen) werd mutatis mutandis toegepast voor de overige organen van de CBFA.

Met de aldus verwezenlijkte integratie worden tevens de ministeriële instructies opgevolgd die van belang waren bij de installatie van de beheersorganen van de CBF en van de CDV, met name, gouvernementele maatregelen voorstellen ter bevordering van de operationele integratie van de diensten van de CBF en van de CDV met ingang van 1 januari 2004. Daartoe voorziet artikel 42 van dit besluit in de oprichting van een integratiecomité zodra het besluit is gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*. Dit integratiecomité wordt belast met de voorbereiding, op zeer korte termijn, van de integratie van de diensten van de CDV in de CBFA, alsook met de uitbreiding van het takenpakket van deze laatste instelling door de integratie van de opdrachten van de Controledienst (de bepalingen die betrekking hebben op deze integratie en deze uitbreiding treden, overeenkomstig artikel 47 van het voorliggend besluit in werking op 1 januari 2004). Dit integratiecomité zal zijn samengesteld uit de leden van het directiecomité van de CBF en van de CDV en zal beslissen bij consensus.

Wat het personeel van de Controledienst voor de Verzekeringen betreft, doen de bepalingen van dit besluit geenszins afbreuk aan de rechten van de personeelsleden. Zo behouden zij, ook al worden zij ter beschikking gesteld van de CBFA, al hun rechten inzake hun administratief statuut en hun bezoldigings- en pensioenregeling. Indien deze personeelsleden van de Controledienst de arbeidsovereenkomst die hun zal worden aangeboden door de CBFA niet aanvaarden, zullen zij, gedurende hun volledige verdere loopbaan, hun rechten behouden inzake administratief statuut en bezoldigings- en pensioenregeling die golden bij de Controledienst voor de Verzekeringen.

Dans son avis, le Conseil d'Etat mentionne qu'il n'a pas procédé à un examen des dispositions relatives aux modalités de transfert des membres du personnel de l'Office en raison du fait que ces dispositions n'ont pas l'objet des formalités consistant dans la négociation syndicale telle que prévue par la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre autorités publiques et syndicats des agents relevant de ces autorités. Sur cet aspect, ainsi que cela est mentionné ci-dessus, on relève, d'une part, que l'ensemble des droits des membres du personnel de l'OCA en ce qui concerne leur statut administratif, leur statut pécuniaire et leur régime de pension sont maintenus et ce, même si ces membres du personnel de l'Office sont mis à la disposition de la CBFA. Conformément à la jurisprudence du Conseil d'Etat, la loi du 19 décembre 1974 constitue un « frein au jeu normal de la loi du changement » qui constitue une des lois du service public et ne peut, à ce titre, faire l'objet d'une interprétation extensive (C.E., Godard, n° 32.667 du 31 mai 1989; Mousset, n° 37.816 du 9 octobre 1991 et Mousset, n° 39.176 du 7 avril 1992). On en conclut qu'une simple modification de l'employeur (sans modification du statut administratif du personnel, du statut pécuniaire et du régime de pension) ne constitue pas en soi une modification du « statut administratif, y compris le régime de congé » au sens de la l'article 2, § 1^{er}, 1^o, a) de la loi du 19 décembre 1974, cette disposition devant être comprise comme visant le « statut administratif du personnel ». D'autre part, en vertu de l'arrêté royal tel que soumis à l'avis du Conseil d'Etat, aucune modification du statut administratif, du statut pécuniaire et du régime de pension, et donc le passage de ce statut à un régime contractuel avec la CBFA, ne sont possibles que sur une base individuelle et volontaire des membres du personnel qui relevaient de l'Office et à qui un contrat de travail sera proposé par la CBFA. Or, comme l'a relevé le Conseil d'Etat (C.E., Duchesne, n°25.734 du 16 octobre 1985; Lamborelle, n°35.513 du 18 septembre 1990), les décisions individuelles restent exclues des procédures de consultation prévues par la loi du 19 décembre 1974. Enfin, à supposer même que les formalités prévues par la loi du 19 décembre 1974 soient applicables, ce que l'on infirme, on précise que l'arrêté en projet doit, conformément à l'article 45, § 2, alinéa 2 de la loi du 2 août 2002, faire l'objet d'une confirmation légale dans les douze mois de son entrée en vigueur. Ainsi, à la suite de sa confirmation par la loi (ratification législative), ledit arrêté royal acquiert valeur législative, ce qui est de nature à lever toute incertitude qui subsisterait concernant l'application de la loi du 19 décembre 1974.

L'arrêté prévoit, en son article 41, le transfert des droits et obligations en rapport avec les tâches transférées de l'Office de contrôle des assurances. Le financement de la partie des missions de la CBFA provenant dudit transfert demeure toutefois uniquement assuré, de manière cloisonnée, par les ressources issues des entreprises anciennement contrôlées par l'Office de contrôle des assurances.

En ce qui concerne la base juridique relative au financement de l'Office de contrôle des assurances, il est précisé que l'article 36 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances doit être considéré comme étant implicitement abrogé par l'article 92 de la loi du 2 août 2002. La modification ultérieure apportée par la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 audit article 36 s'explique uniquement par la coexistence de deux procédures parlementaires dont l'une a abouti ultérieurement sans tenir compte de cette abrogation implicite.

En ce qui concerne l'observation du Conseil d'Etat portant sur d'éventuels problèmes d'inconstitutionnalité soulevés par le mode de financement de la CBF et de l'OCA, observation qui ne concerne pas directement l'objet de l'arrêté royal en projet, il est renvoyé aux développements substantiels consacrés dans les travaux préparatoires de la loi du 2 août 2002 à cette problématique soulevée de manière récurrente par le Conseil d'Etat (Doc. Parl., Ch. repr. sess. 2001-2002, n°s 1842/001 - 1843/001, pp. 86-90).

En son Chapitre III, l'arrêté prévoit une série de dispositions modificatives adaptant les diverses références légales et réglementaires à l'Office de contrôle des assurances pour prévoir une référence à la CBFA. Ces modifications sont prévues à minima et nécessitent d'être lues à la lumière de l'ensemble de l'arrêté dont son article 26. Le transfert des missions de l'Office à la Commission bancaire et financière, devenant CBFA, implique nécessairement une série de modifications implicites inhérentes au statut de la Commission bancaire et financière. Les particularités de droit administratif découlant du statut juridique de l'Office ne trouvant pas leur pendant, à ce jour, au sein de la Commission bancaire et financière, deviennent ainsi caduques.

In zijn advies vermeldt de Raad van State dat hij de bepalingen over de nadere regels voor de overdracht van de personeelsleden van de Controledienst niet heeft onderzocht aangezien de terzake geldende formaliteiten voor deze bepalingen niet zijn vervuld, te weten de onderhandeling met de vakorganisaties als voorgeschreven door de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel. In dit verband wordt er, zoals hierboven reeds vermeld, enerzijds op gewezen dat de personeelsleden van de CDV al hun rechten inzake administratief statuut en bezoldigings- en pensioenregeling behouden, ook al worden zij ter beschikking gesteld van de CBFA. Volgens de jurisprudentie van de Raad van State vormt de wet van 19 december 1974 « een rem op het normale spel van de wet van de verandering », één van de beginselen van de openbare dienst, en mag zij bijgevolg niet op extensieve wijze worden geïnterpreteerd (R.v.S., Godard, nr. 32.667 van 31 mei 1989; Mousset, nr. 37.816 van 9 oktober 1991 en Mousset, nr. 39.176 van 7 april 1992). Hieruit kan worden geconcludeerd dat een wijziging van de werkgever (die geen verandering inhoudt van het administratief statuut van het personeel, noch van de bezoldigings- en pensioenregeling) op zich geen wijziging vormt van « het administratief statuut, met inbegrip van de vakantie- en verlofregeling » in de zin van artikel 2, § 1, 1^o, a) van de wet van 19 december 1974, met dien verstande dat deze bepaling moet worden begrepen als betrekking hebbend op het « administratief statuut van het personeel ». Anderzijds is een wijziging van het administratief statuut, de bezoldigings- en pensioenregeling, en dus de overgang van dit statuut naar een contractuele overeenkomst met de CBFA, krachtens het koninklijk besluit, zoals dit ter advies is voorgelegd aan de Raad van State, enkel mogelijk met de individuele en vrijwillige instemming van elk personeelslid van de CDV aan wie de CBFA een arbeidsovereenkomst zal aanbieden. Maar, zoals de Raad van State opmerkt (R.v.S., Duchesne, nr. 25.734 van 16 oktober 1985; Lamborelle, nr. 35.513 van 18 september 1990), zijn de individuele beslissingen niet onderworpen aan een raadplegingsprocedure als voorgeschreven door de wet van 19 december 1974. Tot slot, ook al zouden de formaliteiten die zijn opgelegd door de wet van 19 december 1974 van toepassing zijn, wat wordt ontkend, wordt gepreciseerd dat het besluit in ontwerpvorm, overeenkomstig artikel 45, § 2, tweede lid van de wet van 2 augustus 2002, binnen twaalf maanden na de inwerkingtreding ervan bij wet moet worden bekrachtigd. Aldus krijgt het betrokken koninklijk besluit door de bekrachtiging bij wet (wettelijke ratificatie), kracht van wet, waardoor alle nog bestaande onzekerheid over de toepassing van de wet van 19 december 1974 wordt weggevoerd.

Het voorliggend besluit schrijft, in artikel 41, de overdracht voor van de rechten en verplichtingen gekoppeld aan de overgedragen taken van de Controledienst voor de Verzekeringen. De financiering van het deel van de aldus naar de CBFA overgeheveld opdrachten, blijft evenwel enkel, op een gescheiden wijze, gewaarborgd door de inkomsten afkomstig van de ondernemingen die voorheen werden gecontroleerd door de Controledienst voor de Verzekeringen.

Wat de rechtsgrond van de financiering van de Controledienst voor de Verzekeringen betreft, wordt gepreciseerd dat artikel 36 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen moet worden beschouwd als impliciet opgeheven door artikel 92 van de wet van 2 augustus 2002. Het feit dat de programmawet (I) van 24 december 2002 naderhand nog een wijziging heeft aangebracht in het betrokken artikel 36, valt uitsluitend te verklaren door het parallelle bestaan van twee parlementaire procedures waarvan de ene pas later haar beslag heeft gekregen zonder rekening te houden met deze impliciete opheffing.

Wat de opmerking betreft van de Raad van State over de eventuele ongrondwettigheidsproblemen die de financieringswijze van de CBF en de CDV met zich brengt - een opmerking die overigens niet rechtstreeks betrekking heeft op het doel van dit ontwerp van koninklijk besluit - wordt verwezen naar de uitgebreide toelichting die in de parlementaire voorbereiding van de wet van 2 augustus 2002 is gewijd aan deze problematiek waar de Raad van State herhaaldelijk heeft op gewezen (Parl. St., Kamer, zitting 2001-2002, nr.1842/001 - 1843/001, pp. 86-90).

Hoofdstuk III van het voorliggend besluit bevat een reeks wijzigingsbepalingen die de verschillende wettelijke en reglementaire verwijzingen naar de Controledienst voor de Verzekeringen vervangen door een verwijzing naar de CBFA. Het betreft a minima wijzigingen die moeten worden gelezen in het licht van het volledige besluit waaronder artikel 26. De overdracht van de bevoegdheden van de Controledienst voor de Verzekeringen aan de Commissie voor het Bank- en Financieezeden, die wordt omgevormd tot de CBFA, noodzaakt een reeks impliciete wijzigingen die inherent zijn aan het statuut van de Commissie voor het Bank- en Financieezeden. Aangezien het statuut van de Commissie voor het Bank- en Financieezeden op dit ogenblik geen kenmerken bezit die gelijkaardig zijn aan de specifieke bestuursrechtelijke kenmerken van het juridisch statuut van de Controledienst voor de Verzekeringen, vervallen deze laatste.

Enfin, l'arrêté entérine les délibérations du Conseil des Ministres y afférentes en confirmant la philosophie sous-jacente à la réforme mise en œuvre par la loi du 2 août 2002, à savoir la mise sur pied et la définition de l'organisation d'une autorité administrative indépendante chargée du contrôle du secteur financier, à savoir désormais la CBFA. Il s'agit d'un organisme autonome dont les missions sont définies à l'article 45 de ladite loi et soumis à un régime de tutelle spéciale. Conformément à l'article 2, 19°, de cette loi, le ministre exerçant une telle tutelle est, sous réserve de dispositions spécifiques, le ministre des Finances, étant entendu que les différents ministres compétents pour les matières de droit matériel visées dans les lois particulières des différents secteurs contrôlés le demeurent. Ceci permet de répondre de manière adéquate à l'observation du Conseil d'Etat y afférente.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
le très respectueux
et le très fidèle serviteur,
Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

AVIS 35.057/2
DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 13 mars 2003, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal « portant exécution de l'article 45, § 2, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers », a donné le 18 mars 2003 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes :

« (l'urgence est motivée)... par la nécessité de procéder, dans les meilleurs délais et conformément à la loi du 2 août 2002, à la rationalisation de la structure de surveillance de secteur financier et à l'optimisation de son efficacité tout en veillant à ne pas en augmenter le coût à charge des différents secteurs visés.

Il convient par ailleurs de souligner que les pouvoirs accordés au Roi par l'article 45 expirent le 30 juin 2003.

La mise en oeuvre rapide de cet arrêté permettra également de respecter les instructions ministérielles ayant prévalu lors de l'installation des organes de gestion de la CBF et de l'OCA, à savoir : veiller à proposer les mesures gouvernementales à même de favoriser l'intégration opérationnelle des services de la CBF et de l'OCA à partir du premier janvier 2004. Dans cette perspective, l'arrêté en projet prévoit, en son article 42, la mise sur pied, dès la publication de l'arrêté au *Moniteur belge*, d'un comité d'intégration chargé de préparer à très court terme l'intégration des services de l'OCA dans la CBF et l'élargissement des missions de la CBFA, par intégration des missions de l'OCA (les dispositions afférentes à cette intégration et à cet élargissement étant appelées, quant à elles et conformément à l'article 47 de l'arrêté en projet, à entrer en vigueur le premier janvier 2004). Ce comité d'intégration sera composé des membres des comités de direction de la CBF et de l'OCA et arrêtera ses décisions par consensus. ».

Le Conseil d'Etat, section de législation, se limite, conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, à examiner le fondement juridique, la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que l'accomplissement des formalités prescrites.

Compte tenu du très bref délai qui lui est imparti et du nombre d'affaires qui lui sont soumises en urgence, le Conseil d'Etat se limite aux observations qui suivent.

Tot slot realiseert het voorliggend koninklijk besluit de desbetreffende beslissingen van de ministerraad door concreet gestalte te geven aan de grondgedachte van de hervorming van de voormelde wet van 2 augustus 2002, met name het oprichten en inrichten van een onafhankelijke administratieve autoriteit die belast is met het toezicht op de financiële sector, meer bepaald de CBFA. Het betreft een autonome instelling waarvan de opdrachten zijn gedefinieerd in artikel 45 van dezelfde wet en die is onderworpen aan een bijzondere voorgedijregeling. Overeenkomstig artikel 2, 19° van de voormelde wet is de minister die een dergelijke voorgedij waarneemt, onder voorbehoud van specifieke bepalingen, de minister van Financiën, met dien verstande dat de verschillende bevoegde ministers voor de materieel-rechtelijke aangelegenheden bedoeld in de bijzondere wetten van de diverse gecontroleerde sectoren daarvoor bevoegd blijven. Aldus wordt op passende wijze tegemoetgekomen aan de opmerking terzake van de Raad van State.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

ADVIES 35.057/2
VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 13 maart 2003 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot uitvoering van artikel 45, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten », heeft op 18 maart 2003 het volgende advies gegeven :

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt die motivering in de brief met de adviesaanvraag aldus :

« ... par la nécessité de procéder, dans les meilleurs délais et conformément à la loi du 2 août 2002, à la rationalisation de la structure de surveillance de secteur financier et à l'optimisation de son efficacité tout en veillant à ne pas en augmenter le coût à charge des différents secteurs visés.

Il convient par ailleurs de souligner que les pouvoirs accordés au Roi par l'article 45 expirent le 30 juin 2003.

La mise en oeuvre rapide de cet arrêté permettra également de respecter les instructions ministérielles ayant prévalu lors de l'installation des organes de gestion de la CBF et de l'OCA, à savoir : veiller à proposer les mesures gouvernementales à même de favoriser l'intégration opérationnelle des services de la CBF et de l'OCA à partir du premier janvier 2004. Dans cette perspective, l'arrêté en projet prévoit, en son article 42, la mise sur pied, dès la publication de l'arrêté au *Moniteur belge*, d'un comité d'intégration chargé de préparer à très court terme l'intégration des services de l'OCA dans la CBF et l'élargissement des missions de la CBFA, par intégration des missions de l'OCA (les dispositions afférentes à cette intégration et à cet élargissement étant appelées, quant à elles et conformément à l'article 47 de l'arrêté en projet, à entrer en vigueur le premier janvier 2004). Ce comité d'intégration sera composé des membres des comités de direction de la CBF et de l'OCA et arrêtera ses décisions par consensus. ».

Overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, bepaalt de Raad van State, afdeling wetgeving, zich tot het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

Gezien het zeer korte tijdsbestek waarover de Raad van State beschikt en het aantal spoedeisende zaken waaromtrent hij geadieerd is, beperkt de Raad zich tot de volgende opmerkingen.

Formalités préalables

1. L'article 40 du projet d'arrêté examiné règle les modalités de transfert des membres du personnel de l'Office de contrôle des assurances (ci-après, OCA) à la Commission bancaire et financière (ci-après, CBF) qui devient la Commission bancaire, financière et des assurances (ci-après, CBFA).

Ces modalités de transfert n'ont pas été soumises à la négociation syndicale. Or, une telle négociation s'imposait en ce qui concerne les règles relatives au statut administratif, au statut pécuniaire et au régime de pensions, conformément à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, a), b) et c), de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités (1)

Le Conseil d'Etat s'est, dès lors, abstenu d'examiner des dispositions relatives aux droits des membres du personnel transféré.

2. Plusieurs dispositions du projet attribuent un pouvoir de proposition à différents ministres (voir par exemple l'article 6, 2^o, du projet, l'article 43, § 2, alinéa 1^{er}, du projet, etc...).

Par ailleurs, le projet concerne essentiellement l'OCA qui est sous la tutelle du Ministre de l'Economie.

Il s'ensuit que le projet à l'examen doit également être proposé et contresigné par les ministres concernés.

Fondement juridique

1. Selon le préambule du projet d'arrêté, celui-ci trouve son fondement dans les articles 45, § 2 et 148 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers (ci-après, la loi du 2 août 2002).

L'article 45, § 2, de la loi du 2 août 2002, précitée, dispose :

« Afin de rationaliser les structures de surveillance du secteur financier et d'en optimiser l'efficacité et sans préjudice des compétences dévolues au Ministre ayant l'Economie dans ses attributions, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prendre toutes les mesures utiles en vue :

1^o d'élargir les missions de la CBF en y intégrant tout ou partie des missions visées à l'article 81;

2^o de régler le transfert à la CBF des membres du personnel de l'OCA qui sont affectés aux missions transférées à la CBF, sans préjudice des droits de ces personnes en ce qui concerne la sécurité d'emploi, la rémunération et la pension;

3^o d'opérer le transfert à la CBF des biens, droits et obligations de l'OCA qui sont affectés ou se rapportent aux missions transférées à la CBF;

4^o de changer la dénomination de la CBF et d'adapter la structure et la composition de ses organes en fonction des missions qui lui sont ainsi transférées.

Les arrêtés pris en vertu de l'alinéa 1^{er} peuvent modifier, compléter, remplacer ou abroger les dispositions légales en vigueur. Ils cessent de produire leurs effets s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans les douze mois de leur date d'entrée en vigueur. La confirmation rétroagit à la date d'entrée en vigueur des arrêtés. Les pouvoirs accordés au Roi par le présent paragraphe expirent le 30 juin 2003. »

2. En vertu de l'article 45, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi du 2 août 2002, précitée, le Roi peut prendre toutes les mesures utiles pour élargir les missions de la CBF en y intégrant tout ou partie des missions visées à l'article 81 de la même loi.

Cette habilitation paraît formellement limitée aux missions que l'article 81 de la loi du 2 août 2002, précitée, attribue à l'OCA.

Voorafgaande vormvereisten

1. In artikel 40 van het voorliggende ontwerpbesluit worden de nadere regels vastgelegd voor de overheveling van de personeelsleden van de Controledienst voor de Verzekeringen (hierna genoemd CDV) naar de Commissie voor het Bank- en Financiewezen (hierna genoemd CBF), die de Commissie voor het Bank, Financie- en Assurantiewezen wordt (hierna genoemd CBFA).

Over die overhevelingsregels is niet onderhandeld met de vakbonden. Zulke onderhandelingen waren echter vereist voor de regels betreffende het administratief statuut, de bezoldigingsregeling en de pensioenregeling, overeenkomstig artikel 2, § 1, eerste lid, 1^o, a), b) en c), van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel (1).

De Raad van State heeft bijgevolg de bepalingen betreffende de rechten van de overgehevelde personeelsleden niet onderzocht.

2. Bij verscheidene bepalingen van het ontwerp wordt aan verschillende ministers een voordrachtsbevoegdheid toegekend (zie bijvoorbeeld artikel 6, 2^o, van het ontwerp, artikel 43, § 2, eerste lid, van het ontwerp, enz.).

Bovendien heeft het ontwerp in hoofdzaak betrekking op de CDV, die onder toezicht staat van de Minister van Economie.

Daaruit volgt dat het voorliggende ontwerp ook voorgedragen en ondertekend moet worden door de betrokken ministers.

Rechtsgrond

1. Luidens de aanhef van het ontwerpbesluit vindt dit zijn rechtsgrond in de artikelen 45, § 2, en 148 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten (hierna genoemd de wet van 2 augustus 2002).

Artikel 45, § 2, van de genoemde wet van 2 augustus 2002 bepaalt het volgende :

« Teneinde de structuren inzake het toezicht op de financiële sector te rationaliseren en de efficiëntie ervan te verhogen, kan de Koning - onverminderd de bevoegdheden toegewezen aan de voor Economie bevoegde Minister - door middel van een na overleg in de Ministerraad vastgesteld besluit, alle nodige maatregelen nemen teneinde :

1^o het takenpakket van de CBF uit te breiden door daarin de in artikel 81 bedoelde taken geheel of ten dele op te nemen;

2^o de overdracht aan de CBF te regelen van de CDV-personeelsleden die belast zijn met de naar de CBF overgehevelde taken, zonder op enigerlei wijze afbreuk te doen aan de voor die personen inzake werkzekerheid, bezoldiging en pensioen geldende rechten;

3^o te voorzien in de overdracht, aan de CBF, van de aan de CDV behorende goederen, alsmede van de voor de CDV geldende rechten en verplichtingen die toegewezen zijn aan of verband houden met de naar de CBF overgehevelde taken;

4^o de naam van de CBF te wijzigen en de structuur en de samenstelling van de organen ervan, op grond van de haar aldus overgedragen taken aan te passen.

De met toepassing van het eerste lid genomen besluiten kunnen de vigerende wetsbepalingen wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen. Ze verliezen alle uitwerking zo ze uiterlijk twaalf maanden na de datum van de inwerkingtreding ervan, niet bij wet worden bekrachtigd. De bekrachtiging heeft terugwerkende kracht tot de datum van inwerkingtreding van de besluiten. De door deze paragraaf aan de Koning verleende bevoegdheden verstrijken op 30 juni 2003. »

2. Krachtens artikel 45, § 2, eerste lid, 1^o, van de genoemde wet van 2 augustus 2002 kan de Koning alle maatregelen nemen die dienstig zijn om het takenpakket van de CBF uit te breiden door daarin de in artikel 81 van dezelfde wet genoemde taken geheel of ten dele op te nemen.

Die machtiging lijkt uitdrukkelijk beperkt tot de taken die bij artikel 81 van de genoemde wet van 2 augustus 2002 aan de CDV worden toevertrouwd.

Cependant, l'article 45, § 1^{er}, 11^o, en projet (article 3 du projet d'arrêté) attribuée à la CBFA la mission « d'assurer le contrôle du respect du titre II, chapitre 1^{er}, section 4, de la loi-programme du 24 décembre 2002, relatif à la pension complémentaire pour indépendants (2) ». Or, cette mission n'est pas prévue à l'article 81 de la loi du 2 août 2002, précitée. Son attribution à l'OCA résulte en réalité de l'article 58 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002.

Par conséquent, une interprétation littérale de l'article 45, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, précité, devrait conduire à considérer que le projet d'arrêté excède l'habilitation conférée au Roi, en attribuant à la CBFA la mission d'assurer le contrôle du respect des dispositions relatives aux pensions complémentaires des indépendants figurant sous le titre II, chapitre 1^{er}, section 4, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002.

Néanmoins, cette interprétation doit être rejetée en faveur d'une interprétation téléologique mettant en avant le but poursuivi par la loi du 2 août 2002, précitée, à savoir permettre le transfert de l'ensemble des missions de l'OCA à la CBF qui devient la CBFA. L'article 81 de la loi du 2 août 2002, précitée, vise, en effet, l'ensemble des missions attribuées à cette époque à l'OCA et il doit être lu en combinaison avec la mission formellement visée à l'article 58 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002.

En conclusion, l'article 45, § 1^{er}, 11^o, en projet doit être considéré comme n'excédant pas l'habilitation donnée au Roi par l'article 45, § 2, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi du 2 août 2002, précitée.

3. Le régime du financement des frais de fonctionnement de l'OCA et de la CBF, d'une part, et de la CBFA, d'autre part, tel qu'il est établi par les articles 42, § 1^{er} et 43, § 1^{er}, alinéa 3, du projet d'arrêté, n'est pas clair.

L'auteur du projet doit clairement distinguer les règles applicables pendant la période d'intégration des services de l'OCA dans la CBF jusqu'au 1^{er} janvier 2004 (3) et celles qui seront applicables à la CBFA après cette date. Il doit en outre tenir compte des deux éléments suivants :

a) l'article 92 de la loi du 2 août 2002, précitée, fixe les règles applicables à la couverture des frais de fonctionnement de l'OCA. Cependant, l'article 36 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, qui a le même objet, n'a pas été abrogé et a même été complété par l'article 69 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002;

b) dans son avis 33.182/2, donné le 29 avril 2002, sur l'avant-projet de loi « relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers » devenu la loi du 2 août 2002, précitée (4), la section de législation du Conseil d'Etat a émis des objections d'inconstitutionnalité à l'égard du mode de financement de la CBF et de l'OCA. Ces objections restent d'actualité en ce qui concerne le mode de financement envisagé par le projet d'arrêté pour la CBFA.

4. En vertu de l'article 45, § 2, alinéa 2, de la loi du 2 août 2002, précitée, le projet d'arrêté doit être soumis à la confirmation du législateur. Il s'ensuit que les modifications effectuées par le projet d'arrêté qui auront été confirmées auront alors valeur législative et que les dispositions visées ne pourront ensuite être modifiées que par le législateur.

Dans ce contexte, il convient que les articles du projet d'arrêté soient rédigés de manière à bien distinguer les modifications législatives des modifications réglementaires, seules les premières devant être soumises à la confirmation du législateur.

L'article 33 du projet d'arrêté doit être adapté en conséquence, en veillant en outre à identifier clairement les lois et arrêtés concernés par la modification envisagée, de manière à satisfaire aux impératifs de la sécurité juridique.

Het ontworpen artikel 45, § 1, 11^o (artikel 3 van het ontwerpbesluit) vertrouwt de CBFA evenwel de taak toe « het toezicht op de naleving van titel II, hoofdstuk 1, afdeling 4 van de programmawet van 24 december 2002 betreffende de aanvullende pensioenen voor zelfstandigen te verzekeren (2) ». Die taak staat evenwel niet in artikel 81 van de genoemde wet van 2 augustus 2002. Dat die taak aan de CDV wordt toevertrouwd, is eigenlijk het gevolg van artikel 58 van de programmawet (I) van 24 december 2002.

Wanneer artikel 45, § 2, eerste lid, 1^o, letterlijk opgevat wordt, zou er dan ook van uitgegaan moeten worden dat het ontwerpbesluit de aan de Koning verleende machtiging overschrijdt door aan de CBFA de taak toe te vertrouwen om toe te zien op de naleving van de bepalingen betreffende de aanvullende pensioenen voor zelfstandigen, bepalingen die staan in titel II, hoofdstuk 1, afdeling 4, van de programmawet (I) van 24 december 2002.

Die interpretatie moet echter plaats ruimen voor een teleologische interpretatie, waarbij meer gelet wordt op het doel dat wordt nagestreefd door de genoemde wet van 2 augustus 2002, namelijk de overheveling mogelijk maken van alle taken van de CDV naar de CBF, die de CBFA wordt. Het genoemde artikel 81 van de wet van 2 augustus 2002 heeft immers betrekking op alle opdrachten die destijds aan de CDV zijn toevertrouwd, en moet gelezen worden in samenhang met de uitdrukkelijk genoemde opdracht in artikel 58 van de programmawet (I) van 24 december 2002.

Kortom, het ontworpen artikel 45, § 1, 11^o; moet geacht worden de machtiging die bij artikel 45, § 2, eerste lid, 1^o, van de genoemde wet van 2 augustus 2002 aan de Koning wordt verleend, niet te overschrijden.

3. De regeling voor de financiering van de werkingskosten van enerzijds de CDV en de CBF en anderzijds de CBFA, zoals ze wordt bepaald bij de artikelen 42, § 1, en 43, § 1, derde lid, van het ontwerp van besluit, is niet duidelijk.

De steller van het ontwerp dient een duidelijk onderscheid te maken tussen de regels die toepasselijk zijn tijdens de periode van integratie van de diensten van de CDV in de CBF, tot 1 januari 2004 (3), en die welke na deze datum van toepassing zijn op de CBFA. Hij dient daarenboven met de beide volgende gegevens rekening te houden :

a) artikel 92 van de voormelde wet van 2 augustus 2002 bepaalt de regels voor de dekking van de werkingskosten van de CDV. Artikel 36 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, dat dezelfde strekking heeft, is evenwel niet opgeheven en is zelfs aangevuld bij artikel 69 van de programmawet (I) van 24 december 2002;

b) in haar advies 33.182/2, gegeven op 29 april 2002, over een voorontwerp van wet « betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten », dat de voornoemde wet van 2 augustus 2002 (4) geworden is, heeft de afdeling wetgeving grondwettigheidsbezwaren geuit ten aanzien van de nadere regels voor de financiering van de CBF en de CDV. Deze bezwaren gelden nog altijd wat betreft de wijze van financiering waarin het ontwerp van besluit voor de CBFA voorziet.

4. Krachtens artikel 45, § 2, tweede lid, van de voormelde wet van 2 augustus 2002 dient het ontwerp van besluit bij wet te worden bekrachtigd. Hieruit volgt dat de door het ontwerp van besluit aangebrachte wijzigingen die bekrachtigd zullen zijn, in dat geval de waarde van een wet zullen hebben en dat de betrokken bepalingen daarna alleen door de wetgever zullen kunnen worden gewijzigd.

In dit verband dienen de artikelen van het ontwerp van besluit zo te worden geredigeerd dat wijzigingen van wetsbepalingen duidelijk worden onderscheiden van wijzigingen van verordeningsbepalingen, waarbij alleen de eerste ter bekrachtiging aan de wetgever hoeven te worden voorgelegd.

Artikel 33 van het ontwerp van besluit dient bijgevolg te worden aangepast, waarbij er bovendien op moet worden toegezien dat de wetten en besluiten waarop de voorgenomen wijziging betrekking heeft duidelijk worden aangegeven, zodat voldaan wordt aan de vereisten van de rechtszekerheid.

5. Dans le même souci d'assurer la sécurité juridique, l'auteur du projet est invité à tenir compte spécialement des observations suivantes :

— la date de la loi relative aux pensions complémentaires doit être indiquée à l'article 3 du projet et l'exactitude des références faites par l'article 32 du projet aux articles 3, 68 et 69 de cette même loi doit être vérifiée;

— la modification apportée par l'article 4 du projet à la version française de l'article 46 de la loi du 2 août 2002, précitée, n'est pas claire;

— les renvois visés à l'article 8 du projet (article 54, alinéas 2 et 3 en projet) sont inexacts et doivent être corrigés;

— la rédaction de l'article 13 du projet doit être revue pour assurer la concordance avec la version néerlandaise de l'article 64, alinéa 2 en projet;

— à l'article 17 du projet, il faut préciser que ce qui est abrogé, c'est le chapitre IV comprenant les articles 80 à 116;

— à l'article 31 du projet, il faut viser l'article 42, 12°, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, précitée, au lieu de l'article 42, 20°, de cette même loi.

La chambre était composée de :

M. Y. Kreins, président de chambre;

Mmes J. Jaumotte, M. Baguet, conseillers d'Etat;

M. B. Vigneron, greffier.

Le rapport a été rédigé par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été présentée par M. P. Brouwers, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Jaumotte.

Le greffier,

B. Vigneron.

Le président,

Y. Kreins.

Notes

(1) Le régime institué par cette loi est applicable aux membres du personnel de l'Office de contrôle des assurances en vertu de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités. L'Office est, en effet, expressément visé à l'annexe I de cet arrêté à laquelle l'article 3, précité, renvoie.

Voir aussi spécialement l'article 3, 9°, de l'arrêté royal du 29 août 1985 déterminant les réglementations de base au sens de l'article 2, § 1^{er}, 1°, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités. Cet article considère expressément le régime de transfert des membres du personnel comme réglementation de base ayant fait au statut administratif devant être soumise à la négociation syndicale.

(2) Lire loi-programme (I) du 24 décembre 2002.

(3) Cette date étant éventuellement reportée au 30 juin 2004 conformément à l'article 47, alinéa 1^{er}, du projet d'arrêté.

(4) Voir Doc. parl., Chambre, session 2001-2002, n° 1842/1, pp. 249-250.

5. Omwille van diezelfde rechtszekerheid wordt de steller van het ontwerp verzocht inzonderheid met de volgende opmerkingen rekening te houden :

— de datum van de wet inzake de aanvullende pensioenen dient te worden aangegeven in artikel 3 van het ontwerp en er dient te worden nagegaan of de verwijzingen in artikel 32 van het ontwerp naar de artikelen 3, 68 en 69 van diezelfde wet juist zijn;

— de wijziging die bij artikel 4 van het ontwerp wordt aangebracht in de Franse versie van artikel 46 van de voormelde wet van 2 augustus 2002 is niet duidelijk;

— de in artikel 8 van het ontwerp vermelde verwijzingen (ontworpen artikel 54, tweede en derde lid) zijn onjuist en dienen te worden rechtgezet;

— de redactie van artikel 13 van het ontwerp dient te worden herzien om overeenstemming te bereiken met de Nederlandse versie van het ontworpen artikel 64, tweede lid;

— in artikel 17 van het ontwerp dient te worden aangegeven dat hoofdstuk IV, dat de artikelen 80 tot 116 bevat, wordt opgeheven;

— in artikel 31 van het ontwerp dient te worden verwezen naar artikel 42, 12°, van de voormelde programmwet (I) van 24 december 2002, in plaats van naar artikel 42, 20°, van diezelfde wet.

De kamer was samengesteld uit :

de heer Y. Kreins, kamervoorzitter;

Mevrn. J. Jaumotte, Baguet, staatsraden;

de heer B. Vigneron, griffier.

Het verslag werd opgesteld door de H. J. Regnier, eerste afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd uitgebracht door de H. P. Brouwers, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. Jaumotte.

De griffier,

B. Vigneron.

De voorzitter,

Y. Kreins.

Nota's

(1) De regeling die bij die wet is ingevoerd, is van toepassing op de personeelsleden van de Controledienst voor de Verzekeringen krachtens artikel 3, § 1, eerste lid, 1°, van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel. De Controledienst wordt immers uitdrukkelijk genoemd in bijlage I bij dat besluit, waarnaar het genoemde artikel 3 verwijst.

Zie ook meer in het bijzonder artikel 3, 9°, van het koninklijk besluit van 29 augustus 1985 tot aanwijzing van de grondregelingen in de zin van artikel 2, § 1, 1°, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel. In dat artikel staat uitdrukkelijk dat de regeling inzake overplaatsing van personeelsleden beschouwd wordt als een grondregeling in verband met het administratief statuut waarover met de vakbonden moet worden onderhandeld.

(2) Lees programmwet (I) van 24 december 2002.

(3) Deze datum wordt eventueel vervangen door 30 juni 2004, overeenkomstig artikel 47, eerste lid, van het ontwerp van besluit.

(4) Zie Gedr. St., Kamer, zitting 2001-2002, nr. 1842/1, blz. 249-250.

25 MARS 2003. — Arrêté royal portant exécution de l'article 45, § 2, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, notamment les articles 45, § 2, et 148;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 18 mars 2003 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers*

Article 1^{er}. Dans la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, les mots « Commission bancaire et financière » sont remplacés par les mots « Commission bancaire, financière et des assurances » et les lettres « CBF » remplacées par les lettres « CBFA ».

Art. 2. A l'article 2 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le point 18°, les mots « , la CBF ou l'OCA » sont remplacés par les mots « ou la CBFA » et les mots « , de la CBF ou de l'OCA » par les mots « ou de la CBFA »;

2° dans le point 19°, les mots « et, en ce qui concerne les chapitres IV et VII : le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions » sont supprimés;

3° dans le point 21°, les mots « Kommission für das Bank- und Finanzwesen » sont remplacés par les mots « Kommission für das Bank-, Finanz- und Versicherungswesen »;

4° le point 22° est supprimé.

Art. 3. A l'article 45 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété comme suit :

« 5° d'assurer le contrôle des entreprises soumises aux dispositions de l'arrêté royal n° 43 du 15 décembre 1934 relatif au contrôle des entreprises de capitalisation;

6° d'assurer le contrôle des entreprises et institutions, ainsi que des opérations visées par la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

7° d'assurer le contrôle du respect des dispositions de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre;

8° d'assurer le contrôle des entreprises et des opérations visées par la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire;

9° d'assurer le contrôle du respect des dispositions de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et à la distribution d'assurances;

10° d'assurer le contrôle des sociétés de cautionnement mutuel en application de l'article 57 de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante;

11° d'assurer le contrôle du respect du titre II, chapitre 1^{er}, section 4 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, relatif à la pension complémentaire pour indépendants;

12° d'assurer le contrôle du respect des dispositions de la loi relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale. »;

2° il est ajouté un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. Pour l'application du présent chapitre, on entend par « entreprises » toutes les entreprises, institutions et personnes qui sont soumises au contrôle de la CBFA. »

25 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 45, § 2, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, inzonderheid op de artikelen 45, § 2 en 148;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 18 maart 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Wijzigingen van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten*

Artikel 1. In de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten worden de woorden « Commissie voor het Bank- en Financiewezen » vervangen door de woorden « Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen » en wordt de afkorting « CBF » vervangen door de afkorting « CBFA ».

Art. 2. In artikel 2 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 18° worden de woorden « , de CBF of de CDV » vervangen door de woorden « of de CBFA » en de woorden « , de CBF of de CDV » door de woorden « of van de CBFA »;

2° in punt 19° vervallen de woorden « en, wat de hoofdstukken IV en VII betreft, de Minister bevoegd voor Economie »;

3° in punt 21° worden de woorden « Kommission für das Bank- und Finanzwesen » vervangen door de woorden « Kommission für das Bank-, Finanz- und Versicherungswesen »;

4° punt 22° wordt geschrapt.

Art. 3. In artikel 45 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld als volgt :

« 5° het toezicht op de ondernemingen onderworpen aan de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 43 van 15 december 1934 betreffende de controle op de kapitalisatieondernemingen te verzekeren;

6° het toezicht op de ondernemingen en de instellingen, alsook op de verrichtingen bedoeld in de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen te verzekeren;

7° het toezicht op de naleving van de bepalingen van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst te verzekeren;

8° het toezicht op de ondernemingen en de verrichtingen bedoeld in de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet te verzekeren;

9° het toezicht op de naleving van de bepalingen van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekering te verzekeren;

10° het toezicht op de maatschappijen voor onderlinge borgstelling met toepassing van artikel 57 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap te verzekeren;

11° het toezicht op de naleving van titel II, hoofdstuk 1, afdeling 4 van de programmawet (I) van 24 december 2002 betreffende de aanvullende pensioenen voor zelfstandigen te verzekeren;

12° het toezicht op de naleving van de bepalingen van de wet betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, te verzekeren. »;

2° er wordt een § 3 toegevoegd, luidende :

« § 3. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder « ondernemingen » alle ondernemingen, instellingen en personen verstaan die onder het toezicht van de CBFA staan. »

Art. 4. Dans l'article 46 de la même loi, les mots « un établissement de crédit ou une entreprise d'investissement » sont remplacés par les mots « une entreprise » et les mots « établissements de crédit ou entreprises » par le mot « entreprises ».

Art. 5. A l'article 48 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 2, alinéa 1^{er}, les mots « du président et de huit membres » sont remplacés par les mots « du président et de dix à douze membres » et les mots « Cinq membres » par les mots « Sept à neuf membres »;

2° dans le § 2, alinéa 2, le mot « éventuellement » est inséré entre les mots « président » et « excepté ».

Art. 6. A l'article 49 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 6, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante : « Le comité de direction est composé, outre le président, de six membres. »;

2° le § 6 est complété par les alinéas suivants :

« Le Roi désigne, sur proposition du Ministre ayant l'Economie dans ses attributions, les deux membres qui exercent les tâches opérationnelles visées à l'article 45, § 1^{er}, 5° à 12°, et dont l'un est visé à l'article 49, § 6, alinéa 4.

Le Roi désigne, parmi les membres du comité de direction qui ne sont pas membres du comité de direction de la BNB, deux vice-présidents qui sont appelés à remplacer le président en cas d'empêchement, l'un, sur la proposition du ministre, dans les matières visées à l'article 45, § 1^{er}, 1° à 4°, l'autre, sur la proposition du Ministre ayant l'Economie dans ses attributions, dans les matières visées à l'article 45, § 1^{er}, 5° à 12°.

Le comité de direction désigne en son sein ou parmi les membres du personnel un représentant qui siège avec voix consultative au comité de gestion et à certains comités techniques du Fonds des accidents du travail. De même, le comité de gestion du Fonds des accidents du travail désigne un représentant qui siège dans un des comités consultatifs visés à l'article 69 et appelés à traiter des dossiers se rapportant à l'assurance des accidents du travail. »

Art. 7. Dans l'article 50, § 1^{er} de la même loi, les mots « le vice-président » sont remplacés par les mots « le vice-président compétent pour la matière concernée ».

Art. 8. L'article 54 de la même loi est complété par les alinéas suivants :

« L'organigramme prévoit la nomination, par le comité de direction, pour une durée renouvelable de six ans, d'une personne chargée, sous l'autorité du comité de direction et sans préjudice des compétences dévolues au secrétaire général, de la direction opérationnelle d'un service chargé du contrôle du respect des lois visées à l'article 45, § 1^{er}, 11° et 12°.

Le Roi, sur proposition du comité de direction, fixe son statut, son traitement ainsi que sa pension conformément aux dispositions de l'article 43, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 25 mars 2003 portant exécution de l'article 45, § 2, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

Pour les besoins du traitement des dossiers relatifs aux matières visées à l'alinéa 3, il est invité par le comité de direction à assister aux séances de ce comité, avec voix consultative. »

Art. 9. Dans l'article 55, alinéa 2, de la même loi, les mots « de la BNB, du Fonds des Rentes et de l'OCA » sont remplacés par les mots « de la BNB et du Fonds des Rentes ».

Art. 10. L'article 57, alinéa 1^{er}, de la même loi est complété par les mots suivants : « , sans préjudice des adaptations requises par la nature particulière de ses activités, de ses compétences et de son statut, qui sont déterminées par le Roi sur avis de la CBF. ».

Art. 4. In artikel 46 van dezelfde wet worden de woorden « een kredietinstelling of een beleggingsonderneming » vervangen door de woorden « een onderneming » en de woorden « de kredietinstelling of beleggingsonderneming » door de woorden « de onderneming ».

Art. 5. In artikel 48 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, eerste lid, worden de woorden « de voorzitter en acht leden » vervangen door de woorden « de voorzitter en tien tot twaalf leden » en de woorden « Vijf leden » door de woorden « Zeven tot negen leden »;

2° in § 2, tweede lid, wordt het woord « eventueel » ingevoegd tussen de woorden « Franstalige leden, » en de woorden « met uitzondering van ».

Art. 6. In artikel 49 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid van § 6 wordt vervangen als volgt : « Het directiecomité bestaat, naast de voorzitter, uit zes leden. »;

2° § 6 wordt aangevuld met de volgende leden :

« De Koning stelt, op de voordracht van de Minister bevoegd voor Economie, de twee leden aan om de operationele taken uit te voeren bedoeld in artikel 45, § 1, 5° tot 12°, van wie één een lid is als bedoeld in artikel 49, § 6, vierde lid.

De Koning stelt, onder de leden van het directiecomité die geen lid zijn van het directiecomité van de NBB, twee ondervoorzitters aan die de voorzitter vervangen wanneer hij verhinderd is, één van hen, op de voordracht van de minister, voor de materies bedoeld in artikel 45, § 1, 1° tot 4°, de andere, op de voordracht van de Minister bevoegd voor Economie, voor de materies bedoeld in artikel 45, § 1, 5° tot 12°.

Het directiecomité wijst uit zijn midden of onder de personeelsleden een vertegenwoordiger aan die met raadgevende stem zitting heeft in het beheerscomité en in bepaalde technische comités van het Fonds voor Arbeidsongevallen. Evenzo wijst het beheerscomité van het Fonds voor Arbeidsongevallen een vertegenwoordiger aan die zitting heeft in één van de adviescomités als bedoeld in artikel 69 die belast zijn met de behandeling van dossiers die betrekking hebben op de arbeidsongevalverzekering. »

Art. 7. In artikel 50, § 1 van dezelfde wet worden de woorden « de ondervoorzitter » vervangen door de woorden « de ondervoorzitter die bevoegd is voor de betrokken materie ».

Art. 8. Artikel 54 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende leden :

« Het organogram bepaalt dat het directiecomité een persoon benoemt voor een hernieuwbare termijn van zes jaar, die onder het gezag van het directiecomité en onverminderd de bevoegdheden van de secretaris-generaal, instaat voor de operationele leiding van een dienst die belast is met het toezicht op de naleving van de wetten bedoeld in artikel 45, § 1, 11° en 12°.

Zijn statuut, zijn bezoldiging en zijn pensioen worden, op voorstel van het directiecomité, door de Koning bepaald overeenkomstig de bepalingen van artikel 43, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 tot uitvoering van artikel 45, § 2 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.

Wanneer dossiers worden behandeld die betrekking hebben op de materies bedoeld in het derde lid, wordt hij door het directiecomité uitgenodigd om de zittingen ervan met raadgevende stem bij te wonen. »

Art. 9. In artikel 55, tweede lid van dezelfde wet worden de woorden « de NBB, het Rentenfonds en de CDV » vervangen door de woorden « de NBB en het Rentenfonds ».

Art. 10. Artikel 57, eerste lid van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt : « , onverminderd de vereiste wijzigingen ingevolge de specifieke aard van haar activiteiten, haar bevoegdheden en haar statuut, die door de Koning worden vastgesteld op advies van de CBF. ».

Art. 11. L'article 59 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« Une répartition de la direction opérationnelle de services de la CBFA entre les membres du comité de direction est fixée dans le règlement d'ordre intérieur de la CBFA, sans que cette répartition des tâches individuelles, en termes de préparation, de suivi, d'exécution des décisions du comité de direction et de gestion des relations extérieures courantes dans les matières concernées ne porte atteinte à la collégialité du comité de direction. »

Art. 12. Dans l'article 61, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « le vice-président » sont remplacés par les mots « le vice-président compétent pour la matière concernée ».

Art. 13. Dans l'article 64, alinéa 2, de la même loi, les mots « Conformément à la procédure de consultation ouverte, la CBF peut » sont remplacés par les mots « Sans préjudice de la consultation prévue dans d'autres lois ou règlements, la CBFA peut, conformément à la procédure de consultation ouverte, ».

Art. 14. L'article 72, § 4, de la même loi est complété par les mots « et à l'article 26 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances ».

Art. 15. A l'article 75 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, le 5° est modifié comme suit :

« aux autorités compétentes d'autres Etats membres de l'Espace économique européen qui exercent une ou plusieurs compétences comparables à celles visées à l'article 45, § 1^{er}, 5° à 12°, ainsi qu'aux autorités compétentes d'Etats tiers qui exercent une ou plusieurs compétences comparables à celles visées à l'article 45, § 1^{er}, 5° à 12°, avec lesquelles la CBFA a conclu un accord de coopération prévoyant l'échange d'informations; »;

2° le § 1^{er} est complété comme suit :

« 17° dans les limites des directives européennes, aux actuaire indépendants des entreprises exerçant, en vertu de la loi, une tâche de contrôle sur ces entreprises ainsi qu'aux organes chargés de la surveillance de ces actuaire; »

18° au Fonds des Accidents du travail. »;

3° dans le § 2, les mots « aux 7°, 9° et 12° du § 1^{er} » sont remplacés par les mots « aux 7°, 9°, 10°, 12° et 17° du § 1^{er} » et les mots « aux 4°, 5°, 6° et 13° du § 1^{er} » par les mots « aux 4°, 5°, 6°, 10° et 13° du § 1^{er} ».

Art. 16. Dans l'article 77, § 1^{er}, de la même loi, les mots « et 81 » sont supprimés.

Art. 17. Le Chapitre IV, comprenant les articles 80 à 116, de la même loi est abrogé.

Art. 18. A l'article 117 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, les mots « , l'OCA » sont supprimés;

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Il est institué un « conseil de surveillance de l'Autorité des Services financiers », composé des membres du conseil de surveillance de la CBFA et des membres du Conseil de Régence de la BNB qui ne sont pas membres du comité de direction de la BNB, le gouverneur excepté. Le conseil de surveillance de l'Autorité des Services financiers est présidé par le gouverneur de la BNB. Le président de la CBFA en assure la vice-présidence. Le conseil de surveillance de l'Autorité des Services financiers est habilité à émettre à la demande des ministres concernés ou de sa propre initiative, tout avis sur toutes les questions relatives à l'organisation, au fonctionnement et à la coordination du fonctionnement des marchés financiers et des organismes financiers relevant tant du secteur privé que du secteur public. Il organise le dialogue et la concertation entre la CBFA et la BNB. »;

Art. 11. Artikel 59 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« In het inrichtingsreglement van de CBFA wordt de operationele leiding van diensten van de CBFA uitgesplitst onder de leden van het directiecomité, met dien verstande dat deze verdeling van de individuele taken die betrekking hebben op de voorbereiding, follow-up en uitvoering van de beslissingen van het directiecomité, alsook op het onderhouden van de courante externe relaties aangaande de betrokken materies, geen afbreuk doet aan de collegialiteit van het directiecomité. »

Art. 12. In artikel 61, eerste lid van dezelfde wet worden de woorden « de ondervoorzitter » vervangen door de woorden « de ondervoorzitter die bevoegd is voor de betrokken materie ».

Art. 13. In artikel 64, tweede lid van dezelfde wet worden de woorden « Overeenkomstig de procedure van de open raadpleging kan de CBF » vervangen door de woorden « Zonder afbreuk te doen aan de raadpleging waarin in andere wetten of reglementen is voorzien, kan de CBFA overeenkomstig de procedure van de open raadpleging ».

Art. 14. Artikel 72, § 4 van dezelfde wet wordt aangevuld met de woorden « en in artikel 26 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen ».

Art. 15. In artikel 75 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, 5° wordt gewijzigd als volgt :

« aan de bevoegde autoriteiten van andere Lidstaten van de Europese Economische Ruime die één of meer bevoegdheden uitoefenen die vergelijkbaar zijn met die als bedoeld in artikel 45, § 1, 5° tot 12°, alsook aan de bevoegde autoriteiten van derde Staten die één of meer bevoegdheden uitoefenen die vergelijkbaar zijn met die als bedoeld in artikel 45, § 1, 5° tot 12°, en waarmee de CBFA een samenwerkingsovereenkomst voor de uitwisseling van informatie heeft gesloten; »;

2° § 1 wordt aangevuld als volgt :

« 17° binnen de grenzen van de Europese richtlijnen, aan de van de ondernemingen onafhankelijke actuarissen die krachtens de wet een opdracht vervullen waarbij zij controle uitoefenen op die ondernemingen, alsook aan de instanties die met het toezicht op die actuarissen zijn belast; »

18° aan het Fonds voor Arbeidsongevallen. »;

3° in § 2 worden de woorden « in 7°, 9° en 12° van § 1 » vervangen door de woorden « in 7°, 9°, 10°, 12° en 17° van § 1 » en de woorden « in 4°, 5°, 6° en 13° van § 1 » door de woorden « in 4°, 5°, 6°, 10° en 13° van § 1 ».

Art. 16. In artikel 77, § 1 van dezelfde wet vervallen de woorden « en artikel 81 ».

Art. 17. Hoofdstuk IV van dezelfde wet, dat de artikelen 80 tot 116 bevat, wordt opgeheven.

Art. 18. In artikel 117 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 vervallen de woorden « , de CDV »;

2° § 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Er wordt een « raad van toezicht van de Overheid der Financiële Diensten » opgericht, samengesteld uit de leden van de raad van toezicht van de CBFA en de leden van de Regentenraad van de NBB die geen lid zijn van het directiecomité van de NBB, met uitzondering van de gouverneur. De raad van toezicht van de Overheid der Financiële Diensten wordt voorgezeten door de gouverneur van de NBB. De voorzitter van de CBFA bekleedt het ondervoorzitterschap. De raad van toezicht van de Overheid der Financiële Diensten is bevoegd om, op vraag van de betrokken ministers of uit eigen beweging, advies te verlenen over alle vragen aangaande de organisatie, de werking en de coördinatie van de werking van de financiële markten en van de financiële instellingen, zowel wat de particuliere als wat de overheidssector betreft. Hij zet de dialoog en het overleg tussen de CBFA en de NBB op. »;

3° le § 3, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante :

« Les questions d'intérêt commun à la CBFA et à la BNB sont examinées au sein d'un Comité de stabilité financière composé des membres des comités de direction de la CBFA et de la BNB. Le Comité de stabilité financière est présidé par le gouverneur de la BNB. Le président de la CBFA en assure la vice-présidence. »;

4° dans le § 3, alinéa 2, 5°, les mots « au moins deux des trois institutions » sont remplacés par les mots « les deux institutions »;

5° dans le § 3, alinéa 2, 7°, le mot « trois » est supprimé;

6° dans le § 3, alinéa 2, 8°, les mots « d'au moins deux des trois institutions » sont remplacés par les mots « des deux institutions »;

7° dans la première phrase du § 3, alinéa 3, les mots « de la BNB, de la CBF et de l'OCA » sont remplacés par les mots « de la BNB et de la CBFA »;

8° dans le § 3, alinéa 3, 2°, les mots « majorité à atteindre au sein des comités de direction de la CBF et de l'OCA, les membres de ces comités de direction » sont remplacés par les mots « majorité à atteindre au sein du comité de direction de la CBFA, les membres de ce comité de direction »;

9° dans le § 5, alinéa 1^{er}, les mots « Les comités de direction de la CBF et de l'OCA, sur avis de leur conseil de surveillance, arrêtent les modalités de mise en oeuvre de la participation de la CBF et de l'OCA » sont remplacés par les mots « Le comité de direction de la CBFA, sur avis de son conseil de surveillance, arrête les modalités de mise en oeuvre de la participation de la CBFA ».

Art. 19. L'article 119, § 1^{er}, de la même loi est abrogé.

Art. 20. Dans l'article 121, § 1^{er}, 4°, de la même loi, les mots « de l'article 82, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, » sont insérés entre les mots « aux intermédiaires et conseillers en placements, » et « ainsi qu'en application ».

Art. 21. L'article 122 de la même loi est complété comme suit :

« 11° au demandeur d'agrément contre les décisions prises par la CBFA en vertu de l'article 3 de la loi du 9 juillet 1975 précitée;

12° à l'entreprise d'assurances ou à l'institution de prévoyance, contre les décisions de demande d'extension de renseignements prises par la CBFA en vertu de l'article 21, § 1^{er} bis, de la loi du 9 juillet 1975 précitée;

13° à l'entreprise d'assurances ou à l'institution de prévoyance, contre les décisions de relèvement de tarif prises par la CBFA en vertu de l'article 21octies de la loi du 9 juillet 1975 précitée;

14° à l'entreprise d'assurances ou à l'institution de prévoyance, contre les décisions prises par la CBFA en vertu de l'article 26, § 2 et § 4, 2°, 3° et 4°, de la loi du 9 juillet 1975 précitée;

15° à l'entreprise d'assurances ou à l'institution de prévoyance, contre les décisions de révocation de l'agrément prises par la CBFA en vertu de l'article 43 de la loi du 9 juillet 1975 précitée;

16° à l'entreprise d'assurances contre les décisions d'opposition prises par la CBFA en vertu des articles 51 et 58 de la loi du 9 juillet 1975 précitée ou lorsque la CBFA n'a pas notifié de décision dans le délai fixé à l'article 51, alinéa 2, de la même loi;

3° § 3, eerste lid wordt vervangen als volgt :

« De kwesties van gemeenschappelijk belang voor de CBFA en de NBB worden behandeld in een Comité voor financiële stabiliteit, samengesteld uit de leden van het directiecomité van de CBFA en van de NBB. Het Comité voor financiële stabiliteit wordt voorgezeten door de gouverneur van de NBB. De voorzitter van de CBFA bekleedt het ondervoorzitterschap. »;

4° in § 3, tweede lid, 5° worden de woorden « minstens twee van de drie instellingen » vervangen door de woorden « beide instellingen »;

5° in § 3, tweede lid, 7° vervalt het woord « drie »;

6° in § 3, tweede lid, 8° worden de woorden « ten minste twee van de drie instellingen » vervangen door de woorden « de twee instellingen »;

7° in de eerste zin van § 3, derde lid worden de woorden « van de NBB, van de CBF en van de CDV » vervangen door de woorden « van de NBB en van de CBFA »;

8° in § 3, derde lid, 2° worden de woorden « meerderheden die in de directiecomités van de CBF en van de CDV moeten worden behaald, zullen de leden van die directiecomités » vervangen door de woorden « meerderheid die in het directiecomité van de CBFA moet worden behaald, zullen de leden van dat directiecomité »;

9° in § 5, eerste lid worden de woorden « De directiecomités van de CBF en van de CDV bepalen, op advies van hun raad van toezicht, de modaliteiten van de werking van de deelname van de CBF en van de CDV » vervangen door de woorden « Het directiecomité van de CBFA bepaalt, op advies van haar raad van toezicht, de modaliteiten van de werking van de deelname van de CBFA ».

Art. 19. Artikel 119, § 1 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 20. In artikel 121, § 1, 4°, van dezelfde wet worden de woorden « artikel 82, § 1, eerste lid van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, » ingevoegd tussen de woorden « bemiddelaars en beleggingsadviseurs, » en « alsook met toepassing van ».

Art. 21. Artikel 122 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« 11° door de aanvrager van een toelating, tegen de beslissingen die de CBFA heeft genomen krachtens artikel 3 van de voormelde wet van 9 juli 1975;

12° door de verzekeringsonderneming of de voorzorginstelling, tegen de beslissingen tot uitbreiding van het verzoek om inlichtingen die de CBFA heeft genomen krachtens artikel 21, § 1bis, van de voormelde wet van 9 juli 1975;

13° door de verzekeringsonderneming of de voorzorginstelling, tegen de beslissingen tot tariefverhoging die de CBFA heeft genomen krachtens artikel 21octies van de voormelde wet van 9 juli 1975;

14° door de verzekeringsonderneming of de voorzorginstelling, tegen de beslissingen die de CBFA heeft genomen krachtens artikel 26, § 2 en § 4, 2°, 3° en 4°, van de voormelde wet van 9 juli 1975;

15° door de verzekeringsonderneming of de voorzorginstelling, tegen de beslissingen tot intrekking van de toelating die de CBFA heeft genomen krachtens artikel 43 van de voormelde wet van 9 juli 1975;

16° door de verzekeringsonderneming, tegen de beslissingen tot verzet die de CBFA heeft genomen krachtens de artikelen 51 en 58 van de voormelde wet van 9 juli 1975, of wanneer de CBFA geen beslissing heeft meegedeeld binnen de termijn vastgelegd in artikel 51, tweede lid, van dezelfde wet;

17° à l'entreprise hypothécaire, contre les décisions de refus d'inscription, de radiation de l'inscription et d'opposition prises par la CBFA en vertu de l'article 43, §§ 1^{er}, 3 et 6, de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire;

18° à l'entreprise hypothécaire, contre les décisions d'interdiction prises par la CBFA en vertu de l'article 43bis, § 3, de la loi du 4 août 1992 précitée;

19° à l'intermédiaire d'assurances, contre les décisions d'inscription ou de refus d'inscription dans une catégorie du registre des intermédiaires, de radiation ou de modification de l'inscription, et d'avertissement, prises par la CBFA en vertu des articles 5, 8, 9 et 13 de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et à la distribution d'assurances. ».

Art. 22. L'intitulé du chapitre VII de la même loi est supprimé.

Art. 23. Les articles 125, 126 et 128 de la même loi sont abrogés.

Art. 24. Dans l'alinéa 1^{er} de l'article 127 de la même loi, les mots « , deuxième et troisième phrases » sont insérés entre les mots « 26, § 2, alinéa 2 » et « et § 4, alinéa 2 ».

Art. 25. L'article 148 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 148. A moins que la présente loi n'en dispose autrement, le Roi prend les arrêtés qu'il est appelé à prendre en exécution de la présente loi, sur la proposition :

— du Ministre des Finances pour les dispositions des chapitres V et VI, pour autant que ces dispositions concernent les matières visées à l'article 45, § 1^{er}, 1° à 4°;

— du Ministre ayant l'Economie dans ses attributions pour les dispositions des chapitres V et VI, pour autant que ces dispositions concernent les matières visées à l'article 45, § 1^{er}, 5 à 10°, ainsi que pour les articles 135, 146, 2^{ème} phrase, et 147, § 2;

— du Ministre ayant les Pensions dans ses attributions pour les dispositions des chapitres V et VI, pour autant que ces dispositions concernent les matières visées à l'article 45, § 1^{er}, 11° et 12°;

— du Ministre des Finances pour toutes les autres dispositions ».

CHAPITRE II. — Dispositions modificatives diverses

Art. 26. Dans la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances et ses arrêtés et règlements d'exécution, les mots « Office de Contrôle des Assurances », « Office de Contrôle » et « Office » sont remplacés par « CBFA », sauf dans l'article 2, § 6, 13°, qui est remplacé par la disposition suivante :

« 13° « la CBFA » : la Commission bancaire, financière et des assurances, visée à l'article 44 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. »

Art. 27. Dans la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire et ses arrêtés et règlements d'exécution, les mots « Office de Contrôle des Assurances », « Office de Contrôle » et « Office » sont remplacés par « CBFA », sauf dans l'article 38, qui est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 38. Le contrôle est exercé par la Commission bancaire, financière et des assurances, visée à l'article 44 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, dénommée en abrégé CBFA. »

Art. 28. Dans la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, l'article 140 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 140. La Commission bancaire, financière et des assurances, visée à l'article 44 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, est chargée du contrôle du respect des dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution. »

17° door de hypothecaire onderneming, tegen de beslissingen tot weigering van inschrijving, tot intrekking van de inschrijving en tot verzet, die de CBFA heeft genomen krachtens artikel 43, §§ 1, 3 en 6 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet;

18° door de hypothecaire onderneming, tegen de beslissingen tot verbod die de CBFA heeft genomen krachtens artikel 43bis, § 3 van de voormelde wet van 4 augustus 1992;

19° door de verzekeringstussenpersoon, tegen de beslissingen tot inschrijving of tot weigering van inschrijving in een categorie van het register van de tussenpersonen, tot schrapping of wijziging van de inschrijving en tot waarschuwing die de CBFA heeft genomen krachtens artikelen 5, 8, 9 en 13 van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen. ».

Art. 22. Het opschrift van hoofdstuk VII van dezelfde wet wordt geschrapt.

Art. 23. De artikelen 125, 126 en 128 van dezelfde wet worden opgeheven.

Art. 24. In het eerste lid van artikel 127 van dezelfde wet worden de woorden « tweede en derde zin » ingevoegd tussen de woorden « 26, § 2, tweede lid, » en « en § 4, tweede lid ».

Art. 25. Artikel 148 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Art. 148. Behoudens andersluidende bepaling in deze wet, neemt de Koning de besluiten die Hij dient te nemen ter uitvoering van deze wet, op voorstel van :

— de Minister van Financiën voor de bepalingen van de hoofdstukken V en VI, voor zover deze bepalingen betrekking hebben op de materies bedoeld in artikel 45, § 1, 1° tot 4°;

— de Minister bevoegd voor Economie voor de bepalingen van de hoofdstukken V en VI, voor zover deze bepalingen betrekking hebben op de materies bedoeld in artikel 45, § 1, 5° tot 10°, alsook voor de artikelen 135, 146, tweede zin en 147, § 2;

— de Minister bevoegd voor Pensioenen voor de bepalingen van de hoofdstukken V en VI, voor zover deze bepalingen betrekking hebben op de materies bedoeld in artikel 45, § 1, 11° en 12°;

— de Minister van Financiën voor alle andere bepalingen ».

HOOFDSTUK II. — Diverse wijzigingsbepalingen

Art. 26. In de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen en in haar uitvoeringsbesluiten en -reglementen worden de woorden « Controledienst voor de Verzekeringen », « Controledienst » en « Dienst » vervangen door « CBFA », behalve in artikel 2, § 6, 13° dat wordt vervangen als volgt :

« 13° « de CBFA » : de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, bedoeld in artikel 44 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. »

Art. 27. In de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet en in haar uitvoeringsbesluiten en -reglementen worden de woorden « Controledienst voor de Verzekeringen », « Controledienst » en « Dienst » vervangen door « CBFA », behalve in artikel 38 dat wordt vervangen als volgt :

« Art. 38. De controle wordt uitgeoefend door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, bedoeld in artikel 44 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, verkort CBFA genoemd. »

Art. 28. In de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst wordt artikel 140 vervangen als volgt :

« Art. 140. De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, bedoeld in artikel 44 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, wordt belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten. »

Art. 29. Dans la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et à la distribution d'assurances et dans ses arrêtés d'exécution, les mots « Office de Contrôle des Assurances » et « Office de Contrôle » sont remplacés par « CBFA », sauf dans l'article 13, alinéa 1^{er}, qui est remplacé par la disposition suivante :

« La Commission bancaire, financière et des assurances, visée à l'article 44 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, est chargée du contrôle du respect des dispositions de la présente loi. »

Art. 30. Dans l'arrêté royal du 30 avril 1999 réglementant le statut et le contrôle des sociétés de cautionnement mutuel, les mots « Office de Contrôle des Assurances » et « Office de Contrôle » sont remplacés par « CBFA », sauf dans l'article 1^{er}, 3^o, qui est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o l'organisme de contrôle : l'organisme qui exerce le contrôle sur la société, à savoir la Commission bancaire, financière et des assurances, visée à l'article 44 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. »

Art. 31. Dans le titre II, chapitre 1^{er}, section 4, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, relatif à la pension complémentaire pour indépendants, les mots « Office de Contrôle des Assurances » sont remplacés par « CBFA », sauf dans l'article 42, 12^o, qui est remplacé par la disposition suivante :

« 12^o « la CBFA » : la Commission bancaire, financière et des assurances, visée à l'article 44 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. »

Art. 32. § 1^{er}. Dans la loi relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale et ses arrêtés d'exécution, les mots « Office de Contrôle des Assurances » sont remplacés par « CBFA », sauf dans l'article 3, § 1^{er}, 20^o, qui est remplacé par la disposition suivante :

« 20^o « la CBFA » : la Commission bancaire, financière et des assurances, visée à l'article 44 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers. »

§ 2. Les articles 68 à 70 de la même loi sont abrogés.

Art. 33. Dans les lois et arrêtés, autres que ceux visés aux articles 1^{er} à 24 et 34 à 43, la dénomination « Office de Contrôle des Assurances » est remplacée par « Commission bancaire, financière et des assurances ».

CHAPITRE III. — Dispositions transitoires et entrée en vigueur

Art. 34. Les membres du conseil de surveillance de la CBF, nommés en vertu de l'article 48, § 2, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, restent membres du conseil de surveillance de la CBFA pour la durée de leur mandat et les membres du conseil de surveillance de l'OCA, nommés en vertu de l'article 84, § 6, de la même loi deviennent membres du conseil de surveillance de la CBFA pour la durée de leur mandat.

Art. 35. Les membres du comité de direction de la CBF nommés en vertu de l'article 49, § 6, de la même loi restent membres du comité de direction de la CBFA jusqu'au 31 octobre 2008 et les membres du comité de direction de l'OCA nommés en vertu de l'article 85, § 6, de la même loi deviennent membres du comité de direction de la CBFA jusqu'au 31 octobre 2008.

Art. 36. A la date d'entrée en vigueur du présent article, le statut, le traitement et la pension des membres du comité de direction de l'OCA qui ne sont pas membres du comité de direction de la BNB, est aligné sur le statut, le traitement et la pension des membres du comité de direction de la CBF, qui ne sont pas membres du comité de direction de la BNB.

Art. 37. Le président et le vice-président de la CBF, en fonction lors de l'entrée en vigueur des articles 1^{er} à 40 deviennent le président et un des vice-présidents de la CBFA pour la durée de leur mandat en cours au moment de l'entrée en vigueur du présent article.

Art. 38. Lors de la première désignation des vice-présidents en vertu de l'article 49, § 6, de la même loi, l'un d'entre eux est désigné parmi les membres du comité de direction de l'OCA, sans préjudice des premiers arrêtés de nomination visés à l'article 49, § 6, de la même loi et pris avant l'entrée en vigueur du présent article.

Art. 29. In de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen en in haar uitvoeringsbesluiten worden de woorden « Controledienst voor de Verzekeringen » en « Controledienst » vervangen door « CBFA », behalve in artikel 13, eerste lid dat wordt vervangen als volgt :

« De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, bedoeld in artikel 44 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, wordt belast met de controle op de naleving van de bepalingen van deze wet. »

Art. 30. In het koninklijk besluit van 30 april 1999 betreffende het statuut en de controle der maatschappijen voor onderlinge borgstelling worden de woorden « Controledienst voor de Verzekeringen » en « Controledienst » vervangen door « CBFA », behalve in artikel 1, 3^o dat wordt vervangen als volgt :

« 3^o de controlerende instelling : de instelling die de controle uitoefent op de maatschappij, namelijk de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, bedoeld in artikel 44 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. »

Art. 31. In titel II, hoofdstuk 1, afdeling 4 van de programmawet (I) van 24 december 2002 betreffende de aanvullende pensioenen voor zelfstandigen, worden de woorden « Controledienst voor de Verzekeringen » vervangen door « CBFA », behalve in artikel 42, 12^o dat wordt vervangen als volgt :

« 12^o « de CBFA » : de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, bedoeld in artikel 44 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. »

Art. 32. § 1. In de wet betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, en haar uitvoeringsbesluiten worden de woorden « Controledienst voor de Verzekeringen » vervangen door « CBFA », behalve in artikel 3, § 1, 20^o dat wordt vervangen als volgt :

« 20^o « de CBFA » : de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, bedoeld in artikel 44 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten. »

§ 2. De artikelen 68 tot 70 van dezelfde wet worden opgeheven.

Art. 33. In de andere wetten en besluiten dan bedoeld in de artikelen 1 tot 24 en 34 tot 43 wordt de benaming « Controledienst voor de Verzekeringen » vervangen door « Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen ».

HOOFDSTUK III. — Overgangsbepalingen en inwerkingtreding

Art. 34. De leden van de raad van toezicht van de CBF, die zijn benoemd krachtens artikel 48, § 2 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, blijven lid van de raad van toezicht van de CBFA voor de verdere duur van hun mandaat, en de leden van de raad van toezicht van de CDV, die zijn benoemd krachtens artikel 84, § 6 van dezelfde wet, worden lid van de raad van toezicht van de CBFA voor de verdere duur van hun mandaat.

Art. 35. De leden van het directiecomité van de CBF die zijn benoemd krachtens artikel 49, § 6 van dezelfde wet blijven lid van het directiecomité van de CBFA tot 31 oktober 2008 en de leden van het directiecomité van de CDV die zijn benoemd krachtens artikel 85, § 6, van dezelfde wet worden lid van het directiecomité van de CBFA tot 31 oktober 2008.

Art. 36. Op de datum van inwerkingtreding van dit artikel worden het statuut, de bezoldiging en het pensioen van de leden van het directiecomité van de CDV die geen lid zijn van het directiecomité van de NBB, gelijkgesteld met het statuut, de bezoldiging en het pensioen van de leden van het directiecomité van de CBF die geen lid zijn van het directiecomité van de NBB.

Art. 37. De voorzitter en de ondervoorzitter van de CBF die in functie zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van de artikelen 1 tot 40, worden de voorzitter en één van de ondervoorzitters van de CBFA voor de verdere duur van hun lopend mandaat op het ogenblik dat dit artikel in werking treedt.

Art. 38. Bij de eerste aanstelling van de ondervoorzitters krachtens artikel 49, § 6, van dezelfde wet, wordt één van hen aangesteld onder de leden van het directiecomité van de CDV, onverminderd de eerste benoemingsbesluiten bedoeld in artikel 49, § 6 van dezelfde wet die vóór de inwerkingtreding van dit artikel genomen zijn.

Art. 39. § 1^{er}. Le secrétaire général de la CBF, nommé en vertu de l'article 51, § 3, de la même loi, reste secrétaire général de la CBFA.

§ 2. Le secrétaire général de l'OCA, nommé en vertu de l'article 87, § 3, de la même loi, est nommé pour le restant de la durée de son mandat, au titre de vice-secrétaire général de la CBFA et sous l'autorité collégiale du comité de direction. Il est chargé d'assister le secrétaire général de la CBFA, notamment dans la gestion de l'intégration des services de l'OCA dans la CBFA.

Il assiste aux réunions du comité de direction et des chambres avec voix consultative lors du traitement des dossiers ayant trait aux matières visées à l'article 45, 5° à 12°, de la même loi.

Il dispose du statut, du traitement et de la pension fixés par le Roi, conformément à l'article 51, § 3, de la même loi.

Art. 40. Les membres du personnel de l'OCA sont mis à la disposition de la CBFA, conformément aux dispositions et aux conditions afférentes à leur mise à disposition.

Les membres du personnel statutaire de l'OCA gardent leur statut, leur mode de rémunération, leurs avantages en nature et leur régime de pension jusqu'à la prise d'effet d'un contrat de travail avec la CBFA.

La CBFA offre à ces membres du personnel statutaire, avant le 31 décembre 2005, un contrat de travail qui leur garantit des conditions pécuniaires qui sont au moins équivalentes à celles dont ils bénéficiaient à l'OCA.

Les critères d'engagement, d'évaluation et de promotion afférents à cette offre sont ceux qui prévaudront à la CBFA, tels qu'approuvés, dans un plan de transition, par le comité d'intégration et qui prennent en compte les critères prévalant à la CBF.

A défaut d'acceptation de l'offre, les membres du personnel de l'OCA conservent, pour toute leur carrière, leurs droits en matière de statuts administratif et pécuniaire et de régime de pension, tels qu'ils existaient sous l'empire de l'article 91 de la même loi.

Le plan de transition, visé à l'alinéa 4 prévoit que les membres du personnel statutaire de l'OCA peuvent demander un congé préalable à la mise à la retraite à charge de l'établissement qui a procédé à leur engagement et conformément aux conditions fixées par le Roi.

Le plan de transition, visé à l'alinéa 4, doit attester du fait que le budget annuel et nécessaire au financement de la mise en œuvre des alinéas 4 à 6 doit être supporté par les entreprises soumises au contrôle de la CBFA, conformément à l'article 45, § 1^{er}, 5° à 12°, de la même loi.

Art. 41. L'OCA transfère à la CBFA ses biens et ses droits et obligations qui sont afférents aux ou qui ont un lien avec les tâches transférées à la CBFA.

Art. 42. § 1^{er}. Jusqu'à la date d'entrée en vigueur des articles 1^{er} à 41, la CBF et l'OCA assurent le financement de leurs frais de fonctionnement propres, conformément aux règles régissant respectivement la CBF et l'OCA et visées aux articles 56 et 92 de la même loi.

§ 2. L'éventuel produit de biens patrimoniaux acquis par l'OCA est affecté au financement des frais de fonctionnement de la CBFA ayant trait à l'exercice des missions de la CBFA visées à l'article 45, § 1^{er}, 5° à 12°, de la même loi.

Art. 43. § 1^{er}. Jusqu'à la date d'entrée en vigueur des articles 1^{er} à 41, le comité d'intégration est chargé de la préparation de l'intégration des services de l'OCA dans la CBFA et de l'élargissement des missions de la CBFA, par intégration des missions de l'OCA et en particulier de la préparation des mesures nécessaires à la mise en œuvre des articles 1^{er} à 43.

Le comité d'intégration peut se faire communiquer, auprès de chacune des institutions concernées, toute information et toutes données utiles à l'accomplissement des missions qui lui sont confiées conformément à l'alinéa 1^{er}.

Art. 39. § 1. De secretaris-generaal van de CBF, die is benoemd krachtens artikel 51, § 3, van dezelfde wet, blijft secretaris-generaal van de CBFA.

§ 2. De secretaris-generaal van de CDV, die is benoemd krachtens artikel 87, § 3 van dezelfde wet, wordt voor de resterende duur van zijn mandaat benoemd tot vice-secretaris-generaal van de CBFA onder het collegiale gezag van het directiecomité. Hij staat de secretaris-generaal van de CBFA bij, meer bepaald voor het beheer van de integratie van de diensten van de CDV in de CBFA.

Hij woont de vergaderingen van het directiecomité en van de kamers bij met raadgevende stem wanneer dossiers worden behandeld over de materies als bedoeld in artikel 45, 5° tot 12°, van dezelfde wet.

Zijn statuut, zijn bezoldiging en zijn pensioen worden door de Koning bepaald conform artikel 51, § 3, van dezelfde wet.

Art. 40. De personeelsleden van de CDV worden ter beschikking gesteld van de CBFA conform de desbetreffende bepalingen en de voorwaarden.

De statutaire personeelsleden van de CDV behouden hun statuut, hun wijze van bezoldiging, hun voordelen in natura en hun pensioenstelsel tot een arbeidsovereenkomst met de CBFA in werking treedt.

De CBFA biedt deze statutaire personeelsleden vóór 31 december 2005 een arbeidsovereenkomst aan die hun pecuniaire voorwaarden waarborgt die ten minste gelijkwaardig zijn aan de voorwaarden die zij bij de CDV genoten.

Aan deze arbeidsovereenkomst zullen de bij de CBFA geldende aanwervings-, evaluatie- en bevorderingscriteria verbonden zijn die in een overgangsplan zijn goedgekeurd door het integratiecomité, en die rekening houden met de bij de CBF geldende criteria.

Indien zij de aangeboden arbeidsovereenkomst niet aanvaarden, behouden de personeelsleden van de CDV, gedurende hun volledige verdere loopbaan, hun rechten inzake administratief statuut, bezoldigings- en pensioenregeling die golden krachtens artikel 91 van dezelfde wet.

Het overgangsplan bedoeld in het vierde lid bepaalt dat de statutaire personeelsleden van de CDV verlof voorafgaand aan de pensionering kunnen aanvragen, ten laste van de instelling die hen heeft aangeworven en overeenkomstig de voorwaarden vastgesteld door de Koning.

Het overgangsplan bedoeld in het vierde lid moet een verantwoording bevatten voor het feit dat het jaarlijkse budget dat nodig is om de tenuitvoerlegging van het vierde tot het zesde lid te financieren, moet worden gedragen door de ondernemingen die onder het toezicht van de CBFA staan of waarvan de verrichtingen onder het toezicht van de CBFA staan, conform artikel 45, § 1, 5° tot 12° van dezelfde wet.

Art. 41. De CDV draagt aan de CBFA zijn goederen en zijn rechten en verplichtingen over die verbonden zijn aan of verband houden met de aan de CBFA overhevelde taken.

Art. 42. § 1. Tot de datum van inwerkingtreding van de artikelen 1 tot 40 zorgen de CBF en de CDV voor de financiering van hun eigen werkingskosten, conform de respectievelijk voor hen geldende regels als bedoeld in de artikelen 56 en 92 van dezelfde wet.

§ 2. De eventuele opbrengst van de patrimoniale goederen die verworven zijn door de CDV wordt aangewend voor de financiering van de werkingskosten van de CBFA die betrekking hebben op de uitoefening van de opdrachten van de CBFA bedoeld in artikel 45, § 1, 5° tot 12°, van dezelfde wet.

Art. 43. § 1. Tot de datum van inwerkingtreding van de artikelen 1 tot 41 is het integratiecomité belast met de voorbereiding van de integratie van de diensten van de CDV in de CBFA, en van de uitbreiding van de opdrachten van de CBFA door de integratie van de opdrachten van de CDV, en inzonderheid met de voorbereiding van de maatregelen die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van de artikelen 1 tot 43.

Het integratiecomité kan zich door elk van de betrokken instellingen alle informatie en gegevens laten verstrekken die nuttig zijn voor de uitvoering van de opdrachten die hem zijn toevertrouwd conform het eerste lid.

Les conseils de surveillance de la CBF et de l'OCA proposent au Roi, sur proposition du comité d'intégration, des règlements distincts permettant de faire supporter, à partir de l'entrée en vigueur du présent article, les frais de fonctionnement de la CBFA par les entreprises soumises à son contrôle ou dont les opérations sont soumises à son contrôle et ce de manière distincte et séparée selon que les frais se rapportent aux compétences visées d'une part, à l'article 45, 1° à 4°, de la même loi et d'autre part, à l'article 45, 5° à 12°, de la même loi. Les présidents de la CBF et de l'OCA ne participent pas aux délibérations et aux décisions afférentes à ces propositions.

Le comité d'intégration, le cas échéant assisté d'un expert indépendant, est tenu d'adresser, avant le 1^{er} janvier 2004, un rapport d'évaluation des missions qui lui sont confiées conformément à l'alinéa 1^{er}, au ministre des finances, aux ministres ayant l'économie et les pensions dans leurs attributions, au Comité de stabilité financière et au conseil de surveillance de l'Autorité des Services financiers. Ce rapport inclut le plan de transition visé à l'article 40.

§ 2. Sur proposition du ministre ayant les pensions dans ses attributions, l'OCA engage la personne visée à l'article 8, chargée de la mise en oeuvre de la direction opérationnelle du service visé à l'article 54, alinéa 3, de la même loi et dont les prestations prennent fin à la date d'entrée en vigueur de l'article 47, alinéa 1^{er}.

Le Roi, sur proposition du comité d'intégration, fixe son statut, son traitement ainsi que sa pension.

Pour le traitement des dossiers relatifs aux matières visées à l'alinéa 1^{er}, il est invité par les comités de direction de l'OCA et de la CBF à assister aux séances de ces comités, avec voix consultative.

§ 3. Le comité d'intégration est composé des membres des comités de direction visés aux articles 49, § 6, et 85, § 6, de la même loi et arrête ses décisions par consensus. Les secrétaires généraux de la CBF et de l'OCA, nommés conformément aux articles 51, § 3, et 87, § 3, de la même loi assistent, avec voix consultative, aux réunions du comité d'intégration.

Art. 44. Le Roi peut accorder le port du titre honorifique de leurs fonctions aux membres de la Commission bancaire et financière, à la fin de leur mandat visé à l'article 37 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs.

Art. 45. Le Roi peut accorder le port du titre honorifique de leurs fonctions aux membres du Conseil de l'Office de Contrôle des Assurances à la fin de leur mandat visé à l'article 32 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances.

Art. 46. Le Roi peut accorder le port du titre honorifique de leurs fonctions au président et aux membres de l'autorité de marché, à la fin de leur mandat visé à l'article 15 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires financiers et conseillers en placements.

Art. 47. Les articles 1^{er} à 9, 11 à 35, 37 à 41 et 47 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2004. Sur avis conformes du Comité de stabilité financière et du conseil de surveillance de l'Autorité des Services financiers ayant pris connaissance du rapport d'évaluation du comité d'intégration, le Roi peut reporter l'entrée en vigueur des chapitres I^{er} et II du présent arrêté pour une période de six mois, au cas où l'intégration du contrôle des différentes catégories d'entreprises visées à l'article 45 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers est à même de mettre en cause l'intérêt général.

L'entrée en vigueur de l'article 11 ne peut porter préjudice aux tâches opérationnelles assignées, le cas échéant, par les premiers arrêtés de nomination pris sur la base des articles 49, § 6, et 85, § 6, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers et pris lors de l'entrée en vigueur de la même loi.

Les articles 36 et 45 produisent leurs effets le 1^{er} décembre 2002.

Les articles 42 et 43 entrent en vigueur le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Les articles 10 et 44 produisent leurs effets le 1^{er} novembre 2002.

De raden van toezicht van de CBF en van de CDV stellen aan de Koning, op voorstel van het integratiecomité, afzonderlijke reglementen voor die het mogelijk maken om, met ingang van de inwerkingtreding van dit artikel, de werkingskosten van de CBFA te laten dragen door de ondernemingen die aan haar toezicht zijn onderworpen of waarvan de verrichtingen aan haar toezicht zijn onderworpen, en dit op een afzonderlijke en gescheiden manier naargelang de kosten betrekking hebben op de bevoegdheden bedoeld in artikel 45, 1° tot 4°, van dezelfde wet, enerzijds, en op de bevoegdheden bedoeld in artikel 45, 5° tot 12° van dezelfde wet, anderzijds. De voorzitters van de CBF en van de CDV nemen niet deel aan de beraadslagingen noch aan de beslissingen over deze voorstellen.

Het integratiecomité, in voorkomend geval bijgestaan door een onafhankelijke deskundige, moet vóór 1 januari 2004 een evaluatieverslag over de hem conform het eerste lid toevertrouwde opdrachten overleggen aan de minister van financiën, aan de ministers bevoegd voor economie en voor pensioenen, aan het Comité voor financiële stabiliteit en aan de raad van toezicht van de Overheid der financiële Diensten. Dat verslag omvat het overgangsplan bedoeld in artikel 40.

§ 2. Op de voordracht van de minister bevoegd voor pensioenen, werft de CDV de persoon aan bedoeld in artikel 8 die belast wordt met de concrete uitvoering van de operationele leiding van de dienst bedoeld in artikel 54, derde lid, van dezelfde wet en wiens prestaties beëindigd worden op de datum van inwerkingtreding van artikel 47, eerste lid.

Zijn statuut, zijn bezoldiging en zijn pensioen worden door de Koning bepaald op voorstel van het integratiecomité.

Voor de behandeling van de dossiers met betrekking tot de materies bedoeld in het eerste lid wordt hij door de directiecomités van de CDV en van de CBF uitgenodigd om hun zittingen met raadgevende stem bij te wonen.

§ 3. Het integratiecomité is samengesteld uit de leden van de directiecomités bedoeld in de artikelen 49, § 6 en 85, § 6, van dezelfde wet en neemt zijn beslissingen bij consensus. De secretarissen-generaal van de CBF en van de CDV, die zijn benoemd conform de artikelen 51, § 3 en 87, § 3 van dezelfde wet, wonen de vergaderingen van het integratiecomité met raadgevende stem bij.

Art. 44. De Koning kan de leden van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen, aan het einde van hun mandaat bedoeld in artikel 37 van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten, toestaan de eretitel van hun functie te voeren.

Art. 45. De Koning kan de leden van de Raad van de Controledienst voor de Verzekeringen, aan het einde van hun mandaat bedoeld in artikel 32 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen toestaan de eretitel van hun functie te voeren.

Art. 46. De Koning kan de voorzitter en de leden van marktautoriteit, aan het einde van hun mandaat als bedoeld in artikel 15 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, toestaan de eretitel van hun functie te voeren.

Art. 47. De artikelen 1 tot 9, 11 tot 35, 37 tot 41 en 47 treden in werking op 1 januari 2004. Na eensluidend advies van het Comité voor financiële stabiliteit en de raad van toezicht van de Overheid der financiële Diensten die kennis hebben genomen van het evaluatieverslag van het integratiecomité, kan de Koning de inwerkingtreding van de hoofdstukken I en II van dit besluit uitstellen voor een termijn van zes maanden, indien de integratie van het toezicht op de verschillende categorieën van ondernemingen als bedoeld in artikel 45 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, het algemeen belang in het gedrang zou kunnen brengen.

De inwerkingtreding van artikel 11 mag geen afbreuk doen aan de operationele taken die in voorkomend geval werden toegewezen door de eerste benoemingsbesluiten genomen bij de inwerkingtreding van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, op grond van haar artikelen 49, § 6 en 85, § 6.

De artikelen 36 en 45 hebben uitwerking met ingang van 1 december 2002.

De artikelen 42 en 43 treden in werking de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt.

De artikelen 10 en 44 hebben uitwerking met ingang van 1 november 2002.

L'article 46 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 140, § 3, 1^o, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 28 septembre 1976 fixant le statut du Président de l'Office de Contrôle des Assurances, les fonctions de président de l'OCA, telles que visées à l'article 86 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers prennent fin à la date visée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 48. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
REYNDERS

Artikel 46 treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van artikel 140, § 3, 1^o van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.

Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 28 september 1976 tot vaststelling van het statuut van de Voorzitter van de Raad van de Controledienst voor de Verzekeringen, eindigt de opdracht van de voorzitter van de CDV bedoeld in artikel 86 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten op de in het eerste lid bedoelde datum.

Art. 48. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 25 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2003 — 1201

[C — 2003/22334]

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35 §§ 1 et 2, modifié par les lois du 20 décembre 1995, du 22 février 1998 et du 25 janvier 1999 et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment les articles, 20, § 1^{er}, d), modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 22 juillet 1988, 14 décembre 1989, 22 janvier 1991, 12 août 1994, 10 juillet 1996 et 5 septembre 2001, 25, § 1^{er} modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 7 janvier 1987, 11 janvier 1988, 22 juillet 1988, 14 décembre 1989, 22 janvier 1991, 12 août 1994, 7 août 1995, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 29 avril 1999, 5 septembre 2001 et 19 juin 2002;

Vu les propositions du Conseil technique médical formulées au cours de ses réunions des 18 juin et 24 septembre 2002;

Vu l'avis émis par le Service du contrôle médical en date du 18 juin 2002 et 24 septembre 2002;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 28 octobre 2002;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire du 6 novembre 2002;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en date du 18 novembre 2002

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 février 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 7 mars 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, §1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Etant donné qu'il s'agit de mesures retardées, en exécution d'une décision antérieure, qui complètent et corrigent les mesures de rééquilibrage en pédiatrie de l'arrêté royal du 5 septembre 2001 telles qu'elles ont été planifiées et prévues dans le budget;

Etant donné que le rééquilibrage de la nomenclature, notamment en pédiatrie, est de la plus haute importance pour la bonne organisation de cette partie de la santé publique; qu'il importe par conséquent que le présent arrêté soit pris et publié au plus tôt;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2003 — 1201

[C — 2003/22334]

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35 §§ 1 en 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998 en 25 januari 1999 en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op de artikelen, 20, § 1, d), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 22 juli 1988, 14 december 1989, 22 januari 1991, 12 augustus 1994, 10 juli 1996 en 5 september 2001, 25, § 1^{er} gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 7 januari 1987, 11 januari 1988, 22 juli 1988, 14 december 1989, 22 januari 1991, 12 augustus 1994, 7 augustus 1995, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 29 april 1999, 5 september 2001 en 19 juni 2002;

Gelet op de voorstellen van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergaderingen van 18 juni en 24 september 2002;

Gelet op het advies, uitgebracht door de Dienst voor geneeskundige controle op 18 juni 2002 en 24 september 2002;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie geneesheren ziekenfondsen van 28 oktober 2002;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole van 6 november 2002;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 18 november 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 februari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 7 maart 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gezien het uitgestelde maatregelen betreft in uitvoering van een vroegere beslissing, waardoor de herijkingsmaatregelen in de pediatrie van het koninklijk besluit van 5 september 2001 aangevuld en gecorrigeerd worden zoals ze waren gepland en voorzien in het budget;

Gezien de herijking van de nomenclatuur, met name in de pediatrie, van het allergrootste belang is voor de goede organisatie van dit deel van de gezondheidszorg; en het daarom van belang is dat dit besluit zo snel mogelijk wordt genomen en gepubliceerd;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 20 § 1^{er} d) de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 22 juillet 1988, 14 décembre 1989, 22 janvier 1991, 12 août 1994, 10 juillet 1996 et 5 septembre 2001 sont apportées les modifications suivantes :

1. la valeur relative de la prestation 474014-474025 est portée à « K 11,3 »
2. la valeur relative de la prestation 474036-474040 est portée à « K 11,3 »
3. la valeur relative de la prestation 474051-474062 est portée à « K 11,3 »
4. la valeur relative de la prestation 474095-474106 est portée à « K 22,6 »
5. la valeur relative de la prestation 474110-474121 est portée à « K 11,3 »
6. la valeur relative de la prestation 474132-474143 est portée à « K 11,3 »
7. la valeur relative de la prestation 474154-474165 est portée à « K 11,3 »
8. la valeur relative de la prestation 474176-474180 est portée à « K 11,3 »
9. la valeur relative de la prestation 474191-474202 est portée à « K 13,56 »
10. la valeur relative de la prestation 474213-474224 est portée à « K 20,34 »
11. la valeur relative de la prestation 474235-474246 est portée à « K 27,12 »
12. la valeur relative de la prestation 474250-474261 est portée à « K 9,04 »
13. la valeur relative de la prestation 474272-474283 est portée à « K 16,95 »
14. la valeur relative de la prestation 474294-474305 est portée à « K 16,95 »
15. la valeur relative de la prestation 474655-474666 est portée à « K 28,25 »
16. la valeur relative de la prestation 474353-474364 est portée à « K 33,90 »
17. la valeur relative de la prestation 474493-474504 est portée à « K 56,50 »
18. la valeur relative de la prestation 474596-474600 est portée à « K 22,6 »

Art. 2. A l'article 25, § 1^{er} de la même annexe, modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 7 janvier 1987, 11 janvier 1988, 22 juillet 1988, 14 décembre 1989, 22 janvier 1991, 12 août 1994, 7 août 1995, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 29 avril 1999, 5 septembre 2001 et 19 juin 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1. Dans le texte de l'alinéa qui suit la prestation 596164, la deuxième phrase est remplacée par la disposition suivante :

« Elles ne sont pas cumulables avec la prestation 599104. »

2. L'alinéa qui suit la prestation 596540 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les prestations 596525 et 596540 ne peuvent être portées en compte chacune qu'une seule fois au cours de la même admission. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het artikel 20 § 1 d) van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 22 juli 1988, 14 december 1989, 22 januari 1991, 12 augustus 1994, 10 juli 1996 en 5 september 2001, worden de volgende wijzigingen ingebracht :

1. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474014-474025 tot « K 11,3 » gebracht
2. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474036-474040 tot « K 11,3 » gebracht
3. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474051-474062 tot « K 11,3 » gebracht
4. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474095-474106 tot « K 22,6 » gebracht
5. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474110-474121 tot « K 11,3 » gebracht
6. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474132-474143 tot « K 11,3 » gebracht
7. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474154-474165 tot « K 11,3 » gebracht
8. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474176-474180 tot « K 11,3 » gebracht
9. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474191-474202 tot « K 13,56 » gebracht
10. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474213-474224 tot « K 20,34 » gebracht
11. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474235-474246 tot « K 27,12 » gebracht
12. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474250-474261 tot « K 9,04 » gebracht
13. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474272-474283 tot « K 16,95 » gebracht
14. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474294-474305 tot « K 16,95 » gebracht
15. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474655-474666 tot « K 28,25 » gebracht
16. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474353-474364 tot « K 33,90 » gebracht
17. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474493-474504 tot « K 56,50 » gebracht
18. wordt de betreffende waarde van de verstrekking 474596-474600 tot « K 22,6 » gebracht

Art. 2. In het artikel 25, § 1 van dezelfde bijlage, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 7 januari 1987, 11 januari 1988, 22 juli 1988, 14 december 1989, 22 januari 1991, 12 augustus 1994, 7 augustus 1995, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 29 april 1999, 5 september 2001 en 19 juni 2002, worden de volgende wijzigingen ingebracht :

1. In de text van de alinea die op de verstrekking 596164 volgt, wordt de tweede zin door de volgende bepaling vervangen :

« Ze zijn niet cumuleerbaar met de verstrekking 599104. »

2. De alinea die op de verstrekking 596540 volgt, wordt door de volgende alinea vervangen :

« De verstrekkingen 596525 en 596540 mogen elk slechts eenmaal aangerekend worden tijdens dezelfde opnameperiode. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2003 — 1202

[C — 2003/22335]

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, §§ 1^{er} et 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 25 janvier 1999, 24 décembre 1999 et 10 août 2001 et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment les articles 11, § 1^{er} modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 22 janvier 1991, 12 août 1994, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 29 avril 1999 et 25 novembre 2002; 12 § 1^{er}, a), modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 22 janvier 1991, 10 juillet 1996, 18 février 1997 et 27 février 2002; 14, au a) modifié par les arrêtés royaux des 23 mai 1985, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988 et 29 avril 1999; au b) modifié par les arrêtés royaux des 23 mai 1985, 31 janvier 1986, 22 juillet 1988 et 31 août 1998; au c) modifié par les arrêtés royaux des 14 novembre 1984, 23 mai 1985, 22 juillet 1988, 10 juillet 1990, 2 septembre 1992, 9 octobre 1998 et 29 avril 1999; au d) modifié par les arrêtés royaux des 14 novembre 1984, 23 mai 1985, 22 juillet 1988, 10 juillet 1990, 22 janvier 1991, 7 juin 1995 et 9 octobre 1998, au e) modifié par les arrêtés royaux des 14 novembre 1984, 23 mai 1985, 30 janvier 1986, 22 juillet 1988, 10 juillet 1990, 7 juin 1995, 10 juillet 1996, 9 octobre 1998 et 8 décembre 2000; au g) modifié par les arrêtés royaux des 23 mai 1985, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 23 octobre 1989, 7 décembre 1989, 22 janvier 1991, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 29 avril 1999 et 27 février 2002; au i) modifié par les arrêtés royaux des 23 mai 1985, 30 et 31 janvier 1986, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 21 décembre 1988, 23 octobre 1989, 10 juillet 1990, 22 janvier 1991, 2 septembre 1992, 12 août 1994, 7 juin 1995, 18 février 1997 et 22 août 2002; 17, § 1^{er}, au 4^e, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1992, 25 juillet 1994 et 27 février 2002 et au 12^e, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1992, 25 juillet 1994, 7 août 1995, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 29 avril 1999, 30 mai 2001, 27 février 2002 et 10 juin 2002; 20, § 1^{er}, d), modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 22 juillet 1988, 14 décembre 1989, 22 janvier 1991, 12 août 1994, 10 juillet 1996 et 5 septembre 2001; 24, § 1^{er}; modifié par les arrêtés royaux des 9 et 19 décembre 1994, 14 novembre 1995, 29 novembre 1996, 31 août 1998, 29 avril 1999 et 16 juillet 2001 et au § 2, modifié par les arrêtés royaux des 31 août 1998 et 21 mars 2000; 25, au § 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 7 janvier 1987, 11 janvier 1988, 22 juillet 1988, 14 décembre 1989, 22 janvier 1991, 12 août 1994, 7 août 1995, 31 août 1998, 29 avril 1999, 5 septembre 2001 et 19 juin 2002, au § 2 a) 2^e, modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986 et 22 janvier 1991 et au § 3; modifié par l'arrêté royal du 4 décembre 2000; 26 § 8, modifié par les arrêtés royaux des 31 janvier 1986, 22 juillet 1988, 13 novembre 1989, 9 décembre 1994, 29 novembre 1996 et 16 juillet 2001;

Vu les propositions du Conseil technique médical des 2 octobre et 11 décembre 2001;

Vu les avis émis par le Service du Contrôle médical en date des 2 octobre et 11 décembre 2001;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 1^{er} juillet 2002;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire donné le 6 novembre 2002;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en date du 18 novembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 mars 2003;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2003 — 1202

[C — 2003/22335]

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 25 januari 1999, 24 december 1999 en 10 augustus 2001 en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op de artikelen 11, § 1 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 7 januari 1987, 22 juli 1988, 22 januari 1991, 12 augustus 1994, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 29 april 1999 en 25 november 2002; 12 § 1, a) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 22 januari 1991, 10 juli 1996, 18 februari 1997 en 27 februari 2002; 14, in a) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 mei 1985, 7 januari 1987, 22 juli 1988 en 29 april 1999; in b) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 mei 1985, 31 januari 1986, 22 juli 1988 en 31 augustus 1998; in c), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1984, 23 mei 1985, 22 juli 1988, 10 juli 1990, 2 september 1992, 9 oktober 1998 en 29 april 1999; in d) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1984, 23 mei 1985, 22 juli 1988, 10 juli 1990, 22 januari 1991, 7 juni 1995 en 9 oktober 1998, in e) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1984, 23 mei 1985, 30 januari 1986, 22 juli 1988, 10 juli 1990, 7 juni 1995, 10 juli 1996, 9 oktober 1998 en 8 december 2000; in g) gewijzigd door de koninklijke besluiten van 23 mei 1985, 7 januari 1987, 22 juli 1988, 23 oktober 1989, 7 december 1989, 22 januari 1991, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 29 april 1999 en 27 februari 2002; in i) gewijzigd bij de koninklijke besluiten 23 mei 1985, 30 en 31 januari 1986, 7 januari 1987, 22 juli 1988, 21 december 1988, 23 oktober 1989, 10 juli 1990, 22 januari 1991, 2 september 1992, 12 augustus 1994, 7 juni 1995, 18 februari 1997 en 22 augustus 2002, 17, § 1^{er}, in 4^e, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1992, 25 juli 1994 en 27 februari 2002 en in 12^e, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1992, 25 juli 1994, 7 augustus 1995, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 29 april 1999, 30 mei 2001, 27 februari 2002 en 10 juni 2002; 20, § 1, d) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 22 juli 1988, 14 december 1989, 22 januari 1991, 12 augustus 1994, 10 juli 1996 en 5 september 2001; 24, § 1, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 9 en 19 december 1994, 14 november 1995, 29 november 1996, 31 augustus 1998, 29 april 1999 en 16 juli 2001 en in § 2, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 31 augustus 1998 en 21 maart 2000; 25, in § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 7 januari 1987, 11 januari 1988, 22 juli 1988, 14 december 1989, 22 januari 1991, 12 augustus 1994, 7 augustus 1995, 31 augustus 1998, 29 april 1999, 5 september 2001 en 19 juni 2002; in § 2 a) 2^e, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986 en 22 januari 1991 en in § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 december 2000; 26 § 8, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 31 januari 1986, 22 juli 1988, 13 november 1989, 9 december 1994, 29 november 1996 en 16 juli 2001;

Gelet op de voorstellen van de Technische geneeskundige raad van 2 oktober en 11 december 2001;

Gelet op de adviezen, uitgebracht door de Dienst voor geneeskundige controle op 2 oktober en 11 december 2001;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 1 juli 2002;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole van 6 november 2002;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 18 november 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 maart 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 mars 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, §1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les mesures prises par cet arrêté résultent directement de l'Accord national médico-mutualiste pour 2003, par lequel les budgets nécessaires ont été accordés,

qu'une exécution rapide de cet Accord est nécessaire pour la sécurité tarifaire et pour le maintien du modèle de concertation en assurance soins de santé obligatoire,

qu'il importe dès lors que le présent arrêté soit pris et publié sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 11, § 1^{er}, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 22 janvier 1991, 12 août 1994, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 29 avril 1999 et 25 novembre 2002 sont apportées les modifications suivantes :

1. dans le libellé en néerlandais de la prestation 353194 - 353205, les mots « per verrichting » sont remplacés par les mots « per zitting ».

2. dans le libellé en néerlandais de la prestation 353216 - 353220, les mots « meer verrichtingen » sont remplacés par les mots « meer zittingen ».

3. la prestation suivante est insérée après la prestation 354196-354200 :

« 354336 - 354340

Implantation d'un cathéter de type Hickman ou Tésio ou Jocath en vue d'une dialyse rénale, via la dénudation de la veine jugulaire interne K60. »

Art. 2. A l'article 12 § 1^{er} a) de la même annexe, tel que modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 22 janvier 1991, 10 juillet 1996, 18 février 1997 et 27 février 2002, la prestation et la règle d'application suivantes sont insérées après la prestation 201176-201180 :

« 201353 - 201364

Honoraires complémentaires pour les interventions sur le coeur ou les gros vaisseaux intrathoraciques, à coeur battant, sans utilisation de circulation extra-corporelle K240

La prestation 201353 - 201364 n'est pas cumulable avec la prestation 201176 - 201180. »

Art. 3. A l'article 14 de la même annexe, au a) modifié par les arrêtés royaux des 23 mai 1985, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988 et 29 avril 1999; au b) modifié par les arrêtés royaux des 23 mai 1985, 31 janvier 1986 et 22 juillet 1988, 31 août 1998; au c) modifié par les arrêtés royaux des 14 novembre 1984, 23 mai 1985, 22 juillet 1988, 10 juillet 1990, 2 septembre 1992, 9 octobre 1998 et 29 avril 1999; au d) modifié par les arrêtés royaux des 14 novembre 1984, 23 mai 1985, 22 juillet 1988, 10 juillet 1990, 22 janvier 1991, 7 juin 1995 et 9 octobre 1998, au e) modifié par les arrêtés royaux des 14 novembre 1984, 23 mai 1985, 30 janvier 1986, 22 juillet 1988, 10 juillet 1990, 7 juin 1995, 10 juillet 1996, 9 octobre 1998 et 8 décembre 2000; au g) modifié par les arrêtés royaux des 23 mai 1985, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 23 octobre 1989, 7 décembre 1989, 22 janvier 1991, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 29 avril 1999 et 27 février 2002, et au i) modifié par les arrêtés royaux des 23 mai 1985, 30 et 31 janvier 1986, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 21 décembre 1988, 23 octobre 1989, 10 juillet 1990, 22 janvier 1991, 2 septembre 1992, 12 août 1994, 7 juin 1995, 18 février 1997 et 22 août 1992 sont apportées les modifications suivantes :

Au 14 a),

La prestation et la règle d'application suivantes sont insérées après la prestation 221174 - 221185 :

« 221196 - 221200

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 27 maart 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de maatregelen in dit besluit genomen worden in rechtstreekse uitvoering van het Nationaal Akkoord Geneesheren-ziektefondsen voor 2003, waardoor de nodige budgetten toegewezen werden,

dat een snelle uitvoering van dit Akkoord nodig is voor de tarfzekerheid en voor het behoud van het overlegmodel in de verplichte ziekteverzekering,

dat het derhalve belangrijk is dat dit besluit onverwijld wordt genomen en bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 11, § 1, van de bijlage bi het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 7 januari 1987, 22 juli 1988, 22 januari 1991, 12 augustus 1994, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 29 april 1999 en 25 november 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. worden in de nederlandstalige omschrijving van de verstrekking 353194 - 353205 de woorden « per verrichting » door de woorden « per zitting » vervangen.

2. worden in de nederlandstalige omschrijving van de verstrekking 353216 - 353220 de woorden « meer verrichtingen » door de woorden « meer zittingen » vervangen.

3. wordt de volgende verstrekking ingevoegd na de verstrekking 354196 - 354200 :

« 354336 - 354340

Implantatie van een katheter type Hickman of Tesio of Jocath voor nierdialyse, via denudatie van de vena jugularis interna K60. »

Art. 2. In artikel 12 § 1 a) van dezelfde bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 22 januari 1991, 10 juli 1996, 18 februari 1997 en 27 februari 2002 worden de volgende verstrekking en toepassingsregel ingevoegd na de verstrekking 201176 - 201180 :

« 201353 - 201364

Bijkomende honoraria voor ingrepen op het hart of de grote intrathoracale bloedvaten, op kloppend hart, zonder extracorporele circulatie K240

De verstrekking 201353 - 201364 is niet cumuleerbaar met de verstrekking 201176 - 201180. »

Art. 3. In artikel 14 van dezelfde bijlage, in a) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 mei 1985, 7 januari 1987, 22 juli 1988, 29 april 1999; in b) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 mei 1985, 31 januari 1986, 22 juli 1988, 31 augustus 1998; in c), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1984, 23 mei 1985, 22 juli 1988, 10 juli 1990, 2 september 1992, 9 oktober 1998 en 29 april 1999, in d) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1984, 23 mei 1985, 22 juli 1988, 10 juli 1990, 22 januari 1991, 7 juni 1995 en 9 oktober 1998, in e) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1984, 23 mei 1985, 30 januari 1986, 22 juli 1988, 10 juli 1990, 7 juni 1995, 10 juli 1996, 9 oktober 1998 en 8 december 2000, in g) gewijzigd door de koninklijke besluiten van 23 mei 1985, 7 januari 1987, 22 juli 1988, 23 oktober 1989, 7 december 1989, 22 januari 1991, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 29 april 1999 en 27 februari 2002, en in i) gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 mei 1985, 30 en 31 januari 1986, 7 januari 1987, 22 juli 1988, 21 december 1988, 23 oktober 1989, 10 juli 1990, 22 januari 1991, 2 september 1992, 12 augustus 1994, 7 juni 1995, 18 februari 1997 en 22 augustus 1992 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

In 14 a),

Worden de volgende verstrekking en toepassingsregel ingevoegd na de verstrekking 221174 - 221185 :

« 221196 - 221200

Excision de cicatrice vicieuse, suivie de suture K50

La prestation 221196 B 221200 est également honorée lorsqu'elle est effectuée par un médecin agréé au titre de médecin spécialiste en dermato-vénérologie. »

Au 14 b),

La prestation suivante est insérée après la règle d'application qui suit la prestation 231453 - 231464 :

« 231475 - 231486

Rhizotomie postérieure pluriétagée sélective sous microscope K1000. »

Au 14 c),

Les deux règles d'application qui suivent la prestation 253212 - 253223 sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Les prestations n° 253153 - 253164 et 253175 - 253186 ne sont attestables qu'à la condition que la rhinomanométrie permette de démontrer que la malformation de la pyramide nasale est à l'origine d'une obstruction nasale pathologique ou à condition qu'elles soient justifiées par l'existence d'une séquelle majeure d'un traumatisme antérieur.

Ces éléments doivent être conservés dans le dossier du bénéficiaire tenu par le prestataire et être tenus à la disposition du médecin-conseil. »

Au 14 d),

1. le libellé de la prestation 240450 - 240461 est complété par les mots « et/ou de la région iliacale ou de l'obturateur. »

2. le libellé de la prestation 240472 - 240483 est complété par les mots « et/ou de la région iliacale ou de l'obturateur. »

Au 14 e),

La prestation suivante est insérée après la prestation 229574 - 229585 :

« 229633 - 229644

Revascularisation myocardique à coeur battant effectuée avec un greffon artériel (mammaire, gastroépiploïque ou artère explantée), y compris le ou les éventuel(s) bypass veineux associé(s) N1890. »

Au 14 g),

1. la prestation 431734 - 431745 est supprimée

2. la prestation suivante est insérée après la prestation 432692 - 432703 :

« 432736 - 432740

Hystérectomie totale, par voie laparoscopique, avec confirmation anatomopathologique K225 »

Au 14 i),

1. Les prestations suivantes sont insérées après la prestation 256454 - 256465 :

« 258576 - 258580

Uvuloplastie avec ou sans amydalectomie K180
258591 - 258602

Somnoplastie ou réduction de volume du voile du palais par laser ou par radiofréquence quelle que soit la technique utilisée, par séance, avec un maximum de 3 séances K60 »

2. Les trois règles d'application qui suivent la prestation 258053 - 258064 sont remplacées par les dispositions suivantes :

« Les prestations n° 257994-258005 et 258016-258020 ne sont attestables qu'à la condition que la rhinomanométrie permette de démontrer que la malformation de la pyramide nasale est à l'origine d'une obstruction nasale pathologique ou à condition qu'elles soient justifiées par l'existence d'une séquelle majeure d'un traumatisme antérieur.

Ces éléments doivent être conservés dans le dossier du bénéficiaire tenu par le prestataire et être tenus à la disposition du médecin-conseil. »

Uitsnijden van een misvormd litteken, gevolgd door hechting . K50

De verstrekkings 221196 - 221200 wordt eveneens gehonoreerd wanneer ze wordt verricht door een geneesheer specialist voor dermato-venereologie. »

In 14 b),

Wordt de volgende verstrekkings ingevoegd na de toepassingsregel die op de verstrekkings 231453 - 231464 volgt :

« 231475 - 231486

Posterieure selectieve rhizotomie op verschillende niveaus met operatiemicroscop K1000. »

In 14 c),

Worden de twee toepassingsregelen die op de verstrekkings 253212 - 253223 volgen door de volgende bepalingen vervangen :

« De verstrekkings nrs 253153 - 253164 en 253175 - 253186 zijn slechts aanrekenbaar op voorwaarde dat de rhinomanometrie aantoon dat de misvorming van de neuspiramide de oorzaak is van een pathologische neusobstructie of op voorwaarde dat ze gerechtvaardigd worden door ernstige sekwellen van een vroeger trauma.

Deze elementen moeten bewaard worden in het dossier van de rechthebbende dat door de verstrekker wordt bijgehouden en ter beschikking van de adviserend geneesheer wordt gehouden. »

In 14 d),

1. wordt de omschrijving van de verstrekkings 240450 - 240461 aangevuld met de woorden « en/of van de iliacale streek of de obturator »

2. wordt de omschrijving van de verstrekkings 240472 - 240483 aangevuld met de woorden « en/of van de iliacale streek of de obturator »

In 14 e),

Wordt de volgende verstrekkings ingevoegd na de verstrekkings 229574 - 229585 :

« 229633 - 229644

Myocardrevascularisatie op kloppend hart uitgevoerd met een slagaderent (mammaria, gastroepiploica of geëxplanteerde slagader) inbegrepen de eventuele geassocieerde veneuze bypass(en) N1890. »

In 14 g),

1. wordt de verstrekkings 431734 - 431745 geschrapt

2. wordt de volgende verstrekkings ingevoegd na de verstrekkings 432692 - 432703 :

« 432736 - 432740

Totale hysterectomie langs laparoscopische weg, met anatomopathologische bevestiging K225 »

In 14 i),

1. Worden de volgende verstrekkings ingevoegd na de verstrekkings 256454 - 256465 :

« 258576 - 258580

Uvuloplastie met of zonder amydalectomie K180
258591 - 258602

Somnoplastie of reductie van het volume van het gehemelte met laser of met radiofrequentie, welke ook de gebruikte techniek zij, per zitting, met een maximum van drie zittingen K60 »

2. Worden de drie toepassings die op de verstrekkings 258053 - 258064 volgen door de volgende bepalingen vervangen :

« De verstrekkings nrs 257994-258005 en 258016-258020 zijn slechts aanrekenbaar op voorwaarde dat de rhinomanometrie aantoon dat de misvorming van de neuspiramide de oorzaak is van een pathologische neusobstructie of op voorwaarde dat ze gerechtvaardigd worden door ernstige sekwellen van een vroeger trauma.

Deze elementen moeten bewaard worden in het dossier van de rechthebbende dat door de verstrekker wordt bijgehouden en ter beschikking van de adviserend geneesheer wordt gehouden »

Art. 4. A l'article 17 § 1^{er} de la même annexe, au 4° modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1992, 25 juillet 1994 et 27 février 2002 et au 12°, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1992, 25 juillet 1994, 7 août 1995, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 29 avril 1999, 30 mai 2001, 27 février 2002 et 10 juin 2002, sont apportées les modifications suivantes :

Au 4°,

dans la deuxième règle de cumul qui suit la prestation 452712 - 452723, les mots « les prestations 455313 - 455324 et « sont remplacés par les mots « la prestation ».

Au 12°,

dans le libellé de la prestation 460703, le terme « N » est remplacé par le terme « NIC ».

Art. 5. A l'article 20 § 1^{er} d) de la même annexe, tel que modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 22 juillet 1988, 14 décembre 1989, 22 janvier 1991, 12 août 1994, 10 juillet 1996 et 5 septembre 2001, dans le libellé de la prestation 474633 - 474644, les termes « N ou n » sont remplacés par les termes « NIC ou N* ».

Art. 6. A l'article 24 de la même annexe, au § 1^{er} modifié par les arrêtés royaux des 9 et 19 décembre 1994, 14 novembre 1995, 29 novembre 1996, 31 août 1998, 29 avril 1999 et 16 juillet 2001 et au § 2, modifié par les arrêtés royaux des 31 août 1998 et 21 mars 2000, sont apportées les modifications suivantes :

1. Au § 1^{er},

le dernier alinéa est remplacé par les dispositions suivantes :

« A l'exception des cas où les libellés ou les règles l'indiquent différemment, les règles de cumul, les règles diagnostiques et les nombres indiquant les maximums sont applicables par prélèvement. Si plusieurs prélèvements des mêmes analyses sont nécessaires au cours des 24 heures d'une même journée, ceux-ci peuvent être regroupés en une prescription unique, pour autant que le nombre de prélèvements soit mentionné sur cette prescription. »

2. Au § 2,

dans le libellé des prestations 591091 - 591102, 591603, 591113 - 591124 et 591135-591146, le terme « N » est remplacé par le terme « NIC ».

Art. 7. A l'article 25 de la même annexe, au § 1^{er} modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986, 7 janvier 1987, 11 janvier 1988, 22 juillet 1988, 14 décembre 1989, 22 janvier 1991, 12 août 1994, 7 août 1995, 31 août 1998, 29 avril 1999, 5 septembre 2001 et 19 juin 2002, au § 2, a), 2°, modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1986 et 22 janvier 1991 et au § 3, modifié par l'arrêté royal du 4 décembre 2000 sont apportées les modifications suivantes :

1. Au § 1^{er},

dans le libellé de la prestation 599303, le terme « N » est remplacé par le terme « NIC ».

2. Au § 2 a) 2°,

à l'avant-dernier point du 3° alinéa, qui concerne l'obstétrique, il est inséré le numéro « 424056-424060 » et ajouté la disposition suivante : « et toutes les prestations citées à l'article 9, a), sauf les nos 422225, 422671 et 423673 ».

3. Au § 3,

dans le libellé des prestations 590166, 590181, 590203, 590225, le terme « N » est remplacé par le terme « NIC ».

Art. 8. A l'article 26, § 8, de la même annexe, tel que modifié par les arrêtés royaux des 31 janvier 1986, 22 juillet 1988, 13 novembre 1989, 9 décembre 1994, 29 novembre 1996 et 16 juillet 2001, les numéros de prestation « 542172-542183, 542334-542345 et 542356-542360 » sont insérés dans la liste.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 10. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Art. 4. In artikel 17 § 1 van dezelfde bijlage, in 4° gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1992, 25 juli 1994 en 27 februari 2002 en in 12° gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1992, 25 juli 1994, 7 augustus 1995, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 29 april 1999, 30 mei 2001, 27 februari 2002 en 10 juni 2002 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

In 4°,

worden in de tweede toepassingsregel die op de verstrekking 452712 - 452723 volgt de woorden « de verstrekkingen nrs 455313 - 455324 en » door de woorden « de verstrekking » vervangen.

In 12°,

wordt in de omschrijving van de verstrekking 460703 de term « N » vervangen door de term « NIC ».

Art. 5. In artikel 20 § 1 d) van dezelfde bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 22 juli 1988, 14 december 1989, 22 januari 1991, 12 août 1994, 10 juillet 1996 et 5 septembre 2001, in de omschrijving van de verstrekking 474633 - 474644 worden de termen « N ou n » door de termen « NIC ou N* » vervangen.

Art. 6. In artikel 24 van dezelfde bijlage, in § 1 gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 en 19 december 1994, 14 november 1995, 29 november 1996, 31 augustus 1998, 29 april 1999 en 16 juli 2001 en in § 2, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 31 augustus 1998 en 21 maart 2000 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. In § 1,

wordt de laatste alinea vervangen door de volgende bepalingen :

« Tenzij anders vermeld in de omschrijving of de regels, zijn de cumulegels, diagnoseregels en maximum aantallen van toepassing per afname. Indien meerdere afnamen van éénzelfde analyse nodig zijn in de loop van de 24 uur van éénzelfde dag, dan mogen deze worden samengebracht op één enkel voorschrift, voor zover het aantal afnames wordt vermeld op dit voorschrift. »

2. In § 2,

wordt in de omschrijving van de verstrekkingen 591091 - 591102, 591603, 591113 - 591124 en 591135-591146 de term « N » vervangen door de term « NIC ».

Art. 7. In artikel 25 van dezelfde bijlage, in § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986, 7 januari 1987, 11 januari 1988, 22 juli 1988, 14 december 1989, 22 januari 1991, 12 augustus 1994, 7 augustus 1995, 31 augustus 1998, 29 april 1999, 5 september 2001 en 19 juni 2002; in § 2, a), 2°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1986 en 22 januari 1991 en in § 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 december 2000 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1. In § 1,

wordt in de omschrijving van de verstrekking 599303 de term « N » vervangen door de term « NIC ».

2. In § 2 a) 2°,

worden in het voorlaatste lid van de derde alinea, die de verloskunde betreft het nummer « 424056-424060 » ingevoegd en de volgende bepaling toegevoegd : « en alle verstrekkingen vernoemd in artikel 9, a), behalve de nrs. 422225, 422671 en 423673 ».

3. In § 3,

wordt in de omschrijving van de verstrekkingen 590166, 590181, 590203, 590225 de term « N » vervangen door de term « NIC ».

Art. 8. In artikel 26, § 8, van dezelfde bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 januari 1986, 22 juli 1988, 13 november 1989, 9 december 1994, 29 november 1996 en 16 juli 2001 worden de verstrekkingnummers « 542172-542183, 542334-542345 en 542356-542360 » bijgevoegd aan de lijst.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 10. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2003 — 1203

[C — 2003/22336]

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, §§ 1^{er} et 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 25 janvier 1999 et 10 août 2001 et les arrêtés royaux des 23 décembre 1996 et 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 20, § 1^{er}, b), modifié par les arrêtés royaux des 22 juillet 1988, 18 février 1997, 5 septembre 2001, 10 juin 2002 et 2 août 2002;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée en date du 22 octobre 2002;

Vu l'avis émis par le Service du contrôle médical en date du 22 octobre 2002;

Vu les décisions de la Commission nationale médico-mutualiste des 17 décembre 2001 et 18 novembre 2002;

Vu les avis de la Commission de contrôle budgétaire des 23 janvier 2002 et 18 décembre 2002;

Vu les décisions du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en date des 28 janvier 2002 et 23 décembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, émis le 23 janvier 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, émis le 20 février 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, §1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les mesures prises par cet arrêté résultent directement de l'Accord national médico-mutualiste pour 2003, par lequel les budgets nécessaires ont été accordés,

qu'une exécution rapide de cet Accord est nécessaire pour la sécurité tarifaire et pour le maintien du modèle de concertation en assurance soins de santé obligatoire,

qu'il importe dès lors que le présent arrêté soit pris et publié sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 20, § 1^{er}, b) de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 22 juillet 1988, 18 février 1997, 8 décembre 2000, 19 février 2001, 5 septembre 2001, 10 juin 2002 et 2 août 2002 sont apportées les modifications suivantes :

A. le libellé de la prestation 471391-471402 est adapté comme suit :

« Ergospirométrie lors de la revalidation cardiaque, uniquement dans les services qui figurent sur la liste établie par le Collège des médecins-directeurs en application du point B du chapitre IV de l'arrêté royal du 10 janvier 1991 établissant la nomenclature des prestations de rééducation visée à l'article 23, § 2, alinéa 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, portant fixation des honoraires et prix de ces prestations et portant fixation du montant de l'intervention de l'assurance dans ces honoraires et prix, ou en période de pré-transplantation, ou réalisée par un pneumologue, lorsqu'après un bilan fonctionnel au repos, le diagnostic de dyspnée reste imprécis, ou dans les cas où une quantification physiologique est nécessaire si l'on envisage une intervention chirurgicale pulmonaire, ou si l'on envisage une rééducation pulmonaire. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2003 — 1203

[C — 2003/22336]

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 25 januari 1999 en 10 augustus 2001 en de koninklijke besluiten van 23 december 1996 en 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op het artikel 20, § 1, b), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 juli 1988, 18 februari 1997, 5 september 2001, 10 juni 2002 en 2 augustus 2002;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan op 22 oktober 2002;

Gelet op het advies uitgebracht door de Dienst voor geneeskundige controle op 22 oktober 2002;

Gelet op de beslissingen van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 17 december 2001 en 18 november 2002;

Gelet op de adviezen van de Commissie voor begrotingscontrole van 23 januari 2002 en 18 december 2002;

Gelet op de beslissingen van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 28 januari 2002 en 23 december 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, uitgebracht op 23 januari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van begroting, uitgebracht op 20 februari 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de maatregelen in dit besluit genomen worden in rechtstreekse uitvoering van het Nationaal Akkoord Geneesheren-ziekenfondsen voor 2003, waardoor de nodige budgetten toegewezen werden,

dat een snelle uitvoering van dit Akkoord nodig is voor de tarfzekerheid en voor het behoud van het overlegmodel in de verplichte ziekteverzekering,

dat het derhalve belangrijk is dat dit besluit onverwijld wordt genomen en bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 20, § 1, b) van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 juli 1988, 18 februari 1997, 8 december 2000, 19 februari 2001, 5 september 2001, 10 juni 2002 en 2 augustus 2002 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. wordt de omschrijving van de verstrekking 471391-471402 gewijzigd als volgt :

« Ergospirometrie bij cardiale revalidatie, enkel in de diensten die voorkomen op de lijst opgesteld door het college van geneesheren-directeurs in toepassing van punt B van hoofdstuk IV van het koninklijk besluit van 10 januari 1991 tot vaststelling van de nomenclatuur van de revalidatieverstrekkingen bedoeld in artikel 23, § 2, tweede lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, tot vaststelling van de honoraria en prijzen van die verstrekkingen en tot vaststelling van het bedrag van de verzekeringstegemoetkoming in die honoraria en prijzen, of in de pre-transplantatieperiode, of uitgevoerd door de pneumoloog wanneer na longfunctioneel bilan in rust de diagnose van dyspnoe onduidelijk blijft, of in gevallen waarbij fysiologische kwantificatie noodzakelijk is bij overweging van longheelkunde of bij overweging van pulmonaire revalidatie ».

B. La règle d'application suivante est insérée après la prestation 471391-471402 :

« Cette prestation n'est remboursable qu'une fois par an. L'examen comprend une interprétation détaillée des paramètres relatifs à l'évolution respiratoire, du seuil anaérobie, des paramètres de la fonction respiratoire et des gaz du sang, avec une conclusion finale. »

C. la prestation et la règle d'application suivantes sont insérées après la règle d'application qui suit la prestation 471391-471402 :

« 471472-471483

Répétition de la prestation 471391-471402 dans l'année, par le pneumologue K60

La motivation circonstanciée de la répétition doit se trouver dans le dossier médical. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2003.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

B. Wordt de volgende toepassingsregel ingevoegd na de verstrekking 471391-471402 :

« Deze verstrekking is slechts eenmaal per jaar vergoedbaar. Het onderzoek omvat een gedetailleerde interpretatie van de evolutie van de respiratoire parameters, van de anaerobe drempel, van de longfunctieparameters en van de bloedgassen, met een eindconclusie. »

C. Worden de volgende verstrekking en toepassingsregel ingevoegd na de toepassingsregel die op de verstrekking 471391-471402 volgt :

« 471472-471483

Herhaling van de verstrekking 471391-471402 binnen het jaar, door de pneumoloog K60

De uitgebreide motivering van de herhaling moet zich in het medisch dossier bevinden. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2003.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

F. 2003 — 1204

[C — 2003/22339]

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, §§ 1^{er} et 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 25 janvier 1999, 24 décembre 1999 et 10 août 2001 et les arrêtés royaux des 23 décembre 1996 et 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 17, § 1^{er}, 11°, modifié par les arrêtés royaux des 31 août 1998, 30 mai 2001 et 27 février 2002;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulées au cours de la réunion du 22 octobre 2002;

Vu l'avis émis par le Service d'évaluation et de contrôle médicaux en date du 22 octobre 2002;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 18 novembre 2002;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire du 15 janvier 2003;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en date du 13 janvier 2003;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, émis le 13 février 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, émis le 6 mars 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2003 — 1204

[C — 2003/22339]

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, §§ 1 en 2, gewijzigd door de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 25 januari 1999, 24 december 1999 en 10 augustus 2001 en de koninklijke besluiten van 23 december 1996 en 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op het artikel 17, § 1, 11°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 augustus 1998, 30 mei 2001 en 27 februari 2002;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 22 oktober 2002;

Gelet op het advies, uitgebracht door de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle op 22 oktober 2002;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie geneesheren ziekenfondsen van 18 november 2002;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole van 15 januari 2003;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 13 januari 2003;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, uitgebracht op 13 februari 2003;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, uitgebracht op 6 maart 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Considérant que les mesures prises par cet arrêté résultent directement de l'Accord national médico-mutualiste pour 2003, par lequel les budgets nécessaires ont été accordés,

qu'une exécution rapide de cet Accord est nécessaire pour la sécurité tarifaire et pour le maintien du modèle de concertation en assurance soins de santé obligatoire,

qu'il importe dès lors que le présent arrêté soit pris et publié sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 17, § 1^{er}, 11°, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 31 août 1998, 30 mai 2001 et 27 février 2002, les deux alinéas qui suivent la prestation 458872-458883 sont supprimés.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Overwegende dat de maatregelen in dit besluit genomen worden in rechtstreekse uitvoering van het Nationaal Akkoord Geneesheren-ziektenfondsen voor 2003, waardoor de nodige budgetten toegewezen werden,

dat een snelle uitvoering van dit Akkoord nodig is voor de tarifiering en voor het behoud van het overlegmodel in de verplichte ziekteverzekering,

dat het derhalve belangrijk is dat dit besluit onverwijld wordt genomen en bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 17, § 1, 11°, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 augustus 1998, 30 mei 2001 en 27 februari 2002 worden de twee alinea's die volgen op de verstrekking 458872-458883 geschrapt.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2003 — 1205

[C — 2003/22342]

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, §§ 1^{er} et 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 25 janvier 1999, 24 décembre 1999 et 10 août 2001 et l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment les articles 1^{er}, § 4bis, II, A, g), inséré par l'arrêté royal du 13 novembre 1989, 17, § 1^{er}, 12°, modifié par les arrêtés royaux des 25 juillet 1994, 7 août 1995, 31 août 1998, 29 avril 1999, 30 mai 2001, 27 février 2002 et 10 juin 2002 et § 14, inséré par l'arrêté royal du 22 octobre 1992, 17bis, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1992, 25 juillet 1994, 18 février 1997, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 30 mai 2001, 27 février 2002, 10 juin 2002 et 14 juin 2002, 17ter, A, 9°, modifié par l'arrêté royal du 25 juillet 1994, 18, § 2, B, modifié par les arrêtés royaux des 9 janvier 1985, 22 janvier 1991, 19 décembre 1991, 7 août 1995, 28 septembre 1995, 18 février 1997, 31 août 1998, 29 avril 1999 et 27 février 2002, 20, § 1^{er}, e), modifié par les arrêtés royaux des 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 23 octobre 1989, 7 décembre 1989, 7 juin 1991, 19 décembre 1991, 2 septembre 1992, 25 juillet 1994, 12 août 1994, 10 juillet 1996, 9 octobre 1998, 8 décembre 2000, 5 septembre 2001, 27 février 2002, 10 juin 2002 et 22 août 2002, 25, § 4, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 1992, 26, modifié par les arrêtés royaux des 9 janvier 1985, 30 et 31 janvier 1986, 28 novembre 1986, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 13 novembre 1989, 7 décembre 1989, 22 janvier 1991, 7 juin 1991, 19 décembre 1991, 22 octobre 1992, 25 juillet 1994, 12 août 1994, 9 décembre 1994, 29 novembre 1996, 18 février 1997, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 21 mars 2000, 8 décembre 2000, 30 mai 2001, 1^{er} juin 2001, 16 juillet 2001, 27 février 2002, 10 juin 2002 et 14 juin 2002;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2003 — 1205

[C — 2003/22342]

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, §§ 1 en 2, gewijzigd door de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 25 januari 1999, 24 december 1999 en 10 augustus 2001 en het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op de artikelen 1, § 4bis, II, A, g) ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 november 1989, 17, § 1, 12°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 juli 1994, 7 augustus 1995, 31 augustus 1998, 29 april 1999, 30 mei 2001, 27 februari 2002 en 10 juni 2002 en § 14, ingevoegd door het koninklijk besluit van 22 oktober 1992, 17bis, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1992, 25 juli 1994, 18 februari 1997, 31 augustus 1998 en 9 oktober 1998, 30 mei 2001, 27 februari 2002, 10 juni 2002 en 14 juni 2002, 17ter, A, 9°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 juli 1994, 18, § 2, B, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 januari 1985, 22 januari 1991, 19 december 1991, 7 augustus 1995, 28 september 1995, 18 februari 1997, 31 augustus 1998 en 29 april 1999, 27 februari 2002, 20, § 1, e), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 januari 1987, 22 juli 1988, 23 oktober 1989, 7 december 1989, 7 juni 1991, 19 december 1991, 2 september 1992, 25 juli 1994, 12 augustus 1994, 10 juli 1996, 9 oktober 1998, 8 december 2000, 5 september 2001, 27 februari 2002, 10 juni 2002 en 22 augustus 2002, 25, § 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1992, 26, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 januari 1985, 30 en 31 januari 1986, 28 november 1986, 7 januari 1987, 22 juli 1988, 13 november 1989, 7 december 1989, 22 januari 1991, 7 juni 1991, 19 december 1991, 22 oktober 1992, 25 juli 1994, 12 augustus 1994, 9 december 1994, 29 november 1996, 18 februari 1997, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 21 maart 2000, 8 december 2000, 30 mei 2001, 1 juni 2001, 16 juli 2001, 27 februari 2002, 10 juni 2002 en 14 juni 2002;

Vu les propositions du Conseil technique médical formulées au cours des réunions des 7 décembre 1999, 1^{er} février 2000, 11 décembre 2001 et 18 juin 2002;

Vu les avis émis par le Service d'Evaluation et de Contrôle médicaux en date des 1^{er} février 2000, 11 décembre 2001 et 18 juin 2002;

Vu les décisions de la Commission nationale médico-mutualiste des 28 février 2000, 17 décembre 2001 et 28 octobre 2002;

Vu les avis de la Commission de contrôle budgétaire des 3 mai 2000 et 27 novembre 2002;

Vu les décisions du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en date des 29 mai 2000 et 13 janvier 2003;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, émis le 13 février 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, émis le 4 mars 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, §1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les mesures prises par cet arrêté résultent directement de l'Accord national médico-mutualiste pour 2003, par lequel les budgets nécessaires ont été accordés,

qu'une exécution rapide de cet Accord est nécessaire pour la sécurité tarifaire et pour le maintien du modèle de concertation en assurance soins de santé obligatoire,

qu'il importe dès lors que le présent arrêté soit pris et publié sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, § 4bis, II, A, g, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par l'arrêté royal du 13 novembre 1989, la disposition « aux articles 14, 17 et 20 » est remplacée par la disposition « aux articles 17bis et 17quater. »

Art. 2. A l'article 17, de la même annexe, au § 1^{er}, 12°, modifié par les arrêtés royaux des 25 juillet 1994, 7 août 1995, 31 août 1998, 29 avril 1999, 30 mai 2001, 27 février 2002 et 10 juin 2002 et au § 14, inséré par l'arrêté royal du 22 octobre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

A. au § 1^{er}, 12°,

a) dans les règles d'application qui suivent le libellé de la prestation 460670 :

1. dans le premier alinéa, au 3), les numéros de prestation 451135 et 451894 sont insérés;

2. dans le deuxième alinéa, les numéros de prestation 460832, 460854, 460574, 460633, 459756, 459771, 459793, 459815, 459712 et 459734 sont insérés et les numéros de prestation 460014, 460036, 460213 et 460611 sont supprimés.

b) dans le libellé de la prestation 460972, les mots « de l'article 17, § 1^{er} » sont ajoutés après « d'imagerie médicale ».

c) dans le libellé de la prestation 460994, au 3), le numéro de prestation 451894 est inséré.

d) dans la 3^e règle d'application qui suit la prestation 461016, les mots « et par patient » sont insérés après « une fois par jour ».

B. au § 14,

il est inséré dans le texte, après le numéro 458894 - 458905, la disposition suivante: « et pour les prestations de résonance magnétique nucléaire prévues au § 1^{er}, 11bis du présent article ».

Gelet op de voorstellen van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergaderingen van 7 december 1999, 1 februari 2000, 11 december 2001 en 18 juni 2002;

Gelet op de adviezen, uitgebracht door de Dienst voor geneeskundige controle op 1 februari 2000, 11 december 2001 en 18 juni 2002;

Gelet op de beslissingen van de Nationale commissie geneesheren ziekenfondsen van 28 februari 2000, 17 december 2001 en 28 oktober 2002;

Gelet op de adviezen van de Commissie voor Begrotingscontrole van 3 mei 2000 en 27 november 2002;

Gelet op de beslissingen van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 29 mei 2000 en 13 januari 2003;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, uitgebracht op 13 februari 2003;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, uitgebracht op 4 maart 2003.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de maatregelen in dit besluit genomen worden in rechtstreekse uitvoering van het Nationaal Akkoord Geneesheren-ziekenfondsen voor 2003, waardoor de nodige budgetten toegewezen werden,

dat een snelle uitvoering van dit Akkoord nodig is voor de tarifiering en voor het behoud van het overlegmodel in de verplichte ziekteverzekering,

dat het derhalve belangrijk is dat dit besluit onverwijld wordt genomen en bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, § 4bis, II, A, g, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 november 1989 wordt de bepaling « in de artikelen 14, 17, 20 » door de bepaling « in de artikelen 17bis en 17quater » vervangen.

Art. 2. In artikel 17 van dezelfde bijlage, in § 1, 12°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 juli 1994, 7 augustus 1995, 31 augustus 1998, 29 april 1999, 30 mei 2001, 27 februari 2002 en 10 juni 2002 en in § 14 ingevoegd door het koninklijk besluit van 22 oktober 1992 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in § 1, 12°,

a) in de toepassingsregelen die op de omschrijving van de verstrekking 460670 volgen :

1. in alinea 1, in 3), worden de verstrekkingsnummers 451135 en 451894 bijgevoegd;

2. in alinea 2, worden de verstrekkingsnummers 460832, 460854, 460574, 460633, 459756, 459771, 459793, 459815, 459712 en 459734 bijgevoegd en de verstrekkingsnummers 460014, 460036, 460213 en 460611 geschrapt.

b) in de omschrijving van de verstrekking 460972 worden de woorden « van artikel 17, § 1 » ingevoegd na de woorden « medische beeldvorming ».

c) in de omschrijving van de verstrekking 460994, in 3) wordt het verstrekkingsnummer 451894 bijgevoegd.

d) in de derde toepassingsregel die op de verstrekking 461016 volgt worden de woorden « en per patiënt » ingevoegd na de woorden « één keer per dag ».

B. in § 14,

wordt in de tekst, na het nummer 458894 - 458905 de volgende bepaling ingevoegd : « en voor de nucleaire magnetische resonantie verstrekkingen voorzien in § 1, 11bis van dit artikel ».

Art. 3. A l'article 17bis de la même annexe, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1992, 25 juillet 1994, 18 février 1997, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 30 mai 2001, 27 février 2002, 10 juin 2002 et 14 juin 2002, sont apportées les modifications suivantes:

A. au § 1^{er},

1) en fin de l'intitulé, les mots « en radiodiagnostic (R) » sont insérés et la disposition « (B) » est supprimée;

2) la rubrique « A. Echographie monodimensionnelle » est supprimée;

3) la lettre « B » in limine de la rubrique « Echographie bidimensionnelle » est supprimée;

4) au 1,

a) l'intitulé qui précède la prestation 460051 - 460062 est adapté comme suit:

« Echographie bidimensionnelle avec protocole écrit et support iconographique issu d'un traitement digital des données quel que soit le nombre d'échogrammes ».

b) la prestation 460213 - 460224 est supprimée.

c) la règle d'application qui suit la prestation 460493 - 460504 est supprimée et le libellé de cette même prestation est adapté comme suit:

« Echographie transrectale ».

d) le libellé de la prestation 460832 - 460843 est adapté comme suit:

« Echographie transvaginale ».

e) le libellé de la prestation 460854 - 460865 est adapté comme suit:

« Echographie endoluminale (autre que transrectale ou transvaginale) »

5) au 2,

a) le libellé de la prestation 460316 - 460320 est adapté comme suit:

« Examen duplex couleur bilatéral des artères carotides ».

b) le libellé de la prestation 460331 - 460342 est adapté comme suit:

« Examen duplex couleur bilatéral des artères carotides et des artères vertébrales »

c) le libellé de la prestation 460633 - 460644 est adapté comme suit:

« Examen duplex couleur des vaisseaux sanguins profonds, thoraciques et/ou abdominaux et/ou pelviens »

d) le libellé de la prestation 461156 - 461160 est adapté comme suit:

« Examen duplex couleur bilatéral des vaisseaux sanguins artériels et/ou veineux superficiels et profonds des membres »

e) les prestations 460353 - 460364 et 460655 - 460666 sont supprimées.

f) dans la règle d'application qui suit la prestation 461156 - 461160, les termes « Les prestations 460655 - 460666 et 461156 - 461160 ne peuvent être facturées » sont remplacés par les termes « La prestation 461156 - 461160 ne peut être facturée ».

g) le libellé de la prestation 460375 - 460386 est adapté comme suit:

« Examen duplex couleur des vaisseaux intracrâniens ».

h) dans le libellé de la prestation 461215-461226, les mots « Répétition dans l'année civile de la prestation 460456-460460 » sont remplacés par les mots « Répétition dans l'année civile de la prestation 460456-460460 ou 469814-469825 ».

i) les règles d'application qui suivent la prestation 461252 - 461263 sont supprimées.

j) dans le libellé de la prestation 461322, le numéro 460364 doit être remplacé par le numéro 460644.

k) la règle d'application suivante est insérée :

« Les échographies cardiovasculaires comprennent un examen duplex couleur avec une image échographique bidimensionnelle et un tracé doppler, avec analyse de fréquence des signaux, documenté par un protocole écrit et un support iconographique. »

Art. 3. In artikel 17bis van dezelfde bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1992, 25 juli 1994, 18 februari 1997, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 30 mei 2001, 27 februari 2002, 10 juni 2002 en 14 juni 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in § 1,

1) in fine van het opschrift worden na de woorden « geneesheerspecialist » de woorden « voor rontgendiagnose (R) » toegevoegd en de bepaling « (B) » geschrapt;

2) de rubriek « A. Monodimensionele echografie » wordt geschrapt;

3) de letter « B » in limine van de rubriek « Bidimensionele echografie » wordt geschrapt;

4) in 1,

a) wordt het opschrift dat vóór de verstreking 460051 - 460062 komt gewijzigd als volgt :

« Bidimensionele echografie met geschreven protocol en iconografische drager die ontstaat na digitale beeldverwerking van de gegevens ongeacht het aantal echogrammen ».

b) wordt de verstreking 460213 - 460224 geschrapt.

c) wordt de toepassingsregel die op de verstreking 460493 - 460504 volgt geschrapt en wordt de omschrijving van deze verstreking als volgt gewijzigd :

« Transrectale echografie ».

d) wordt de omschrijving van de verstreking 460832 - 460843 als volgt gewijzigd :

« Transvaginale echografie ».

e) wordt de omschrijving van de verstreking 460854 - 460865 als volgt gewijzigd :

« Endoluminale echografie (andere dan transrectale of transvaginale) »

5) in 2,

a) wordt de omschrijving van de verstreking 460316 - 460320 als volgt gewijzigd :

« Bilateraal kleurenduplexonderzoek van de arteria carotis »

b) wordt de omschrijving van de verstreking 460331 - 460342 als volgt gewijzigd :

« Bilateraal kleurenduplexonderzoek van de arteria carotis en van de arteria vertebrales »

c) wordt de omschrijving van de verstreking 460633 - 460644 als volgt gewijzigd :

« Kleurenduplexonderzoek van de diepliggende thoracale en/of abdominale en/of pelvische bloedvaten »

d) wordt de omschrijving van de verstreking 461156 - 461160 als volgt gewijzigd :

« Bilateraal kleurenduplexonderzoek van de arteriële en/of oppervlakkige en diepe veneuze bloedvaten van de ledematen »

e) worden de verstrekingen 460353 - 460364 en 460655 - 460666 geschrapt.

f) in de toepassingsregel die volgt op de verstreking 461156 - 461160, worden de termen « De verstrekingen 460655 - 460666 en 461156 - 461160 mogen » door de termen « De verstreking 461156 - 461160 mag » vervangen.

g) wordt de omschrijving van de verstreking 460375 - 460386 als volgt gewijzigd :

« Kleurenduplexonderzoek van de intracraniale vaten ».

h) in de omschrijving van de verstreking 461215-461226, worden de termen « Herhaling binnen het kalenderjaar van de verstreking 460456-460460 » door de termen « Herhaling binnen het kalenderjaar van de verstreking 460456-460460 of 469814-469825 » vervangen.

i) worden de toepassingsregels die op de verstreking 461252 - 461263 volgen, geschrapt.

j) wordt, in de omschrijving van de verstreking 461322, het nummer 460364 vervangen door het nummer 460644.

k) wordt de volgende toepassingsregel ingevoegd :

« De cardiovasculaire echografieën omvatten een kleurenduplexonderzoek met een bidimensioneel echografisch beeld en een dopplertacé met frequentieanalyse van de signalen gedocumenteerd met geschreven protocol en iconografische drager. »

6) les points 4 et 5 suivants sont insérés:

« 4. Echographies combinées

459712 - 459723

Examen abdominal total (foie, vésicule biliaire, rate, pancréas, reins ou surrénales, rétropéritoine) avec au minimum huit coupes différentes documentées, y compris l'usage éventuel de techniques doppler . N 85

459734 - 459745

Echographie urinaire complète (reins, uretères et vessie) avec au minimum six coupes différentes documentées, y compris l'usage de techniques doppler N 70

459756 - 459760

Examen duplex couleur bilatéral des artères carotides et des artères vertébrales et examen duplex couleur des vaisseaux sanguins profonds thoraciques et/ou abdominaux et/ou pelviens et/ou des vaisseaux des membres N 170

459771 - 459782

Examen duplex couleur bilatéral des artères carotides et des artères vertébrales et échographie d'une des régions suivantes : contenu du crâne (transfontanellaire), thorax, seins, foie-vésicule biliaire, pancréas-rate, reins-vessie, rétropéritoine, gros vaisseaux abdominaux, abdomen supérieur total, bassin masculin ou féminin N 160

459793 - 459804

Echographie d'au moins deux régions anatomiques différentes : contenu du crâne (transfontanellaire), thorax, seins, foie-vésicule biliaire, pancréas-rate, reins-vessie, rétropéritoine, gros vaisseaux abdominaux, bassin masculin ou féminin N 70

459815 - 459826

Examen duplex couleur bilatéral des vaisseaux sanguins artériels et/ou veineux (superficiels et profonds) des membres et échographie d'une des régions suivantes : contenu du crâne (transfontanellaire), thorax, seins, foie-vésicule biliaire, pancréas-rate, reins-vessie, rétropéritoine, gros vaisseaux abdominaux, abdomen supérieur total, bassin masculin ou féminin N 160

L'examen duplex couleur comprend une image échographique bidimensionnelle et un tracé doppler, avec analyse de fréquence des signaux, documenté par un protocole écrit et un support iconographique.

5. Divers

Les échographies reprises sous les points 1 et 2 qui sont effectuées en salle d'opération au cours d'une intervention chirurgicale sont honorées conformément aux libellés prévus pour les échographies de la même région, augmentées des suppléments d'honoraires suivants:

459970 - 459981

Honoraires complémentaires par séance opératoire pour échographies en salle d'opération au cours d'une intervention chirurgicale N 30

- 460003

Honoraires complémentaires pour échographies effectuées chez un patient hospitalisé sous traction continue ou sous aspiration thoracique continue ou sous surveillance telle qu'elle est décrite aux prestations nos 211013 - 211024, 211035 - 211046, 211116 - 211120, 211131 - 211142, 212015 - 212026, 212030 - 212041, 213010 - 213021, 213032 - 213043, 214012 - 214023 et 214034 - 214045 N 30

La prestation 459970 - 459981 ne peut être portée en compte qu'une fois par séance opératoire et les prestations 459970 - 459981 et 460003 ne sont pas cumulables entre elles. »

B. les dispositions du § 2 sont remplacées par les dispositions suivantes :

« § 2. Par jour et par patient, une seule des prestations du § 1^{er} du présent article et du § 1^{er} de l'article 17^{quater} peut être portée en compte. Cette limitation s'applique tant au médecin individuel qu'aux différents médecins appartenant à la même spécialité. Font exception à cette règle de cumul les prestations nos 460644, 460585, 461263, 469766, 469840 et 469685 qui peuvent être portées en compte deux fois au cours d'une même journée pour un patient hospitalisé dont l'altération de la fonction circulatoire pose un problème vital immédiat.

6) worden de volgende punten 4 en 5 ingevoegd :

« 4. Combinatie - echografieën

459712 - 459723

Totaal abdominaal onderzoek (lever, galblaas, milt, pancreas, nieren of bijniere, retroperitoneum) waarbij minstens acht verschillende sneden gedokumenteerd inclusief eventueel gebruik van dopplertechnieken N 85

459734 - 459745

Complete urinaire echografie (nieren, ureters en blaas) waarbij minstens zes verschillende sneden gedocumenteerd inclusief gebruik van dopplertechnieken N 70

459756 - 459760

Bilateraal kleurenduplexonderzoek van de arteria carotis en van de arteria vertebralis en kleurenduplexonderzoek van de diepliggende thoracale en/of abdominale en/of pelvische bloedvaten en/of bloedvaten van de ledematen N 170

459771 - 459782

Bilateraal kleurenduplexonderzoek van de arteria carotis en van de arteria vertebralis en echografie van één van de volgende streken : schedelinhoud (transfontanellair), thorax, borsten, lever-galblaas, pancreas-milt, nieren-blaas, retroperitoneum, grote abdominale vaten, totale bovenbuik, mannelijk of vrouwelijk bekken N 160

459793 - 459804

Echografie van minstens twee verschillende anatomische regio's : schedelinhoud (transfontanellair), thorax, borsten, lever-galblaas, pancreas-milt, nieren-blaas, retroperitoneum, grote abdominale vaten, mannelijk of vrouwelijk bekken N 70

459815 - 459826

Bilateraal kleurenduplexonderzoek van de arteriële en/of oppervlakkige en diepe veneuze bloedvaten van de ledematen en echografie van één van de volgende streken : schedelinhoud (transfontanellair), thorax, borsten, lever-galblaas, pancreas-milt, nieren-blaas, retroperitoneum, grote abdominale vaten, totale bovenbuik, mannelijk of vrouwelijk bekken N 160

Het kleurenduplexonderzoek omvat een bidimensioneel echografisch beeld en een dopplertracé met frequentieanalyse van de signalen gedocumenteerd met geschreven protocol en iconografische drager.

5. Allerlei

De echografieën opgenomen onder punt 1 en 2 die in een operatiekamer worden verricht in de loop van een heelkundige bewerking, worden gehonoreerd overeenkomstig de omschrijving van de echografieën van dezelfde streek, verhoogd met volgend bijkomend honorarium :

459970 - 459981

Bijkomend honorarium per operatiezitting voor echografieën in de operatiekamer in de loop van een heelkundige bewerking N 30

- 460003

Bijkomend honorarium voor echografieën, verricht bij een ter verpleging opgenomen patiënt onder continue tractie, of onder continue thoraxaspiratie of onder het toezicht zoals omschreven in de verstrekkingen nrs. 211013 - 211024, 211035 - 211046, 211116 - 211120, 211131 - 211142, 212015 - 212026, 212030 - 212041, 213010 - 213021, 213032 - 213043, 214012 - 214023, 214034 - 214045 N 30

De verstrekking 459970 - 459981 mag slechts éénmaal per operatiezitting in rekening worden gebracht en de verstrekkingen 459970 - 459981 en 460003 mogen onderling niet gecumuleerd worden. »

B. de bepalingen van § 2 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« § 2. Per dag en per patiënt mag slechts één enkele van de verstrekkingen uit § 1 van dit artikel en § 1 van artikel 17^{quater} in rekening gebracht worden. Deze beperking geldt zowel voor de individuele geneesheer als voor de verschillende geneesheren van het zelfde specialisme. Uitzondering op deze cumulregel vormen de verstrekkingen nrs 460644, 460585, 461263, 469766, 469840 en 469685 die twee maal in de loop van eenzelfde dag mogen worden aangerekend voor een ziekenhuispatiënt van wie de bloedsomloop zo verslechterd is dat er een onmiddellijk vitaal probleem rijst.

Dans le cas où la prestation décrite dans le libellé des prestations 460460 ou 469825 est exécutée plusieurs fois dans la même journée dans les circonstances décrites à l'alinéa précédent, une seule répétition peut être attestée sous le numéro 461226, 461241, 469641 ou 469663 selon le cas ».

C. au § 3, les premier et troisième alinéas sont supprimés.

D. Le § 5 est supprimé.

E. Le § 7 est remplacé par la disposition suivante :

« § 7. Pour les prestations nos 460191 - 460202 et 459712 - 459723 effectuées chez des enfants de moins de 5 ans, la valeur relative est majorée de 25 % . »

F. Le § 8 est remplacé par la disposition suivante :

« § 8. Dans le cadre d'une même grossesse sans risques inhabituels, maximum trois des prestations prévues sous les n°s 460515 - 460526, 460250 - 460261, 460493 - 460504, 469490 - 469501, 469571 - 469582 ou 469895 - 469906 peuvent être portées en compte. »

G. les §§ 10, 11 et 12 sont insérés après le § 9 :

« § 10. Les prestations reprises à l'article 17^{quater} ne sont pas honorées lorsqu'elles sont exécutées par un médecin spécialiste en radiodiagnostic.

§ 11. Les dispositions énoncées à l'article 17, §§ 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11 et 12 de la présente nomenclature s'appliquent également aux prestations reprises au § 1^{er} du présent article.

§ 12. Chaque examen doit faire l'objet d'un rapport établi par le médecin ainsi que le prescrit l'article 17, § 12, 3 de la présente nomenclature. »

Art. 4. A l'article 17^{ter}, A, 9° de la même annexe, inséré par l'arrêté royal du 22 octobre 1992, modifié par l'arrêté royal du 25 juillet 1994, la valeur relative de la prestation 469114 - 469125 est portée à N 55.

Art. 5. L'annexe au même arrêté est complétée par un article 17^{quater} libellé comme suit :

« Art. 17^{quater} § 1. Sont considérées comme prestations qui requièrent la qualification de médecin spécialiste (B) à l'exception du médecin spécialiste en radiodiagnostic (R) :

Echographie bidimensionnelle

1. Echographie en dehors de la surveillance de la grossesse.

Echographie bidimensionnelle avec protocole écrit et support iconographique issu d'un traitement digital des données quel que soit le nombre d'échogrammes :

469313 - 469324

Transfontanellaire du contenu du crâne N 53

469335 - 469346

D'un ou des deux yeux N 30

469350 - 469361

Du cou N 42

469372 - 469383

Du thorax N 30

469394 - 469405

D'un ou des deux seins N 30

De l'abdomen :

469416 - 469420

Le foie et/ou la vésicule biliaire et/ou les voies biliaires N 40

469431 - 469442

Le pancréas et/ou la rate N 40

469453 - 469464

Les reins et/ou les glandes surrénales et/ou le rétropéritoine et/ou les vaisseaux sanguins N 40

469475 - 469486

Du bassin masculin N 35

469490 - 469501

Du bassin féminin N 50

469512 - 469523

Du scrotum N 30

469534 - 469545

In geval de verstrekking beschreven in de omschrijving van de nummers 460460 of 469825 meermaals op dezelfde dag wordt uitgevoerd in de omstandigheden beschreven in de vorige alinea mag slechts één enkele herhaling worden geattesteerd onder het nummer 461226, 461241, 469641 of 469663 naargelang het geval. » .

C. in § 3, worden de eerste en derde alinea's geschrapt.

D. § 5 wordt geschrapt.

E. wordt § 7 door de volgende bepaling vervangen :

« § 7. Voor de verstrekkingen nrs. 460191 - 460202 en 459712 - 459723 verricht bij kinderen jonger dan 5 jaar wordt de betrekkelijke waarde verhoogd met 25 % . »

F. wordt § 8 door de volgende bepaling vervangen :

« § 8. In het kader van eenzelfde zwangerschap zonder ongewoon risico, mogen maximum drie van de verstrekkingen voorzien onder de nrs. 460515 - 460526, 460250 - 460261, 460493 - 460504, 469490 - 469501, 469571 - 469582 of 469895 - 469906, in rekening gebracht worden. »

G. §§ 10, 11 en 12 worden ingevoegd na § 9 :

« § 10. De verstrekkingen opgenomen in artikel 17^{quater}, worden niet gehonoreerd als ze worden verricht door een geneesheer-specialist voor röntgendiagnose.

§ 11. De bepalingen opgenomen in artikel 17, §§ 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11 en 12 van deze nomenclatuur zijn eveneens van toepassing voor de in § 1 van dit artikel opgenomen verstrekkingen.

§ 12. Voor elk onderzoek moet een verslag worden opgemaakt door de geneesheer, zoals is voorgeschreven in artikel 17, § 12, 3 van deze nomenclatuur. » .

Art. 4. In artikel 17^{ter}, A, 9° van dezelfde bijlage ingevoegd bij koninklijk besluit van 22 oktober 1992, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 juli 1994, wordt de betrekkelijke waarde van de verstrekking 469114 - 469125 tot N 55 gebracht.

Art. 5. De bijlage van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een als volgt gesteld artikel 17^{quater} :

« Art. 17^{quater}, § 1. Worden beschouwd als verstrekkingen waarvoor de bekwaming van geneesheer-specialist (B), met uitzondering van de geneesheer-specialist in röntgendiagnose (R) vereist is :

Bidimensionele echografie

1. Echografieën buiten het toezicht op de zwangerschap.

Bidimensionele echografie met geschreven protocol en iconografische drager die ontstaat na digitale beeldverwerking van de gegevens ongeacht het aantal echogrammen :

469313 - 469324

Transfontanellaire van de schedelinhoud N 53

469335 - 469346

Van één of beide ogen N 30

469350 - 469361

Van de hals N 42

469372 - 469383

Van de thorax N 30

469394 - 469405

Van één of beide borsten N 30

Van het abdomen :

469416 - 469420

Lever en/of galblaas en/of galwegen N 40

469431 - 469442

Pancreas en/of milt N 40

469453 - 469464

Nieren en/of bijnieren en/of retroperitoneum en/of bloedvaten N 40

469475 - 469486

Van het mannelijk bekken N 35

469490 - 469501

Van het vrouwelijk bekken N 50

469512 - 469523

Van het scrotum N 30

469534 - 469545

D'un ou de plusieurs membres N 42 469556 - 469560	Van één of meerdere ledematen N 42 469556 - 469560
Echographie urinaire complète N 60 469571 - 469582	Complete urinaire echografie N 60 469571 - 469582
Echographie transrectale N 40 469593 - 469604	Transrectale echografie N 40 469593 - 469604
Echographie transvaginale N 35 469615 - 469626	Transvaginale echografie N 35 469615 - 469626
Echographie endoluminale (autre que transrectale ou transvaginale) N 40	Endoluminale echografie (andere dan transrectale of transvaginale) N 40
2. Echographies cardiovasculaires. 469711 - 469722	2. Cardiovasculaire echografieën. 469711 - 469722
Examen duplex couleur bilatéral des artères carotides N 94 469733 - 469744	Bilateraal kleurenduplexonderzoek van de arteria carotis N 94 469733 - 469744
Examen duplex couleur bilatéral des artères carotides et des artères vertébrales N 112 469755 - 469766	Bilateraal kleurenduplexonderzoek van de arteria carotis en van de arteria vertebralis N 112 469755 - 469766
Examen duplex couleur des vaisseaux sanguins profonds thoraciques et/ou abdominaux et/ou pelviens N 94 469770 - 469781	Kleurenduplexonderzoek van de diepliggende thoracale en/of abdominale en/of pelvische bloedvaten N 94 469770 - 469781
Examen duplex couleur bilatéral des vaisseaux sanguins artériels et/ou veineux superficiels et profonds des membres N 60	Bilateraal kleurenduplexonderzoek van de arteriële en/of oppervlakkig en diepe veneuze bloedvaten van de ledematen N 60
La prestation 469770 – 469781 ne peut être facturée qu'une seule fois par année civile sauf s'il existe une nouvelle indication diagnostique. 469792 - 469803	De verstrekking 469770 – 469781 mag slechts éémaal per kalenderjaar worden gefactureerd tenzij er een nieuwe diagnostische indicatie bestaat. 469792 - 469803
Examen duplex couleur des vaisseaux intracrâniens N 83 469814 - 469825	Kleurenduplexonderzoek van de intracraniale vaten N 83 469814 - 469825
Bilan échographique transthoracique complet du coeur, comprenant l'acquisition d'images bidimensionnelles dans au moins trois plans de coupe différents, et de signaux Doppler en mode couleur et en mode spectral au niveau d'au moins trois orifices valvulaires. L'enregistrement et l'archivage de l'examen sur bande magnétique ou support digital et le protocole détaillé sont exigés N 104 469630 - 469641	Volledig transthoracaal echografisch bilan van het hart, waarbij bidimensionele beelden bekomen worden in minstens drie verschillende snedevlakken, en kleuren-Doppler signalen en in spectraal mode ter hoogte van minstens drie klepopeningen. De opname en archivering van het onderzoek op magneetband of digitale drager is vereist, evenals een gedetailleerd protocol N 104 469630 - 469641
Répétition dans l'année civile de la prestation 469814 – 469825 ou 460456-460460 pour l'une des indications reprises ci-dessous.	Herhaling binnen het kalenderjaar van de verstrekking 469814 – 469825 of 460456-460460 voor één van de volgende indicaties.
L'enregistrement et l'archivage de l'examen sur bande magnétique ou support digital, le protocole détaillé et la tenue d'un registre reprenant les indications de l'examen répété sont exigés N 104	De opname en archivering van het onderzoek op magneetband of digitale drager is vereist, evenals een gedetailleerd protocol en het bijhouden van een register van de herhalingsonderzoeken N 104
Réévaluation à la demande, dans l'année :	Herevaluatie op indicatie, binnen het jaar :
lors de la survenue	bij optreden van
A1. d'une nouvelle symptomatologie clinique ou de nouveaux signes cliniques chez un patient indemne de toute pathologie cardiaque connue;	A1. een nieuwe klinische symptomatologie of nieuwe klinische tekenen bij een patiënt zonder gekende cardiale pathologie;
A2. de modifications des signes fonctionnels ou de l'examen clinique ou lors de la survenue de complications, chez un patient souffrant d'une cardiopathie préalablement démontrée.	A2. wijzigingen van functionele tekenen of van het klinisch onderzoek, of bij optreden van verwikkelingen, bij een patiënt met voordien aangetoond hartlijden.
en vue du diagnostic de l'une des situations cliniques suivantes :	met het oog op de diagnose van één van volgende klinische toestanden :
B1. infarctus aigu du myocarde	B1. acut myocardinfarct
B2. insuffisance cardiaque	B2. hartdecompensatie
B3. d'épanchement péricardique, de péricardite constrictive ou d'hémopéricarde	B3. pericarduitstorting, pericarditis constrictiva of hemopericard
B4. masse cardiaque suspectée ou avérée	B4. vermoed of bewezen hartgezwel
B5. endocardite bactérienne	B5. bacteriële endocarditis
B6. dissection aortique	B6. aortadissectie
B7. embolie pulmonaire	B7. longembolie

- B8. hypertension artérielle pulmonaire
- B9. traumatisme thoracique
- B10. prescription de médicaments cardiotoxiques
- B11. avant cardioversion d'une arythmie auriculaire
avant chirurgie extracardiaque à risque intermédiaire ou élevé ou chirurgie cardiovasculaire si l'examen échocardiographique-Doppler précédent date de moins d'un an en cas de :
- C1. valvulopathie aortique ou mitrale moyennement sévère, asymptomatique
- C2. cardiopathie ischémique suspectée ou avérée
- C3. cardiomyopathie ou insuffisance cardiaque connue
- C4. cardiopathie congénitale complexe non ou partiellement corrigée en vue d'apprécier les résultats d'une intervention thérapeutique après
- D1. chirurgie valvulaire, correction de cardiopathie congénitale ou exérèse d'une masse cardiaque
- D2. commissurotomie mitrale percutanée
- D3. ablation par radiofréquence d'une arythmie
- D4. renforcement du traitement anticoagulant ou thrombolyse dans les cas de thrombose d'une prothèse valvulaire
- D5. un épisode de décompensation cardiaque
- D6. péricardocentèse
- D7. traitement d'une hypertension artérielle pulmonaire
- Réévaluation systématique dans l'année pour assurer le suivi des pathologies suivantes
- E1. sténose aortique modérée asymptomatique afin de juger de la vitesse d'évolution (une seule fois)
- E2. valvulopathie aortique ou mitrale sévère asymptomatique (max 2 fois par an)
- E3. valvulopathie aortique ou mitrale modérée ou sévère, asymptomatique ou lors du suivi d'une prothèse, plastie, autogreffe ou homogreffe au cours d'une grossesse (maximum 2 fois par grossesse)
- E4. dilatation de l'aorte ascendante (maximum 2 fois par an)
- E5. séquelles d'endocardite bactérienne
- E6. infarctus aigu du myocarde (une fois en cours d'hospitalisation et une fois au cours de la première année en l'absence de complications)
- E7. dissection aortique
- E8. transplantation cardiaque.
- 469652 - 469663
- Examen échographique transthoracique limité du cœur, comprenant l'acquisition d'images bidimensionnelles et de signaux Doppler en mode spectral. L'enregistrement et l'archivage de l'examen et une description succincte répondant au problème clinique sont exigés N 60
- 469836 - 469840
- Bilan échographique transoesophagien complet du cœur, comprenant l'acquisition d'images bidimensionnelles dans au moins 3 plans de coupe différents, et de signaux Doppler en mode couleur au niveau d'au moins 3 orifices valvulaires. L'enregistrement et l'archivage de l'examen sur bande magnétique ou support digital et le protocole détaillé sont exigés N 175
- 469674 - 469685
- Examen échographique transoesophagien limité au cœur, comprenant l'acquisition d'images bidimensionnelles et de signaux Doppler en mode couleur. L'enregistrement et l'archivage de l'examen et une description succincte répondant au problème clinique sont exigés N 90
- 469700
- Examen échographique complet de l'enfant né avec une anomalie congénitale âgé de moins de 7 ans, la combinaison de celui-ci ou les numéros 469825 et 469766, non cumulable, n'est attestable qu'une fois par période d'hospitalisation ou protocole et extraits N 208

- B8. arteriële pulmonaire hypertensie
- B9. thoraxtrauma
- B10. gebruik van cardiotoxische medicatie
- B11. cardioversie van een voorkameraritmie
vóór heelkunde buiten het hart met matig of hoog risico of cardiovasculaire heelkunde wanneer het vorig echocardiografisch-Doppler onderzoek minder dan een jaar geleden is, in geval van :
- C1. matig ernstig asymptomatisch aorta- of mitraalkleplijden
- C2. vermoed of bewezen ischemisch hartlijden
- C3. gekende cardiomyopathie of hartdecompensatie
- C4. niet of onvolledig gecorrigeerd aangeboren hartlijden
voor evaluatie van de resultaten van een therapeutische ingreep na
- D1. klepchirurgie, correctie van aangeboren hartlijden of wegname van een cardiaal gezwel
- D2. percutane mitralis commissurotomie
- D3. radiofrequentie-ablatie van een aritmie
- D4. verzwaren van de anticoagulantiebehandeling of thrombolyse in geval van kunstklep thrombose
- D5. een episode van hartdecompensatie
- D6. pericardocentese
- D7. behandeling van arteriële pulmonaire hypertensie
- Systematische herevaluatie binnen het jaar om het verloop te volgen van volgende aandoeningen :
- E1. matige asymptomatische aortastenose om de evolutiesnelheid te beoordelen (éénmaal)
- E2. ernstig aorta- of mitraliskleplijden (max. 2 maal per jaar)
- E3. matig of ernstig aorta- of mitraliskleplijden, asymptomatisch of met kunstklep, plastie, autogreffe of homogreffe tijdens de zwangerschap (max 2 maal per zwangerschap)
- E4. dilatatie van de aorta ascendens (maximum 2 maal per jaar)
- E5. sekwellen van bacteriële endocarditis
- E6. acuut myocardinfarct (1maal tijdens de hospitalisatie en 1 maal tijdens het eerste jaar in afwezigheid van verwickelingen)
- E7. aortadissectie
- E8. Harttransplantatie.
- 469652 - 469663
- Beperkt transthoracaal echografisch bilan van het hart, waarbij bidimensionnelle beelden bekomen worden, en Doppler signalen in spectraal mode. De opname en archivering van het onderzoek is vereist, evenals een beknopte beschrijving die een antwoord geeft op het klinisch probleem N 60
- 469836 - 469840
- Volledig transoesofagaal echografisch bilan van het hart, waarbij bidimensionele beelden bekomen worden in minstens drie verschillende snedevlakken, en kleuren-Doppler signalen ter hoogte van minstens 3 klepopeningen. De opname en archivering van het onderzoek op magneetband of digitale drager is vereist, evenals een gedetailleerd protocol N 175
- 469674 - 469685
- Beperkt transoesofagaal echografisch bilan van het hart, waarbij bidimensionele beelden bekomen worden, en kleuren-Doppler signalen in spectraal mode. De opname en archivering van het onderzoek is vereist, evenals een beknopte beschrijving die een antwoord geeft op het klinisch probleem N 90
- 469700
- Volledig echografisch onderzoek van een kind met aangeboren anomalie, minder dan 7 jaar oud, waarbij 469825 en 469766 worden gecombineerd, hiermee niet cumuleerbaar, eenmaal per hospitalisatieperiode aanrekenbaar, met protocol en uittreksels N 208

469873 - 469884

Bilan échographique transthoracique complet du coeur et des vaisseaux sanguins thoraciques, y compris l'analyse séquentielle détaillée des structures veineuses, cardiaques et artérielles, avec échographie avec doppler pulsé chez un patient de moins de 16 ans avec malformation cardiovasculaire congénitale, avec rapport détaillé N 175

La prestation 469873 - 469884 ne peut être remboursée qu'après transmission d'un rapport et accord du médecin-conseil.

Les échographies cardiovasculaires comprennent un examen duplex couleur avec une image échographique bidimensionnelle et un tracé doppler, avec analyse de fréquence des signaux, documenté par un protocole écrit et un support iconographique.

3. Echographie de l'abdomen et/ou du petit bassin dans le cadre de la surveillance d'une même grossesse :

469895 - 469906

Evaluation échographique bidimensionnelle de la grossesse avec protocole et documents, maximum une fois par trimestre N 35

La prestation 469895- 469906 comporte une échographie de base en vue de l'évaluation du fœtus et du placenta et la détection d'anomalies fœtales éventuelles durant chaque trimestre de la grossesse.

469910 - 469921

Examen échographique fonctionnel comprenant une biométrie et un profil biophysique du fœtus avec ou sans mesure du flux sanguin ombilical en cas de haut risque obstétrical ou foetal documenté N 70

469932 - 469943

Exploration échographique systématique de tous les systèmes d'organes fœtaux avec protocole et documents en cas de malformation congénitale grave ou de risque prouvé N 135

La prestation n° 469932 - 469943 comprend un examen approfondi du système nerveux central, de la colonne vertébrale, du système cardiovasculaire et urogénital, du système locomoteur, de la face, de l'oropharynx, du tractus gastro-intestinal, du foie et de la vésicule biliaire, du diaphragme et de la paroi abdominale avec documentation photographique et protocole et ne peut être remboursée qu'après accord préalable du médecin-conseil.

§ 2. Par jour et par patient, une seule des prestations du § 1^{er} du présent article et du § 1^{er} de l'article 17bis peut être portée en compte. Cette limitation s'applique tant au médecin individuel qu'aux différents médecins appartenant à la même spécialité. Font exception à cette règle de cumul les prestations nos 460644, 460585, 461263, 469766, 469840 et 469685 qui peuvent être portées en compte deux fois au cours d'une même journée pour un patient hospitalisé dont l'altération de la fonction circulatoire pose un problème vital immédiat.

Dans le cas où la prestation décrite dans le libellé de la prestation 460460 ou 469825 est exécutée plusieurs fois dans la même journée dans les circonstances décrites à l'alinéa précédent, une seule répétition peut être attestée sous le numéro 461226, 461241, 469641 ou 469663 selon le cas.

§ 3. Les médecins agréés pour une spécialité autre que le radiodiagnostic sont autorisés, pour les malades qu'ils soignent dans le cadre de leur spécialité, à porter en compte uniquement les prestations du § 1^{er} pour lesquelles les honoraires sont fixés en prenant comme base des valeurs relatives égales à 100 % des valeurs inscrites dans la nomenclature pour autant qu'ils exécutent personnellement la prestation, sans la déléguer à des auxiliaires paramédicaux.

De plus, seuls peuvent être portés en compte les examens échographiques qui appartiennent à la discipline concernée et au domaine spécifique d'activités du médecin reconnu pour une autre spécialité que la spécialité en radiodiagnostic et dont il est capable d'interpréter les résultats dans le cadre de la problématique diagnostique et/ou thérapeutique.

§ 4. Pour pouvoir être portées en compte et remboursées, les prestations effectuées par un médecin spécialiste autre qu'un médecin spécialiste en radiodiagnostic pour un malade qu'il n'a pas en traitement, doivent être prescrites par un médecin et satisfaire aux conditions prévues pour le médecin spécialiste en radiodiagnostic à l'article 17, § 12.

469873 - 469884

Volledig transthoracaal echografisch bilan van het hart en thoracale bloedvaten, inclusief gedetailleerde sequentiële analyse van veneuze, cardiale en arteriële structuren, met gepulseerde Doppler echocardiografie bij een patiënt jonger dan 16 jaar met een aangeboren cardiovasculaire afwijking, met uitgebreid verslag N 175

De verstrekking nr. 469873 - 469884 mag slechts worden vergoed na overmaken van een verslag en akkoord van de adviserend geneesheer.

De cardiovasculaire echografieën omvatten een kleurenduplexonderzoek met een bidimensioneel echografisch beeld en een dopplertracé met frequentieanalyse van de signalen, gedocumenteerd met geschreven protocol en iconografische drager.

3. Echografie van het abdomen en/of van het kleine bekken in het kader van het toezicht tijdens een zelfde zwangerschap :

469895 - 469906

Bidimensionele echografische zwanger-schapsevaluatie met protocol en documenten, maximum één keer per kwartaal N 35

De verstrekking 469895- 469906 omvat een basisechografie met het oog op de evaluatie van de foetus en de placenta en het opsporen van eventuele foetale anomalieën tijdens elk kwartaal van de zwangerschap.

469910 - 469921

Functioneel echografisch onderzoek dat een biometrie en een biofysisch profiel van de foetus omvat, met of zonder het meten van de ombilicale bloedstroom in geval van gedocumenteerd hoog obstetrisch of foetaal risico N 70

469932 - 469943

Systematische echografische exploratie van alle foetale orgaanstelsels met protocol en documenten in geval van ernstige aangeboren misvorming of bewezen risico N 135

De verstrekking nr. 469932 - 469943 omvat een uitgebreid onderzoek van het centraal zenuwstelsel, de wervelzuil, het cardiovasculaire en urogenitaal stelsel, het locomotorisch stelsel, het gelaat, de oropharynx, de gastro-intestinale tractus, de lever en galblaas, het diafragma en de buikwand, met fotodocumentatie en protocol en mag slechts worden vergoed na voorafgaand akkoord van de adviserend geneesheer.

§ 2. Per dag en per patiënt mag slechts één enkele van de verstrekkingen uit § 1 van dit artikel en uit § 1 van artikel 17bis in rekening gebracht worden. Deze beperking geldt zowel voor de individuele geneesheer als voor de verschillende geneesheren van een zelfde specialisme. Uitzondering op deze cumulregel vormen de verstrekkingen nrs. 460644, 460585, 461263, 469766, 469840 en 469685 die twee maal in de loop van eenzelfde dag mogen worden aangerekend voor een ziekenhuispatiënt van wie de bloedsomloop zo verslechterd is dat er een onmiddellijk vitaal probleem rijst.

In geval de verstrekking beschreven in de omschrijving van het nummer 460460 of 469825 meermaals op dezelfde dag wordt uitgevoerd in de omstandigheden beschreven in de vorige alinea, mag slechts één enkele herhaling worden geattesteerd onder het nummer 461226, 461241, 469641 of 469663 naargelang het geval.

§ 3. De geneesheren die zijn erkend voor een ander specialisme dan röntgendiagnose mogen, voor de zieken die zij in het raam van hun specialisme verzorgen, enkel de verstrekkingen uit § 1 aanrekenen waarvoor de honoraria worden vastgesteld op grond van de betrekkelijke waarden gelijk aan 100 pct. van de in de nomenclatuur vermelde waarden, voor zover ze persoonlijk de verstrekking uitvoeren, zonder ze te delegeren aan paramedische medewerkers.

Bovendien mogen slechts de echografische onderzoeken worden aangerekend die behoren tot de betrokken discipline en tot het specifiek activiteitendomein van de geneesheer, erkend voor een ander specialisme dan het specialisme röntgendiagnose en waarvan hij de resultaten kan interpreteren in het kader van een diagnostische en/of therapeutische vraagstelling.

§ 4. Om te mogen worden aangerekend en vergoed moeten de verstrekkingen die zijn verricht door een geneesheer-specialist, andere dan een geneesheer-specialist voor röntgendiagnose, voor een zieke die hij niet zelf in behandeling heeft, voorgeschreven zijn door een geneesheer en voldoen aan de voorwaarden zoals voor de geneesheer-specialist voor röntgendiagnose vermeld in artikel 17, § 12.

Les échographies de l'abdomen et/ou du petit bassin dans le cadre de la surveillance d'une même grossesse peuvent être prescrites par une accoucheuse pour une patiente en traitement dans le cadre des prestations d'obstétrique requérant sa qualification.

§ 5. Pour pouvoir être portées en compte, les prestations doivent être effectuées au moyen d'appareils d'échographie répondant aux exigences de la nomenclature en matière de pouvoir de résolution, de traitement d'images et d'enregistrement sur film ou sous forme analogique ou digitalisée sur un support magnétique ou optique.

§ 6. Pour les patients soignés ambulatoirement, les honoraires pour les examens échographiques peuvent être cumulés avec les honoraires pour la consultation au cabinet du médecin spécialiste sauf pour le médecin spécialiste en radiodiagnostic.

§ 7. Pour la prestation n° 469453 - 469464 effectuée chez des enfants de moins de 5 ans, la valeur relative est majorée de 25 %.

§ 8. Dans le cadre d'une même grossesse sans risques inhabituels, maximum trois des prestations prévues sous les n°s 460515 - 460526, 460250 - 460261, 460493- 460504, 469895 - 469906, 469490 - 469501 ou 469571 - 469582 peuvent être portées en compte.

§ 9. Chaque prestataire qui atteste des échographies cardiaques doit en rédiger une liste reprenant les nombres des différentes indications, en suivant l'ordre du libellé. Cette liste doit être tenue à la disposition du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'INAMI et de la Société belge de cardiologie. »

Pour les échographies cardiaques, les termes « répétition- réévaluation dans l'année » doivent être compris par un groupe de prestataires qui collaborent habituellement de façon organisée.

§ 10. Les prestations reprises à l'article 17^{quater} ne sont pas honorées lorsqu'elles sont exécutées par un médecin spécialiste en radiodiagnostic.

§ 11. Les dispositions énoncées à l'article 17, §§ 3, 4, 5, 8, 9, 10 et 11 de la présente nomenclature s'appliquent également aux prestations reprises au § 1^{er}.

§ 12. Chaque examen doit faire l'objet d'un rapport établi par le médecin ainsi que le prescrit l'article 17, § 12, 3 de la présente nomenclature. »

Art. 6. A l'article 18, § 2, B de la même annexe modifié par les arrêtés royaux des 9 janvier 1985, 22 janvier 1991, 19 décembre 1991, 7 août 1995, 28 septembre 1995, 18 février 1997, 31 août 1998, 29 avril 1999 et 27 février 2002, sont apportées les modifications suivantes :

A. au *d) quater* : dans le dernier alinéa du point 1, les termes : « 17bis ou 17ter » sont remplacés par les termes : « 17bis, 17ter ou 17quater ».

B. il est inséré un alinéa *d) sexies* rédigé comme suit :

« *d) sexies*

Pour les prestations 442411 - 442422, 442396 - 442400, 442455 - 442466, 442514 - 442525, 442610 - 442621, 442632 - 442643 et 442971 - 442982 effectuées chez des enfants de moins de 5 ans, la valeur relative est majorée de 25 %.

Art. 7. A l'article 20, de la même annexe, au § 1^{er} e), modifié par les arrêtés royaux des 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 23 octobre 1989, 7 décembre 1989, 7 juin 1991, 19 décembre 1991, 2 septembre 1992, 25 juillet 1994, 12 août 1994, 10 juillet 1996, 9 octobre 1998, 8 décembre 2000, 5 septembre 2001, 27 février 2002, 10 juin 2002 et 22 août 2002, dans la deuxième règle d'application qui suit la prestation 475650 - 475661, la disposition « ou 17quater » est insérée après les termes « article 17bis ».

Art. 8. A l'article 25, de la même annexe, au § 4, modifié par l'arrêté royal du 17 juillet 1992, les numéros de prestations 460176 - 460180, 469416 - 469420, 469431 - 469442, 469453 - 469464, 469475 - 469486, 469490 - 469501, 469512 - 469523 et 469534-469545 sont insérés dans la liste de prestations.

De echografieën van het abdomen en/of het kleine bekken in het raam van het toezicht van eenzelfde zwangerschap mogen door een vroedvrouw worden voorgeschreven voor een patiënte die ze behandelt in het raam van de verstrekkings inzake verloskunde waarvoor haar bekwaming vereist is.

§ 5. Om te mogen worden aangerekend moeten de verstrekkings worden uitgevoerd met echografie-apparaten, die beantwoorden aan de vereisten van de nomenclatuur inzake oplossend vermogen, beeldverwerking en registratie op film of in analoge of gedigitaliseerde vorm op een magnetische of optische drager.

§ 6. De honoraria voor echografische onderzoeken mogen worden gecumuleerd met het honorarium voor de raadpleging in de spreekkamer van de geneesheer-specialist, met uitsluiting van de geneesheer specialist in röntgendiagnose, bij de ambulante verzorgde patiënten.

§ 7. Voor de verstrekking nr. 469453 - 469464 verricht bij kinderen jonger dan 5 jaar wordt de betreffende waarde verhoogd met 25 %.

§ 8. In het kader van eenzelfde zwangerschap zonder ongevoerd risico, mogen maximum drie van de verstrekkings voorzien onder de nrs. 460515 - 460526, 460250 - 460261, 460493 - 460504, 469895 - 469906, 469490 - 469501 of 469571 - 469582 in rekening gebracht worden.

§ 9. Elke verstrekker die cardiale echografieën aanreikt moet hiervan een lijst opstellen met de aantallen van de verschillende indicaties, in volgorde zoals in de omschrijving. Deze lijst moet ter beschikking gehouden worden van de Dienst voor geneeskundige evaluatie een controle van het RIZIV en van de Belgische Vereniging voor cardiologie.»

Voor de cardiale echografie moeten de termen « herhaling-herevaluatie binnen het jaar » begrepen worden per groep verstrekkers die gewoonlijk op georganiseerde wijze samenwerken

§ 10. De verstrekkings opgenomen in artikel 17^{quater}, worden niet gehonoreerd als ze worden verricht door een geneesheer-specialist voor röntgendiagnose.

§ 11. De bepalingen opgenomen in artikel 17, §§ 3, 4, 5, 8, 9, 10 en 11 van deze nomenclatuur zijn eveneens van toepassing voor de in § 1 opgenomen verstrekkings.

§ 12. Voor elke zitting moet een verslag worden opgemaakt door de geneesheer, zoals is voorgeschreven in artikel 17, § 12, 3 van deze nomenclatuur. »

Art. 6. In artikel 18, § 2, B van dezelfde bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 januari 1985, 22 januari 1991, 19 december 1991, 7 augustus 1995, 28 september 1995, 18 februari 1997, 31 augustus 1998, 29 april 1999 en 27 februari 2002 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in *d) quater* : in het laatste lid van punt 1, worden de termen : « 17bis of 17ter » vervangen door de termen « 17bis, 17ter of 17quater ».

B. wordt een alinea *d) sexies* bijgevoegd, luidend als volgt :

« *d) sexies*

Voor de verstrekkings 442411 - 442422, 442396 - 442400, 442455 - 442466, 442514 - 442525, 442610 - 442621, 442632 - 442643 en 442971 - 442982 verricht bij kinderen jonger dan vijf jaar wordt de betreffende waarde verhoogd met 25 %.

Art. 7. In artikel 20, van dezelfde bijlage, in § 1 e), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 januari 1987, 22 juli 1988, 23 oktober 1989, 7 december 1989, 7 juni 1991, 19 december 1991, 2 september 1992, 25 juli 1994, 12 augustus 1994, 10 juli 1996, 9 oktober 1998, 8 december 2000, 5 september 2001, 27 februari 2002, 10 juni 2002 en 22 augustus 2002 in de tweede toepassingszegel die op de verstrekking 475650 - 475661 volgt worden de bepalingen « of 17 quater » ingevoegd na de termen « artikel 17bis ».

Art. 8. In artikel 25, van dezelfde bijlage, in § 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1992 worden de verstrekkingsnummers 460176 - 460180, 469416 - 469420, 469431 - 469442, 469453 - 469464, 469475 - 469486, 469490 - 469501, 469512 - 469523 en 469534-469545 bijgevoegd in de lijst van de verstrekkings.

Art. 9. A l'article 26 de la même annexe, modifié par les arrêtés royaux des 9 janvier 1985, 30 et 31 janvier 1986, 28 novembre 1986, 7 janvier 1987, 22 juillet 1988, 13 novembre 1989, 7 décembre 1989, 22 janvier 1991, 7 juin 1991, 19 décembre 1991, 22 octobre 1992, 25 juillet 1994, 12 août 1994, 9 décembre 1994, 29 novembre 1996, 18 février 1997, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 21 mars 2000, 8 décembre 2000, 30 mai 2001, 1^{er} juin 2001, 16 juillet 2001, 27 février 2002, 10 juin 2002 et 14 juin 2002, sont apportées les modifications suivantes :

A. Au § 9, le numéro de prestation 452734 - 452745 est supprimé et les numéros de prestations 455851 - 455862, 458872 - 458883, 459395 - 459406, 459491 - 459502, 459513 - 459524 sont insérés dans la liste de prestations;

B. au § 10, les numéros de prestation 460014 - 460025, 460036 - 460040, 460213 - 460224, 460353 - 460364 et 460655 - 460666 sont supprimés et les numéros de prestations 459712 - 459723, 459734 - 459745, 459970 - 459981, 460003, 460095 - 460106, 460235 - 460246, 460272 - 460283, 460294 - 460305, 460574 - 460585 en 460633 - 460644 sont insérés dans la liste de prestations;

C. il est inséré un § 13 rédigé comme suit :

« § 13. Parmi les prestations d'échographie de l'article 17^{quater}, seules donnent lieu à des honoraires supplémentaires les prestations énumérées ci-après : 469313 - 469324, 469335 - 469346, 469350 - 469361, 469372 - 469383, 469416 - 469420, 469431 - 469442, 469453 - 469464, 469475 - 469486, 469490 - 469501, 469512 - 469523, 469534 - 469545, 469571 - 469582, 469593 - 469604, 469615 - 469626, 469630 - 469641, 469652 - 469663, 469700, 469711 - 469722, 469733 - 469744, 469755 - 469766, 469770 - 469781, 469792 - 469803, 469814 - 469825, 469836 - 469840, 469895 - 469906, 469910 - 469921.

Les prestations effectuées par un médecin spécialiste peuvent être portées en compte pour autant qu'elles aient été demandées en urgence par le médecin prescripteur pendant les heures susmentionnées et que les résultats aient été transmis immédiatement au médecin responsable du traitement d'urgence du patient. »

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 11. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Art. 9. In artikel 26 van dezelfde bijlage, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 januari 1985, 30 en 31 januari 1986, 28 november 1986, 7 januari 1987, 22 juli 1988, 13 november 1989, 7 december 1989, 22 januari 1991, 7 juni 1991, 19 december 1991, 22 oktober 1992, 25 juli 1994, 12 augustus 1994, 9 december 1994, 29 november 1996, 18 februari 1997, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 21 maart 2000, 8 december 2000, 30 mei 2001, 1 juni 2001, 16 juli 2001, 27 februari 2002, 10 juni 2002 en 14 juni 2002 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in § 9, wordt het verstrekkingsnummer 452734 - 452745 geschrapt en de verstrekkingsnummers 455851 - 455862, 458872 - 458883, 459395 - 459406, 459491 - 459502, 459513 - 459524 bijgevoegd in de lijst van de verstrekkingsnummers;

B. in § 10 worden de verstrekkingsnummers 460014 - 460025, 460036 - 460040, 460213 - 460224, 460353 - 460364 en 460655 - 460666 geschrapt en de verstrekkingsnummers 459712 - 459723, 459734 - 459745, 459970 - 459981, 460003, 460095 - 460106, 460235 - 460246, 460272 - 460283, 460294 - 460305, 460574 - 460585 en 460633 - 460644 bijgevoegd in de lijst van de verstrekkingsnummers;

C. wordt § 13 ingevoegd luidend als volgt :

« § 13. Voor de verstrekkingsnummers inzake echografie van artikel 17^{quater} wordt alleen een bijkomend honorarium betaald voor de hierna opgesomde verstrekkingsnummers : 469313 - 469324, 469335 - 469346, 469350 - 469361, 469372 - 469383, 469416 - 469420, 469431 - 469442, 469453 - 469464, 469475 - 469486, 469490 - 469501, 469512 - 469523, 469534 - 469545, 469571 - 469582, 469593 - 469604, 469615 - 469626, 469630 - 469641, 469652 - 469663, 469700, 469711 - 469722, 469733 - 469744, 469755 - 469766, 469770 - 469781, 469792 - 469803, 469814 - 469825, 469836 - 469840, 469895 - 469906, 469910 - 469921.

De verstrekkingsnummers die worden verricht door een geneesheer specialist, mogen worden aangerekend voor zover ze dringend zijn gevraagd door de voorschrijvende geneesheer tijdens de hierboven vermelde uren en de resultaten onmiddellijk zijn meegedeeld aan de geneesheer die verantwoordelijk is voor de spoedbehandeling van de patiënt. »

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 11. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

F. 2003 — 1206

[C - 2003/22343]

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, §§ 1^{er} et 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 25 janvier 1999, 24 décembre 1999, 10 août 2001 et 22 août 2002 et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 14 c) modifié par les arrêtés royaux des 14 novembre 1984, 23 mai 1985, 22 juillet 1988, 10 juillet 1990, 2 septembre 1992, 9 octobre 1998 et 29 avril 1999;

Vu les propositions du Conseil technique médical des 17 avril 2001 et 2 octobre 2001;

Vu les avis émis par le Service du Contrôle médical en date du 17 avril 2001 et du 2 octobre 2001;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2003 — 1206

[C - 2003/22343]

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingsnummers inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 25 januari 1999, 24 december 1999, 10 augustus 2001 en 22 augustus 2002, en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingsnummers inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op het artikel 14 c), gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1984, 23 mei 1985, 22 juli 1988, 10 juli 1990, 2 september 1992, 9 oktober 1998 en 29 april 1999;

Gelet op de voorstellen van de Technische geneeskundige raad van 17 april 2001 en 2 oktober 2001;

Gelet op de adviezen, uitgebracht door de Dienst voor geneeskundige controle op 17 april 2001 en 2 oktober 2001;

Vu les décisions de la Commission nationale médico-mutualiste du 22 avril 2002 et du 1^{er} juillet 2002;

Vu les avis de la Commission de contrôle budgétaire donnés le 15 mai 2002, 6 novembre 2002 et 29 janvier 2003;

Vu les décisions du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en date du 8 juillet 2002 et du 18 novembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 février 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 mars 2003;

Vu les lois du Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les mesures prises par cet arrêté résultent directement de l'Accord national médico-mutualiste pour 2003, par lequel les budgets nécessaires ont été accordés,

qu'une exécution rapide de cet Accord est nécessaire pour la sécurité tarifaire et pour le maintien du modèle de concertation en assurance soins de santé,

qu'il importe dès lors que le présent arrêté soit pris et publié sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 14 c) de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 14 novembre 1984, 23 mai 1985, 22 juillet 1988, 10 juillet 1990, 2 septembre 1992, 9 octobre 1998 et 29 avril 1999, le littéra c) est remplacé par les dispositions suivantes :

« c) les prestations relevant de la spécialité en chirurgie plastique (DB) :

I. Chirurgie plastique générale

1. Lambeaux pédiculés

250176 - 250180

Lambeau pédiculé cutané ou fascio-cutané, temps principal K 150

250191 - 250202

Lambeau pédiculé cutané ou fascio-cutané, temps complémentaire, par temps K 90

250213 - 250224

Lambeau pédiculé cutané ou fascio-cutané réalisé en un temps sur une surface égale ou supérieure à 100 cm² K 225

251856 - 251860

Lambeau musculaire, temps principal K 240

251871 - 251882

Lambeau musculaire, temps complémentaire, par temps K 90

251893 - 251904

Lambeau musculo-cutané K 300

2. Lambeaux libres

Site receveur :

251812 - 251823

Préparation des vaisseaux dans le site receveur, mise en place du lambeau, et réalisation des sutures microchirurgicales : sutures vasculaires simples : une artère et une anastomose veineuse (avec ou sans neuro-anastomose) K 350

251834 - 251845

Préparation des vaisseaux dans le site receveur, mise en place du lambeau, et réalisation des sutures microchirurgicales : sutures vasculaires complexes (termino-latérales, canon de fusil) K 500

Gelet op de beslissingen van de Nationale commissie geneesheren - ziekenfondsen van 22 april 2002 en 1 juli 2002;

Gelet op de adviezen van de Commissie voor Begrotingscontrole van 15 mei 2002, 6 november 2002 en 29 januari 2003;

Gelet op de beslissingen van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 8 juli 2002 en 18 november 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 februari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 20 maart 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de maatregelen in dit besluit genomen worden in rechtstreekse uitvoering van het Nationaal Akkoord Geneesheren-ziekenfondsen voor 2003, waardoor de nodige budgetten toegewezen werden,

dat een snelle uitvoering van dit Akkoord nodig is voor de tariefzekerheid en voor het behoud van het overlegmodel in de ziekteverzekering,

dat het derhalve belangrijk is dat dit besluit onverwijld wordt genomen en bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 14 c) van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1984, 23 mei 1985, 22 juli 1988, 10 juli 1990, 2 september 1992, 9 oktober 1998 en 29 april 1999 wordt littera c) door de volgende bepalingen vervangen :

« c) de verstrekingen die tot het specialisme plastische heelkunde (DB) behoren :

I. Algemene plastische heelkunde

1. Gesteelde flappen

250176 - 250180

Huid- of fascio-cutane flap, hoofdbewerking K 150

250191 - 250202

Huid- of fascio-cutane flap, bijkomende bewerking, per tijd K 90

250213 - 250224

Huid- of fascio-cutane flap, in één bewerking over een oppervlakte gelijk of groter dan 100 cm² K 225

251856 - 251860

Spierlap, hoofdbewerking K240

251871 - 251882

Spierlap, bijkomende bewerking, per tijd K 90

251893 - 251904

Spierhuidlap K 300

2. Vrije flappen

Receptorplaats :

251812 - 251823

Vorbereiden van bloedvaten thv receptorplaats en inzetten van de flap bij middel van microchirurgische technieken : termino-terminale arterie en vene anastomose (met of zonder zenuw anastomose) K 350

251834 - 251845

Vorbereiden van bloedvaten thv receptorplaats en inzetten van de flap bij middel van ingewikkelde microchirurgische vaatsluituur : termino-lateraal; tweeloopsanastomose K 500

Site donneur
251915 - 251926

Prélèvement d'un lambeau mono-tissulaire (ex : musculaire), et préparation du pédicule en vue du transfert microchirurgical ... K 180

251930 - 251941

Prélèvement d'un lambeau composite pluri-tissulaire (ex : ostéo-septo-cutané), et préparation du pédicule en vue du transfert microchirurgical K 225

Les prestations 251915 - 251926 et 251930 - 251941, réalisées dans le même temps opératoire que les prestations 251812 - 251823 et 251834 - 251845, sont prises en compte à 100 %.

3. Greffes cutanées

Grefte dermo-épidermique

251274 - 251285

Couvrant une surface inférieure à 10 cm² K 50

251296 - 251300

Couvrant une surface de 10 cm² à 50 cm² K 90

251311 - 251322

Couvrant une surface de 50 cm² à 200 cm² K 120

251333 - 251344

Couvrant une surface supérieure à 200 cm² K 225

Grefte de peau totale

253654 - 253665

Grefte de peau totale (y compris le recouvrement de la surface donneuse) couvrant une surface inférieure à 10 cm², au niveau de la face K 120

253676 - 253680

Grefte de peau totale (y compris le recouvrement de la surface donneuse) couvrant une surface inférieure à 10 cm², excepté la face K 75

251355 - 251366

Grefte de peau totale (y compris le recouvrement de la surface donneuse) couvrant une surface de 10 cm² à 50 cm² K 120

251370 - 251381

Grefte de peau totale (y compris le recouvrement de la surface donneuse) couvrant une surface de 50 cm² à 200 cm² K 240

Une seule des prestations 251274 - 251285, 251296 - 251300, 251311 - 251322, 251333 - 251344, 253676 - 253680, 251355 - 251366 ou 251370 - 251381 peut être portée en compte par séance opératoire.

En cas de chirurgie des tissus mous, la suture dans le site d'exérèse d'une tumeur ou autres lésions ou dans le site d'une plaie, la couverture de la perte de substance par décollement cutané ou mobilisation des lambeaux ne peut pas être considérée comme étant une plastie, mais constitue le temps de fermeture de l'exérèse ou de la plaie. Lorsque la perte de substance cutanée nécessite la constitution d'un lambeau de rotation et/ou une greffe de peau, les prestations 250176 - 250180 ou 251274 - 251285, 251296 - 251300, 251311 - 251322, 251333 - 251344, 253676 - 253680, 251355 - 251366 et 251370 - 251381 peuvent être attestées et remplacent les prestations d'exérèse ou de suture de plaies.

4. Implants

251672 - 251683

Placement sous-cutané d'une prothèse d'expansion K 120

251716 - 251720

Placement sous-cutané de plusieurs prothèses d'expansion K 180

251694 - 251705

Mise en place d'implants ostéo-intégrables pour la fixation d'une épithèse de la face en vue de corriger une mutilation du visage suite à une malformation d'origine traumatique ou congénitale K 180

Donorplaats

251915 - 251926

Vrijmaken van enkelvoudige weefselflap (bv. Spier) en klaarmaken van de vaatsteel voor microchirurgische transfer K 180

251930 - 251941

Vrijmaken van samengestelde weefselflap (bv. osteo septo cutaan) en klaarmaken van de vaatsteel voor microchirurgische transfert K 225

De prestaties 251915 - 251926 en 251930 - 251941, uitgevoerd in dezelfde operatietijd als prestaties 251812 - 251823 en 251834 - 251845 worden elk aan 100 % aangerekend.

3. Huidenten

Dermo-epidermale enten :

251274 - 251285

Over een oppervlakte van minder dan 10 cm² K 50

251296 - 251300

Over een oppervlakte van 10 cm² tot 50 cm² K 90

251311 - 251322

Over een oppervlakte van 50 cm² tot 200 cm² K 120

251333 - 251344

Over een oppervlakte van meer dan 200 cm² K225

Totale huidenten :

253654 - 253665

Enten van totale huid (inclusief bedekken van de donor-oppervlakte) over een oppervlakte van minder dan 10 cm² in het gelaat K 120

253676 - 253680

Enten van totale huid (inclusief bedekken van de donor-oppervlakte) over een oppervlakte van minder dan 10 cm², behalve het gelaat K 75

251355 - 251366

Enten van totale huid (inclusief bedekken van de donor-oppervlakte) over een oppervlakte van 10 cm² tot 50 cm² K 120

251370 - 251381

Enten van totale huid (inclusief bedekken van de donor-oppervlakte) over een oppervlakte van 50 cm² tot 200 cm² K 240

Per operatiezitting mag één van de verstrekkingen 251274 - 251285, 251296 - 251300, 251311 - 251322, 251333 - 251344, 253676 - 253680, 251355 - 251366 of 251370 - 251381 worden aangerekend.

In geval van heelkunde op de zachte weefsels mag het hechten op de exeresisplaats van een tumor of andere letsels of op de plaats van een wonde, het bedekken van het substantieverlies door vrij prepareren van de huid of mobilisatie van de huidflappen, niet worden beschouwd als een plastie, maar is het de bewerking voor het sluiten van de exeresis of van de wonden. Wanneer wegens het huidsubstantieverlies het vormen van een rotatieflap en/of een huident nodig is, mag verstrekking 250176 - 250180 of 251274 - 251285, 251296 - 251300, 251311 - 251322, 251333 - 251344, 253676 - 253680, 251355 - 251366 en 251370 - 251381 worden geattesteerd ter vervanging van de verstrekkingen inzake exeresis of hechten van wonden.

4. Implantaten

251672 - 251683

Subcutaan plaatsen van één expansie prothese K 120

251716 - 251720

Subcutaan plaatsen van meer dan één expansie prothese K 180

251694 - 251705

Plaatsen van osteoëintegreerde implantaten voor het vasthechten van een gelaatsepithese met het oog op de correctie van een verminking ten gevolge van een traumatische of aangeboren misvorming ... K 180

5. Lésions cutanées ou muqueuses	
251731- 251742	
Exérèse d'une tumeur de la peau ou des muqueuses ou d'une autre lésion directement accessible, par excision avec plastie et/ou greffe	K 180
La prestation 251731- 251742 ne vise pas l'enlèvement de tatouage.	
251753 - 251764	
Exérèse d'une tumeur maligne de la peau ou des muqueuses selon une technique de chirurgie micrographique avec examen anatomopathologique peropératoire, sans fermeture de la plaie	K 240
251775 - 251786	
Exérèse d'une tumeur maligne de la peau ou des muqueuses selon une technique de chirurgie micrographique avec examen anatomopathologique peropératoire, et avec fermeture de la plaie, y compris une greffe et/ou plastie éventuelle	K 300
II. Chirurgie plastique spéciale	
1. Chirurgie plastique mammaire	
Chirurgie des malformations mammaires	
251576 - 251580	
Plastie d'un sein par implantation d'une prothèse mammaire pour seins tubéreux, par sein	K 180
251613 - 251624	
Plastie de réduction d'un sein pour hypertrophie mammaire entraînant une gêne fonctionnelle, par sein	K 225
251635 - 251646	
Plastie de réduction du sein hétéro-latéral en cas d'hypoplasie congénitale majeure unilatérale	K 225
251650 - 251661	
Implantation de prothèse mammaire en cas d'hypoplasie congénitale majeure unilatérale	K 150
Lorsque la prestation 251635 - 251646 est réalisée dans le même temps opératoire que la prestation 251650 - 251661, chaque prestation est prise en compte à 100 %.	
Lorsque la prestation 251576 - 251580 ou 251613 - 251624 concerne les deux seins, chaque prestation est portée en compte à 100 %.	
Les prestations 251576 - 251580, 251613 - 251624, 251635 - 251646 et 251650 - 251661 ne sont remboursables qu'après accord du médecin-conseil préalable à l'intervention chirurgicale.	
251790 - 251801	
Correction chirurgicale d'un mamelon invaginé, par sein	K 120
Reconstruction mammaire après traitement mutilant	
252431 - 252442	
Reconstruction chirurgicale par implantation de prothèse, dans les cas d'hypoplasie congénitale majeure unilatérale ou de malformation après traitement mutilant du sein	K 150
Reconstruction chirurgicale après une opération 226973 - 226984 ou 226995 - 227006 ou 227010 - 227021 ou 227032 - 227043 ou 227054 - 227065.	
252453 - 252464	
Par lambeau cutané de transposition, par exemple du type thoraco-épigastrique pédiculé	K 225
252475 - 252486	
Par lambeau musculo-cutané	K 300
252490 - 252501	
Reconstruction de la région aréolaire	K 120
252512 - 252523	
Remodelage de l'organe hétéro-latéral par réduction d'un sein, y compris l'implantation éventuelle d'une prothèse	K 225
Lorsque la prestation 252512 - 252523 est réalisée dans le même temps opératoire que les prestations 252431 - 252442, 252453 - 252464 ou 252475 - 252486, chaque prestation est prise en compte à 100 %.	
2. Chirurgie plastique du nez	
253116 - 253120	
Rhinoplastie pour perte du nez (temps principal)	K 270
253131 - 253142	
Rhinoplastie pour perte du nez (temps complémentaire)	K 90

5. Huid - mucosa letsels	
251731- 251742	
Verwijderen van een gezwel van de huid of de slijmvliezen of ander letsel rechtstreeks toegankelijk door excisie met plastie en/of greffe	K 180
De verstrekking 251731- 251742 beoogt niet de verwijdering van lichaamsdecoratie (tatouage).	
251753 - 251764	
Verwijderen van een kwaadaardig gezwel van de huid of de slijmvliezen volgens een micrografische heelkundige techniek met peroperatieve pathologische anatomie, zonder sluiten van de wonde	K 240
251775 - 251786	
Verwijderen van een kwaadaardig gezwel van de huid of de slijmvliezen volgens een micrografische heelkundige techniek met peroperatieve pathologische anatomie, en met sluiten van de wonden, een eventuele ent en/of plastie inbegrepen	K 300
II. Bijzondere plastische heelkunde	
1. Plastische heelkunde van borstklier	
Chirurgie i.v.m. misvormingen van de borstklier	
251576 - 251580	
Borstplastie door implantatie van een borstprothese voor tubereuze borst, per borst	K 180
251613 - 251624	
Reducerende borstplastie wegens borsthypertrofie die functionele hinder veroorzaakt, per borst	K 225
251635 - 251646	
Reducerende borstplastie van de heterolaterale borst in geval van éézijdige ernstige aangeboren hypoplasie	K 225
251650 - 251661	
Implantatie van borstprothese in geval van éézijdige ernstige aangeboren hypoplasie	K 150
Indien prestatie 251635 - 251646 wordt uitgevoerd in dezelfde operatietijd als prestatie 251650 - 251661, wordt elke prestatie aan 100 % aangerekend.	
Indien prestatie 251576 - 251580 of 251613 - 251624 beide borsten betreft, wordt elke prestatie aan 100 % aangerekend.	
De prestaties 251576 - 251580, 251613 - 251624, 251635 - 251646 en 251650 - 251661 mogen alleen maar worden vergoed na instemming van de adviserend geneesheer vóór de heelkundige bewerking.	
251790 - 251801	
Heelkundige correctie van ingetrokken tepel, per borst	K 120
Borstreconstructie na een mutilerende ingreep	
252431 - 252442	
Reconstructieve chirurgie door implantatie van prothese, in geval van unilaterale ernstige aangeboren hypoplasie of misvorming, na een mutilerende behandeling van een borst	K 150
Reconstructieve chirurgie na operatie 226973 - 226984 of 226995 - 227006 of 227010 - 227021 of 227032 - 227043 of 227054 - 227065.	
252453 - 252464	
Door transpositie huidlap, bijvoorbeeld van het thoraco-epigastrisch gesteelde flaptype	K 225
252475 - 252486	
Door spier-huidflap	K 300
252490 - 252501	
Reconstructie van de areolaire streek	K 120
252512 - 252523	
Opnieuw modelleren van het heterolaterale orgaan door een reducerende borstplastie, inclusief eventuele implantatie van een prothese	K 225
Indien de prestatie 252512 - 252523 wordt uitgevoerd in dezelfde operatietijd als de prestaties 252431 - 252442, 252453 - 252464 of 252475 - 252486, wordt elke prestatie aan 100 % gehonoreerd.	
2. Plastische heelkunde van de neus.	
253116 - 253120	
Rhinoplastie wegens verlies van neus (hoofdbewerking)	K 270
253131 - 253142	
Rhinoplastie wegens verlies van neus (bijkomende bewerking)	K 90

253153 - 253164
Réfection d'une déformation de la pyramide nasale par ostéotomie ou greffe ou prothèse K 225
253175 - 253186
Correction plastique du seuil narinaire dans un but fonctionnel K 150
253190 - 253201
Résection sous-muqueuse de la cloison, y compris la reposition éventuelle de la cloison K 120
253212 - 253223
Résection sous-muqueuse de la cloison, avec correction et reposition de celle-ci dans le sillon d'une ostéotomie médiane K 150
Les prestations n^{os} 253153 - 253164 et 253175 - 253186 ne sont attestables qu'à la condition que la rhinomanométrie permette de démontrer que la malformation de la pyramide nasale est à l'origine d'une obstruction nasale pathologique ou à condition qu'elles soient justifiées par l'existence d'une séquelle majeure d'un traumatisme antérieur.

Ces éléments doivent être conservés dans le dossier du bénéficiaire tenu par le prestataire et être tenus à la disposition du médecin-conseil.

253315 - 253326
Rhinoplastie pour déformation après fente labiale ou labio-palatine K 225
3. Chirurgie plastique des oreilles
253551 - 253562
Chirurgie corrective de l'oreille (une oreille) K 120
253573 - 253584
Chirurgie corrective de l'oreille (deux oreilles) K 180
253595 - 253606
Chirurgie corrective de l'oreille, par temps préparatoire ou complémentaire K 60
Reconstitution totale du pavillon de l'oreille pour aplasie ou amputation traumatique :
253610 - 253621
Temps principal K 270
253632 - 253643
Par temps préparatoire ou complémentaire K 90 »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

253153 - 253164
Herstel van een misvorming van neuspyramide door osteotomie of enten of prothese K 225
253175 - 253186
Plastische correctie van neusgatendropel met functioneel doel .. K 150
253190 - 253201
Submuuzeuse resectie van tussenschot, inclusief eventuele repositie van tussenschot K 120
253212 - 253223
Submuuzeuse resectie van tussenschot, met correctie en repositie in de groeve van een mediane osteotomie K 150
De verstrekkingen nrs. 253153 - 253164 en 253175 - 253186 zijn slechts aanrekenbaar op voorwaarde dat de rhinomanometrie aantoont dat de misvorming van de neuspiramide de oorzaak is van een pathologische neusobstructie of op voorwaarde dat ze gerechtvaardigd worden door ernstige sekwellen van een vroeger trauma.

Deze elementen moeten bewaard worden in het dossier van de rechthebbende dat door de verstrekker wordt bijgehouden en ter beschikking van de adviserend geneesheer wordt gehouden.

253315 - 253326
Rhinoplastie na een gespleten lip of gespleten lip en verhemelte K 225
3. Plastische heelkunde van het oor
253551 - 253562
Correctie heelkunde op het oor (één oor) K 120
253573 - 253584
Correctie heelkunde op het oor (twee oren) K 180
253595 - 253606
Correctie heelkunde op het oor, per voorbereidende of aanvullende bewerking K 60
Volledige reconstructie van oorschelp wegens aplasie of traumatische amputatie :
253610 - 253621
Hoofdbewerking K 270
253632 - 253643
Per voorbereidende of aanvullende bewerking K 90 »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

F. 2003 — 1207

[C - 2003/22344]

26 MARS 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, §§ 1^{er} et 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 25 janvier 1999 et 10 août 2001, et les arrêtés royaux des 23 décembre 1996 et 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 17bis, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1992, 25 juillet 1994, 18 février 1997, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 8 décembre 2000, 30 mai 2001 et 10 juin 2002;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2003 — 1207

[C - 2003/22344]

26 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 25 januari 1999 en 10 augustus 2001 en de koninklijke besluiten van 23 december 1996 en 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op het artikel 17bis, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1992, 25 juli 1994, 18 februari 1997, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 8 december 2000, 30 mei 2001 en 10 juni 2002;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée en date du 24 septembre 2002;

Vu l'avis émis par le Service d'évaluation et de contrôle médicaux en date du 24 septembre 2002;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 28 octobre 2002;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire du 6 novembre 2002;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en date du 23 décembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 13 février 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 mars 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les mesures prises par cet arrêté résultent directement de l'Accord national médico-mutualiste pour 2003, par lequel les budgets nécessaires ont été accordés,

qu'une exécution rapide de cet Accord est nécessaire pour la sécurité tarifaire et pour le maintien du modèle de concertation en assurance soins de santé obligatoire,

qu'il importe dès lors que le présent arrêté soit pris et publié sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 17bis, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1992, 25 juillet 1994, 18 février 1997, 31 août 1998, 9 octobre 1998, 8 décembre 2000, 30 mai 2001 et 10 juin 2002 sont apportées les modifications suivantes :

A. au § 1^{er}, B, 2 ,

dans le libellé de la prestation 461230-461241, les termes « sur bande magnétique ou support digital » sont supprimés dans la deuxième phrase.

B. dans le § 9, le premier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Chaque prestataire qui atteste les échographies cardiaques sous les numéros de code 461215-461226 doit en rédiger une liste reprenant les nombres des différentes indications en suivant l'ordre du libellé. Cette liste doit être tenue à la disposition du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'INAMI et de la Société belge de cardiologie. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} août 2002.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan op 24 september 2002;

Gelet op de advies uitgebracht door de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle op 24 september 2002;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 28 oktober 2002;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole van 6 november 2002;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 23 december 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 februari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 4 maart 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de maatregelen in dit besluit genomen worden in rechtstreekse uitvoering van het Nationaal Akkoord Geneesheren-ziekenfondsen voor 2003, waardoor de nodige budgetten toegewezen werden,

dat een snelle uitvoering van dit Akkoord nodig is voor de tarfzekerheid en voor het behoud van het overlegmodel in de verplichte ziekteverzekering,

dat het derhalve belangrijk is dat dit besluit onverwijld wordt genomen en bekendgemaakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 17bis, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1992, 25 juli 1994, 18 februari 1997, 31 augustus 1998, 9 oktober 1998, 8 december 2001, 30 mei 2001 en 10 juni 2002 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in § 1, B, 2 ,

in de omschrijving van de verstrekking 461230-461241 worden de termen « op magneetband of digitale drager » in de tweede zin geschrapt :

B. wordt in § 9 de eerste alinea door de volgende bepaling vervangen :

« Elke verstrekker die cardiale echografieën onder de codenummers 461215-461226 aanreken moet hiervan een lijst opstellen met de aantallen van de verschillende indicaties, in volgorde zoals in de omschrijving. Deze lijst moet ter beschikking gehouden worden van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het RIZIV en van de Belgische Vereniging voor cardiologie. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 augustus 2002.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1208

[C — 2003/35330]

26 MAART 2003. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 december 2002 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,

Gelet op verordening (EG) nr. 2341/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot vaststelling voor 2003, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden die in de wateren van de Gemeenschap en voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften, inzonderheid op bijlage XVII inzake visserij-inspanning en aanvullende voorwaarden op het gebied van controle, inspectie en toezicht in de context van het herstel van de kabeljauw- en heekbestanden;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, V, vervangen bij de bijzondere wet van 13 juli 2001;

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971, 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990 en 5 februari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 december 1994, 4 mei 1995, 4 augustus 1996, 2 december 1996, 13 september 1998, 3 februari 1999, 13 mei 1999, 20 december 1999 en 20 augustus 2000, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 december 2002 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 27 januari 2003 en 26 februari 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat met het oog op het goede beheer van de scholbestanden in de i.c.e.s.-gebieden II, IV en VIId, e het noodzakelijk is maatregelen te nemen vanaf 1 april 2003 zoals aanpassing van de maximale vangsten per vaartdag;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van tong in de Golf van Gascogne kan bewerkstelligd worden door het instellen van maximale vangsten per vaartuig vanaf 1 juni 2003;

Overwegende dat voor het jaar 2003 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden en dat het bijgevolg nodig is zonder uitstel behoudsmaatregelen te nemen om de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van kabeljauw en schelvis kan worden bewerkstelligd door het aanpassen van de maximale vangsten per vaartdag in bepaalde i.c.e.s.-gebieden,

Besluit :

Artikel 1. In het artikel 5 van het ministerieel besluit van 17 december 2002 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, wordt het getal "2 500" vervangen door "3 000".

Art. 2. In het artikel 7 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 januari 2003 en 26 februari 2003, worden de getallen "12" en "24" vervangen door respectievelijk de getallen "10" en "20";

Art. 3. Het artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende bepalingen :

« Artikel 8. § 1. De visserij in de i.c.e.s.-gebieden VIIIA,b is verboden van 1 januari 2003 tot en met 31 december 2003.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van § 1 is het vanaf 1 juni 2003 enkel voor de vaartuigen, die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2003" voorkomen toegelaten in de i.c.e.s.-gebieden VIIIA,b te vissen.

Teneinde aan de lijst vermeld in vorig lid toegevoegd te kunnen worden, moeten de eigenaars van vissersvaartuigen vóór 8 mei 2003 bij aangetekend schrijven een aanvraag richten tot de Dienst Zeevisserij.

Ingeval het aantal ingeschreven vaartuigen te hoog is in relatie met het beschikbare tongquota zal via loting dit aantal worden beperkt.

§ 3. Vanaf 1 juni 2003 tot en met 15 juli 2003 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIIIA,b de tongvangst van een vissersvaartuig, vermeld op de lijst in § 2 een hoeveelheid overschrijdt, die gelijk is aan 15 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW, situatie 1 mei 2003.

De onbenutte hoeveelheden op 15 juli 2003 komen voor herverdeling in aanmerking.

§ 4. In afwijking van artikel 6, § 2, worden de door een vissersvaartuig overschreden hoeveelheden tong zoals bedoeld in § 3 in tweevoud in mindering gebracht op de hoeveelheid tong die aan het vissersvaartuig wordt toegekend voor 2004.

§ 5. Ingeval het vissersvaartuig geen gebruik maakt van zijn toegekende tonghoeveelheid in het i.c.e.s.-gebied VIIa,b overeenkomstig § 3, wordt de visvergunning van dit vaartuig voor een periode van 15 opeenvolgende dagen ingetrokken. De intrekking van de vergunning is bepaald in artikel 21, lid 2. »

Art. 4. In artikel 10 van hetzelfde besluit gewijzigd bij het ministerieel besluit van 27 januari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de § 1 wordt aangevuld met het volgend lid :

« In afwijking van vorig lid is het gedurende de periode van 1 april 2003 tot en met 30 juni 2003 verboden dat de totale scholvangst in de i.c.e.s.-gebieden VIIId,e per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 50 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die visreis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden. »

2° de § 2 wordt aangevuld met het volgend lid :

« In afwijking van vorig lid is het gedurende de periode van 1 april 2003 tot en met 30 juni 2003 verboden dat de totale scholvangst in de i.c.e.s.-gebieden VIIId,e per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 100 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die visreis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden. »

Art. 5. In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de § 1 wordt aangevuld met het volgend lid :

« In afwijking van vorig lid is het gedurende de periode van 1 april 2003 tot en met 31 december 2003 verboden dat de totale scholvangst in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 400 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die visreis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden. »

2° de § 2 wordt aangevuld met het volgend lid :

« In afwijking van vorig lid is het gedurende de periode van 1 april 2003 tot en met 31 december 2003 verboden dat de totale scholvangst in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 800 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die visreis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden. »

Art. 6. In artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van 27 januari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de §§ 1, 2 en 3 worden de woorden "31 maart" vervangen door "15 april".

2° § 1 wordt aangevuld met het volgend lid :

« In de periode van 16 april 2003 tot en met 31 december 2003 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder en dat volgens de "Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2003" is uitgerust met de boomkor, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 200 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens de zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden. »

3° § 2 wordt aangevuld met het volgend lid :

« In de periode van 16 april 2003 tot en met 31 december 2003 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW en dat volgens de "Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2003" is uitgerust met de boomkor, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 400 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens de zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden,

In afwijking van vorig lid wordt gedurende de periode 16 april 2003 tot en met 31 mei 2003 de hoeveelheid kabeljauw zoals bepaald in vorig lid verhoogd met een extra hoeveelheid gelijk aan 400 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen van die zeereis verwezenlijkt ten noorden van 56°00' noorderbreedte. »

4° § 3 wordt aangevuld met het volgend lid :

« In de periode van 16 april 2003 tot en met 31 december 2003 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig dat volgens de "Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2003" niet is uitgerust met de boomkor, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 600 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens de zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden,

In afwijking met vorig lid wordt gedurende de periode 16 april 2003 tot en met 31 mei 2003 de hoeveelheid kabeljauw zoals bepaald in vorig lid verhoogd met een extra hoeveelheid gelijk aan 200 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen van die zeereis verwezenlijkt ten noorden van 56°00' noorderbreedte. »

Art. 7. In artikel 16 van hetzelfde besluit gewijzigd bij het ministerieel besluit van 27 januari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld met het volgend lid :

« In afwijking van vorig lid is het in de periode van 1 april 2003 tot en met 31 december 2003 in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden, dat de totale schelvisvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 250 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden. »

2° § 2 wordt aangevuld met het volgend lid :

« In afwijking van lid 1 is het in de periode van 1 april 2003 tot en met 31 december 2003 in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden, dat de totale schelvisvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 500 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden. »

Art. 8. In artikel 17 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 26 februari 2003, wordt na het lid 5 het volgende lid ingevoegd :

« Onverminderd de bepalingen van vorige leden inzake de botvangstbeperkingen en in afwijking van vorig lid is het gedurende de periode van 1 april 2003 tot op het ogenblik dat het quotum voor 50 % is benut, verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de totale vangsten van bot en schaar per zeereis door een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijden die gelijk is aan 800 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden. »

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2003 en treedt buiten werking op 31 december 2003, om 24 uur.
Brussel, 26 maart 2003.

V. DUA

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 1208

[C — 2003/35330]

26 MARS 2003. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 décembre 2002 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

La Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,

Vu le règlement (CE) n° 2341/2002 du Conseil du 20 décembre 2002 établissant, pour 2003, les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture, notamment l'annexe XVII concernant l'effort de pêche et conditions additionnelles relatives au contrôle, à l'inspection et à la surveillance dans le cadre de la reconstitution des stocks de cabillaud et de merlu;

Vu la loi spécifique du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1^{er}, V, remplacée par la loi spécifique du 13 juillet 2001;

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971, 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990 et 5 février 1999;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, modifié par les arrêtés royaux des 15 décembre 1994, 4 mai 1995, 4 août 1996, 2 décembre 1996, 13 septembre 1998, 3 février 1999, 13 mai 1999, 20 décembre 1999 et 20 août 2000, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu l'arrêté ministériel du 17 décembre 2002 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels des 27 janvier 2003 et 26 février 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en vue de la bonne gestion des réserves de plies dans les zones-c.i.e.m. II, IV et VIId,e, il est nécessaire de prendre des mesures à partir du 1^{er} avril 2003, comme l'adaptation des maxima de captures par jour de mer;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de soles peut être réalisé en instituant des maxima de captures par bateau de pêche dans le Golfe de Gascogne à partir du 1^{er} juin 2003;

Considérant que pour l'année 2003 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de cabillauds et d'églefins peut être réalisé en modifiant des maxima de captures par jour de navigation dans certaines zones-c.i.e.m.,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 5 de l'arrêté ministériel du 17 décembre 2002, portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, le nombre « 2 500 » est remplacé par le nombre « 3 000 ».

Art. 2. Dans l'article 7 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 27 janvier 2003 et 26 février 2003, les nombres « 12 » et « 24 » sont remplacés respectivement par les nombres « 10 » et « 20 ».

Art. 3. L'article 8 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. La pêche dans les zones-c.i.e.m. VIIIA,b est interdite dans la période du 1^{er} janvier 2003 jusqu'au 31 décembre 2003 inclus.

§ 2. En dérogation aux dispositions du § 1^{er}, les bateaux de pêche, qui sont repris sur la liste « Licences de pêche, Golfe de Gascogne 2003 » sont autorisés de pêcher dans les zones-c.i.e.m. VIIIA,b et ce à partir du 1^{er} juin 2003.

Afin de pouvoir être ajouté à la liste mentionnée à l'alinéa précédent, les propriétaires des bateaux de pêche doivent envoyer par pli recommandé au Service Pêche maritime une demande et ce avant le 8 mai 2003.

Au cas où, le nombre de bateaux inscrits est trop élevé en comparaison avec le quota de soles disponible, le nombre de bateaux sera limité par un tirage au sort.

§ 3. A partir du 1^{er} juin 2003 jusqu'au 15 juillet 2003 inclus, il est interdit que, dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b les captures de soles d'un bateau de pêche, repris sur la liste en § 2, dépassent une quantité égale à 15 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW, situation du 1^{er} mai 2003.

Les quantités de soles non utilisées le 15 juillet 2003 sont destinées à une réallocation.

§ 4. En dérogation à l'article 6, § 2, le dépassement de la quantité de soles d'un bateau de pêche comme mentionnée au § 3, est déduit en double de la quantité de soles qui sera attribuée au bateau de pêche pour 2004.

§ 5. En cas qu'un bateau de pêche n'utilise pas sa quantité de soles allouée dans la zone-c.i.e.m. VIIIa,b conforme § 3, la licence de pêche de ce bateau est retirée pour une période de 15 jours consécutifs. Le retrait de la licence est prévue dans l'article 21, alinéa 2. »

Art. 4. Dans l'article 10 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 27 janvier 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

« En dérogation à l'alinéa précédent il est interdit pendant la période du 1^{er} avril 2003 jusqu'au 30 juin 2003 inclus que dans les zones-c.i.e.m. VIId,e les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

2° le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« En dérogation à l'alinéa précédent il est interdit pendant la période du 1^{er} avril 2003 jusqu'au 30 juin 2003 inclus que dans les zones-c.i.e.m. VIId,e les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

Art. 5. Dans l'article 11 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1. le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

« En dérogation à l'alinéa précédent il est interdit pendant la période du 1^{er} avril 2003 jusqu'au 31 décembre 2003 inclus que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 400 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

2. le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« En dérogation à l'alinéa précédent il est interdit pendant la période du 1^{er} avril 2003 jusqu'au 31 décembre 2003 inclus que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 800 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

Art. 6. Dans l'article 15 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 27 janvier 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les §§ 1, 2 et 3 les mots « 31 mars » sont remplacés par les mots « 15 avril ».

2° le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 16 avril 2003 jusqu'au 31 décembre 2003 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW et qui est repris sur la « Liste officielle des navires de pêche belges 2003 » comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

3° le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 16 avril 2003 jusqu'au 31 décembre 2003 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW et qui est repris sur la « Liste officielle des navires de pêche belges 2002 » comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 400 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

En dérogation à l'alinéa précédent, la quantité de cabillauds comme indiquée dans l'alinéa précédent est augmentée d'une quantité supplémentaire de 400 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer au nord du 56°00' latitude nord. »

4° le § 3 est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 16 avril 2003 jusqu'au 31 décembre 2003 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche qui n'est pas repris sur la « Liste officielle des navires de pêche belges 2003 » comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 600 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

En dérogation à l'alinéa précédent, la quantité de cabillauds comme indiquée dans l'alinéa précédent est augmentée d'une quantité supplémentaire de 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer au nord du 56°00' latitude nord. »

Art. 7. Dans l'article 16 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 27 janvier 2003, sont apportés les modifications suivantes :

1° § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

« En dérogation à l'alinéa précédent il est interdit pendant la période du 1^{er} avril 2003 jusqu'au 31 décembre 2003 inclus que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales d'églefins par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 250 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

2° § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« En dérogation à l'alinéa 1^{er} il est interdit pendant la période du 1^{er} avril 2003 jusqu'au 31 décembre 2003 inclus que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales d'églefins par voyage en mer réalisées par un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 500 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question. »

Art. 8. Dans l'article 17 du même arrêté modifié par l'arrêté ministériel du 26 février 2003, l'alinéa suivant est inséré après l'alinéa 5 :

« Sans préjudice des dispositions des alinéas précédents concernant les limitations de captures de flets communs et en dérogation à l'alinéa précédent, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de flets communs et de limandes par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 800 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question et ce pendant la période du 1^{er} avril 2003 jusqu'au moment que le quota est épuisé pour 50 %. »

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 2003 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2003, à 24 heures.

Bruxelles, le 26 mars 2003.

V. DUA

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2003 — 1209

[2003/200561]

13 MARS 2003. — Décret portant constitution d'une société wallonne de services de placement payant (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Constitution, missions et fonctionnement*

Section 1^{re}. — *Constitution*

Article 1^{er}. Le Gouvernement wallon est autorisé à constituer, conformément au Code des sociétés, et sans préjudice des dispositions dérogatoires dans le présent décret, une société prenant la forme juridique d'une société anonyme, ci-après dénommée la société, à laquelle est confiée l'exécution des missions définies à l'article 3 et dont les statuts sont conformes au présent décret.

L'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, ci-après dénommé l'Office, est autorisé à participer à la constitution de cette société, conformément aux conditions et modalités fixées à l'article 5.

Art. 2. Le siège social de la société est établi à Charleroi.

Section 2. — *Missions*

Art. 3. § 1^{er}. La société a pour missions d'organiser, de développer et de proposer des activités commerciales concernant l'administration et la gestion des ressources humaines, dont :

1° l'organisation, le développement, l'offre de travail intérimaire et la mise de travailleurs à disposition d'utilisateurs;

2° l'organisation, le développement et l'offre d'« outplacement »;

3° l'organisation, le développement et l'offre d'activités de recrutement, de sélection et de placement;

4° des conseils en matière de gestion et de formation des ressources humaines;

5° des services en ligne;

6° tout autre service déterminé par le Gouvernement wallon en application du décret relatif à l'agrément des services de placement.

En outre, dans le cadre de son objet social ou de son agrément autorisé, la société développera des actions d'insertion à destination de publics fragilisés.

La société affectera annuellement au moins 80 % de ses bénéfices à la réalisation d'actions d'insertion socioprofessionnelle.

La société ne bénéficiera d'aucun privilège de l'autorité publique dans l'accomplissement de ses missions, celles-ci n'ayant aucun caractère exclusif.

§ 2. La société peut accomplir toutes opérations généralement quelconques, commerciales, civiles, financières, mobilières et immobilières, se rapportant directement ou indirectement, en tout ou en partie, à son objet social ou de nature à en faciliter ou en développer la réalisation, et ce, tant en Belgique qu'à l'étranger.

Section 3. — *Fonctionnement*

Art. 4. § 1^{er}. La société est administrée par un conseil de dix à quinze administrateurs, actionnaires ou non, nommés par l'assemblée générale des actionnaires et rééligibles, dont neuf sont désignés par le Gouvernement wallon.

Le conseil d'administration élit, parmi ses membres, un président et un vice-président.

La gestion journalière est confiée, par le conseil d'administration, à un directeur général, assisté d'un directeur général adjoint.

§ 2. Un comité consultatif est institué au sein de cette société. Il est composé du directeur général et du directeur général adjoint, ainsi que de quatre représentants des organisations représentatives des travailleurs et de quatre représentants des organisations représentatives des employeurs. Le président et le vice-président du conseil d'administration assistent également aux séances de ce comité.

Ce comité consultatif, présidé par le directeur général ou, à défaut, par le directeur général adjoint, émet des avis ou des propositions, d'initiative ou sur demande exprimée par le conseil d'administration.

Le comité consultatif est informé par le conseil d'administration d'informations pertinentes concernant la situation économique et sociale de la société, ainsi que de celles concernant le marché régional du travail, notamment celles relatives aux missions visées à l'article 3, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, du présent décret.

§ 3. Les statuts règlent ce qui a trait aux attributions, aux émoluments et à la durée des fonctions du président, du vice-président, des administrateurs, du directeur général, du directeur général adjoint et des membres du comité consultatif. Les administrateurs de cette société ne pourront être mandataires, sous quelque statut que ce soit, de l'Office. Il faut entendre par mandataires les membres du comité de gestion, des bureaux exécutifs, l'administrateur général, l'administrateur général adjoint, le responsable de chacune des trois entités instituées au sein de l'Office et toute autre personne qui est liée à l'Office par un lien d'autorité.

CHAPITRE II. — *Financement, comptabilité et contrôle*

Art. 5. § 1^{er}. Les interventions financières de la Région wallonne en vue du financement de la société prennent, au moment de sa constitution, la forme d'un apport en nature établi sur la base des comptes annuels du service à gestion séparée dénommé « T intérim » arrêtés au 31 décembre 2002.

§ 2. A l'occasion de la constitution de la société, l'Office est tenu d'apporter, à l'exception du personnel, tous les éléments d'actif et de passif destinés à l'exécution des activités exercées, au sein de l'Office, par le service à gestion séparée dénommé « T intérim » jusqu'à la date d'entrée en vigueur du présent décret.

A la date de la constitution de la société, et suite à l'apport visé à l'alinéa précédent, les éléments d'actif et de passif mentionnés dans cet inventaire sont rayés de la comptabilité de l'Office.

§ 3. Pour réaliser l'apport visé au paragraphe précédent, l'administrateur général de l'Office est mandaté pour établir un inventaire détaillé des éléments d'actif et de passif précités. Cet apport est destiné à l'exercice des activités visées à l'article 3.

En ce qui concerne les éléments d'actif et de passif détaillés dans l'inventaire, un réviseur agréé, personne physique ou morale, membre de l'Institut des réviseurs d'entreprises, fait rapport, au plus tard le 10 mars 2003, notamment sur la description de chaque apport en nature et sur les modes d'évaluation adoptés conformément à l'article 444 du Code des sociétés.

L'inventaire et le rapport visés aux alinéas précédents sont soumis au Gouvernement au moins quinze jours avant la constitution de la société. Le Gouvernement doit avoir approuvé cet inventaire et ce rapport au plus tard à la date de constitution de la société.

A condition que l'inventaire et le rapport soient approuvés par le Gouvernement, les éléments de patrimoine, l'actif et les biens, comme le passif et les engagements repris dans l'inventaire visé à l'alinéa 1^{er}, font l'objet d'un apport dans la société à l'occasion de sa constitution. Cet apport donne lieu à une cession opposable à des tiers de tous les éléments de patrimoine repris dans cet inventaire.

Les opérations effectuées entre le 1^{er} janvier 2003 et la date de constitution de la société sont réputées réalisées au nom et pour le compte de la société en formation.

§ 4. Dans le respect des dispositions du Code des sociétés, les fondateurs de la société établiront, à l'occasion de sa constitution, le montant du capital social, ainsi que la valeur et le nombre des actions à émettre.

Dans le cadre de l'apport en nature que l'Office effectuera, les fondateurs de la société conviendront que l'apport en nature visé au paragraphe 2 du présent article sera compensé en actions.

L'administrateur général de l'Office formulera, au plus tard à la date prévue à l'alinéa 2 du paragraphe 3 du présent article, une proposition justifiant le nombre d'actions que recevra l'Office.

Cette proposition sera soumise à l'approbation du Gouvernement wallon, accompagnée de l'inventaire et du rapport précités. La proposition doit être approuvée par le Gouvernement avant de procéder à l'opération d'apport.

§ 5. Les actions visées au paragraphe 4 du présent article, obtenues par l'Office en échange de l'actif et des biens ainsi que du passif et des engagements repris dans l'inventaire, sont cédées à la date de constitution de la société à la Région wallonne, sur la base d'un contrat gratuit.

§ 6. Dans l'acte de constitution de la société, les fondateurs nomment les premiers administrateurs.

§ 7. Les dates et délais mentionnés dans le présent article peuvent être remis par le Gouvernement wallon chaque fois pour une période de trois mois.

Art. 6. La Région wallonne détient à tout moment au minimum 80 % des actions représentatives en capital. Si ce niveau minimum d'actionariat n'est plus respecté, une assemblée générale extraordinaire est convoquée dans les plus brefs délais avec pour seul point à l'ordre du jour la dissolution de la société.

CHAPITRE III. — *Reprise du personnel du service à gestion séparée « T Intérim »*

Art. 7. Le Gouvernement wallon prend toutes les mesures nécessaires pour procéder, sur base volontaire, au transfert du personnel de l'Office en charge des missions citées à l'article 3 et exercées par l'Office jusqu'à la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Les membres du personnel sont engagés dans les liens d'un contrat de travail.

CHAPITRE IV. — *Disposition finale*

Art. 8. Le Gouvernement détermine la date d'entrée en vigueur du présent décret.
Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Namur, le 13 mars 2003.

Le Ministre-Président
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E, de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLA

Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,
M. FORET

Le Ministre de l'Agriculture et de la Ruralité,
J. HAPPART

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

La Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Mme M. ARENA

(1) *Session 2002-2003.*
Documents du Conseil 445 (2002-2003) N^{os} 1 à 8.
Compte rendu intégral, séance publique du 26 février 2003.
Discussion. — Vote.

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2003 — 1209

[2003/200561]

**13 MAART 2003. — Decreet houdende oprichting van een Waalse maatschappij
voor arbeidsbemiddelingsdiensten tegen betaling (1)**

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Oprichting, opdrachten en werking*

Afdeling 1. — Oprichting

Artikel 1. De Waalse Regering mag, overeenkomstig het Wetboek der vennootschappen en onverminderd de afwijkende bepalingen van dit decreet, een maatschappij oprichten in de vorm van een naamloze vennootschap, hierna de maatschappij genoemd, waaraan de uitvoering van de in artikel 3 bedoelde opdrachten wordt toevertrouwd en waarvan de statuten voldoen aan de bepalingen van dit decreet. De « Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi » (Waalse dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling), hierna de Dienst genoemd, is gemachtigd om mee te werken aan de oprichting van die maatschappij onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten bedoeld in artikel 5.

Art. 2. De maatschappelijke zetel van de maatschappij is gevestigd te Charleroi.

Afdeling 2. — Opdrachten

Art. 3. § 1. De maatschappij heeft als opdracht handelsactiviteiten te organiseren, te ontwikkelen en voor te stellen i.v.m. de administratie en het beheer van menselijke hulpbronnen, met name :

- 1° de organisatie, de ontwikkeling, het aanbod van uitzendarbeid en de terbeschikkingstelling van werknemers voor de gebruikers;
- 2° de organisatie, de ontwikkeling en het aanbod van outplacement;
- 3° de organisatie, de ontwikkeling en het aanbod van wervings-, selectie- en arbeidsbemiddelingsactiviteiten;
- 4° aanbevelingen inzake het beheer en de vorming van menselijke hulpbronnen;
- 5° on-line diensten;
- 6° elke andere dienst die de Waalse Regering aangeeft overeenkomstig het decreet houdende erkenning van arbeidsbemiddelingsdiensten.

Daarnaast ontwikkelt de maatschappij in het kader van haar maatschappelijk doel of van haar goedgekeurde erkenning inschakelingsacties ten gunste van in bestaansonzekerheid verkerende bevolkingsgroepen.

De maatschappij bestemt jaarlijks minstens 80 % van haar winsten voor acties i.v.m. sociaal-economische inschakeling.

De maatschappij geniet geen enkel voorrecht van de openbare overheid om haar opdrachten te vervullen aangezien deze geen exclusief karakter hebben.

§ 2. De maatschappij kan alle algemeen willekeurige, commerciële, burgerlijke, financiële, roerende en onroerende handelingen verrichten die rechtstreeks of onrechtstreeks, geheel of gedeeltelijk verband houden met haar maatschappelijk doel of van dien aard zijn dat ze de verrichting ervan vergemakkelijken of bevorderen, zowel in België als in het buitenland.

Afdeling 3. — Werking

Art. 4. § 1. De maatschappij wordt bestuurd door een raad van tien tot vijftien bestuurders, al dan niet aandeelhouders, benoemd door de algemene vergadering van de aandeelhouders en herkiesbaar. Negen onder hen worden door de Waalse Regering aangewezen.

De raad van bestuur kiest een voorzitter en een ondervoorzitter onder zijn leden.

Het dagelijkse beheer wordt door de raad van bestuur toevertrouwd aan een directeur-generaal, bijgestaan door een adjunct-directeur-generaal.

§ 2. Er wordt een adviescomité binnen de maatschappij opgericht. Dat comité bestaat uit de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal, alsmede uit vier vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties en uit vier vertegenwoordigers van de representatieve werkgeversorganisaties.

Ook de voorzitter en de ondervoorzitter van de raad van bestuur wonen de vergaderingen van het comité bij. Het adviescomité, dat door de directeur-generaal of de adjunct-directeur-generaal voorgezeten wordt, brengt adviezen of voorstellen uit op eigen initiatief of op verzoek van de raad van bestuur.

De raad van bestuur verstrekt het adviescomité relevante informatie over de sociaal-economische toestand van de maatschappij, alsmede over de gewestelijke arbeidsmarkt, met name over de opdrachten bedoeld in artikel 3, § 1, tweede en derde lid, van dit decreet.

§ 3. De statuten regelen de bevoegdheden, de bezoldiging en de duur van de functies van de voorzitter, de ondervoorzitter, de bestuurders, de directeur-generaal, de adjunct-directeur-generaal en de leden van het adviescomité. De bestuurders van de maatschappij mogen geen mandataris van de Dienst zijn, onder welk statuut ook. Onder mandatarissen wordt verstaan de leden van het beheerscomité, de uitvoerende bureaus, de administrateur-generaal, de adjunct-administrateur-generaal, de verantwoordelijke van elk van de drie entiteiten opgericht binnen de Dienst en elke andere persoon die op de één of andere manier onder het gezag van de Dienst staat.

HOOFDSTUK II. — Financiering, boekhouding en controle

Art. 5. § 1. Bij de oprichting van de maatschappij verleent het Waalse Gewest tegemoetkomingen voor de financiering ervan via een inbreng in natura berekend op grond van de op 31 december 2002 afgesloten jaarrekeningen van de afzonderlijk beheerde dienst « T interim ».

§ 2. Bij de oprichting van de maatschappij moet de Dienst, behalve wat het personeel betreft, alle elementen i.v.m. de activa en passiva verstrekken die bestemd zijn voor de uitvoering van de activiteiten die de afzonderlijk beheerde dienst « T interim » tot de inwerkingtreding van dit decreet binnen de Dienst uitoefent.

Op de datum van oprichting van de maatschappij verdwijnen de geïnventariseerde elementen van de activa en passiva uit de boekhouding van de Dienst tengevolge van de inbreng bedoeld in het vorige lid.

§ 3. Om bovenbedoelde inbreng te verwezenlijken wordt de administrateur-generaal van de Dienst ertoe gemachtigd bovenvermelde elementen van de activa en passiva uitvoerig te inventariseren. De inbreng dient voor de uitoefening van de activiteiten bedoeld in artikel 3.

Wat betreft de in de inventaris gedetailleerde elementen van de activa en passiva, brengt een erkende revisor, natuurlijke of rechtspersoon en lid van het Instituut der bedrijfsrevisoren, uiterlijk 10 maart 2003 verslag uit met name over de beschrijving van elke inbreng in natura en over de methode van waardering toegepast overeenkomstig artikel 444 van het Wetboek der vennootschappen.

De inventaris en het verslag bedoeld in de vorige leden worden minstens vijftien dagen vóór de oprichting van de maatschappij aan de Regering voorgelegd. De Regering keurt de inventaris en het verslag goed uiterlijk op de datum van oprichting van de maatschappij.

Voorzover de inventaris en het verslag door de Regering zijn goedgekeurd, zijn de vermogensbestanddelen, zowel de activa en de goederen als de passiva en de vastleggingen opgenomen in de inventaris bedoeld in het eerste lid, het voorwerp van een inbreng in de maatschappij wanneer ze opgericht wordt. De inbreng heeft als gevolg een overdracht van alle in de inventaris opgenomen vermogensbestanddelen die aan derden kan worden tegengeworpen.

De vóór 1 januari 2003 uitgevoerde handelingen en de datum van oprichting van de maatschappij worden geacht te worden uitgevoerd namens en voor rekening van de in oprichting zijnde maatschappij.

§ 4. De oprichters van de maatschappij bepalen het bedrag van het maatschappelijk kapitaal alsmede het aantal uit te geven aandelen en de waarde ervan bij de oprichting van de maatschappij, met inachtneming van de bepalingen van het Wetboek der vennootschappen.

De oprichters van de maatschappij komen in het kader van de inbreng in natura die de Dienst zal verrichten overeen dat de in paragraaf 2 van dit artikel bedoelde inbreng met aandelen gecompenseerd zal worden. De administrateur-generaal van de Dienst formuleert uiterlijk op de datum bedoeld in het tweede lid van paragraaf 3 van dit artikel een voorstel tot rechtvaardiging van het aantal aandelen dat de Dienst zal ontvangen.

Dat voorstel wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Waalse Regering, samen met de inventaris en het verslag waarvan sprake hierboven. Het voorstel wordt door de Regering goedgekeurd vooraleer de inbreng wordt uitgevoerd.

§ 5. De aandelen bedoeld in paragraaf 4 van dit artikel, verkregen door de Dienst in ruil voor de activa en de goederen alsmede voor de passiva en de vastleggingen opgenomen in de inventaris, worden op de datum van oprichting van de maatschappij aan het Waalse Gewest afgestaan op grond van een gratis contract.

§ 6. De oprichters benoemen de eerste bestuurders in de oprichtingsakte van de maatschappij.

§ 7. De Waalse Regering kan de in dit artikel bedoelde data en termijnen telkens voor een periode van drie maanden uitstellen.

Art. 6. Het Waalse Gewest bezit hoe dan ook minstens 80 % van de representatieve kapitaalaandelen. Als dat niet meer het geval is, wordt zo spoedig mogelijk een buitengewone algemene vergadering bijeengeroepen met als enig agendapunt de ontbinding van de maatschappij.

HOOFDSTUK III. — Overplaatsing van het personeel van de afzonderlijk beheerde dienst « T interim »

Art. 7. De Waalse Regering treft alle nodige maatregelen om het personeel van de Dienst belast met de opdrachten die bedoeld worden in artikel 3 en door hem vervuld worden tot de inwerkingtreding van dit decreet op vrijwillige basis over te plaatsen.

De personeelsleden worden in dienst genomen op grond van een arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepaling*

Art. 8. De Regering bepaalt de datum van inwerkingtreding van dit decreet.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 13 maart 2003.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA

De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken
M. DAERDEN

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Mevr. M. ARENA

(1) *Zitting 2002-2003*

Stukken van de Raad 445 (2002-2003), Nrs. 1 tot 8.

Volledig verslag, openbare vergadering van 26 februari 2003.

Bespreking. — Stemming.

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2003/11174]

Commission des Prix des Spécialités pharmaceutiques
Démissions et nominations de membres

Par arrêté ministériel du 19 mars 2003, qui entre en vigueur le jour de la présente publication :

— sont acceptées les démissions présentées par M. Jean-Pierre UREEL, membre effectif, et Mme Christine PETIT, membre suppléant, de la Commission des Prix des Spécialités pharmaceutiques;

— sont nommés au sein de la Commission des Prix des Spécialités pharmaceutiques : M. Richard VAN DEN BROECK, membre effectif, en qualité de représentant de l'industrie et de l'importation, et Mme Anne HENDRICKX, membre suppléant, en qualité de représentante des unions nationales de fédérations de sociétés mutualistes.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2003/11174]

Prijzencommissie voor de Farmaceutische Specialiteiten
Ontslagverleningen en benoemingen van leden

Bij ministerieel besluit van 19 maart 2003, dat in werking treedt op de dag van deze bekendmaking :

— worden aanvaard de ontslagen aangeboden door de heer Jean-Pierre UREEL, werkend lid, en Mevr. Christine PETIT, plaatsvervangend lid, van de Prijzencommissie voor de Farmaceutische Specialiteiten;

— worden benoemd binnen de Prijzencommissie voor de Farmaceutische Specialiteiten : de heer Richard VAN DEN BROECK, werkend lid, als vertegenwoordiger van de nijverheid en de invoer, en Mevr. Anne HENDRICKX, plaatsvervangend lid, als vertegenwoordiger van de landsbonden van verbonden van maatschappijen van onderlinge bijstand.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[S – C – 2003/09261]

Notariat

Par arrêté royal du 14 mars 2003, entrant en vigueur le 15 septembre 2003, l'étude de Mme Vandaele A., notaire dans l'arrondissement judiciaire de Gand, est, à la demande du titulaire, transférée de Gand (Sint-Amandsberg) à Gand (Sint-Denijs-Westrem).

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[S – C – 2003/09261]

Notariaat

Bij koninklijk besluit van 14 maart 2003, dat in werking treedt op 15 september 2003, is de standplaats van Mevr. Vandaele A., notaris in het gerechtelijk arrondissement Gent, op verzoek van de titularis, overgebracht van Gent (Sint-Amandsberg) naar Gent (Sint-Denijs-Westrem).

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2003/35323]

**Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening
Machtiging tot onteigening**

TIELT-WINGE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 19 maart 2003 wordt de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening gemachtigd over te gaan tot de onteigening ten algemene nutte van de hierna vermelde onroerende goederen bestemd voor de uitvoering van drinkwatervoorzieningswerken :

Kadastrale aanduiding			Oppervlakte der inneming	
Gemeente	Sectie	Nummer	Volle eigendom	Ondergrond
Tielt-Winge 4 ^e Afdeling	C	362 C		09 a 35 ca
	C	364 E		02 a 20 ca
	C	335 K		11 a 40 ca
Tielt-Winge 3 ^e Afdeling	A	66 B2		01 a 70 ca
	A	66 H2		04 a 60 ca
Meensel- Kiezegem	A	91 D		05 a 30 ca
	A	91 G		05 a 80 ca
	B	177 T		00 a 50 ca
	B	177 X		00 a 25 ca
	B	176 S		03 a 15 ca
	B	176 T		07 a 10 ca
	B	148 E		12 a 25 ca

De onteigening van de hierboven vermelde goederen mag geschieden overeenkomstig artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[2003/200571]

Samenwerkingsvormen palliatieve zorg. — Verlengingen van erkenning

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van 20 maart 2003 wordt de erkenning van de v.z.w. Netwerk Palliatieve Zorg Gent-Eeklo als samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2003 tot en met 31 december 2006 voor de regio arrondissement Gent en arrondissement Eeklo (zonder Oosterzele).

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van 20 maart 2003 wordt de erkenning van de v.z.w. Netwerk Palliatieve Zorg Gent-Eeklo als palliatief netwerk verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2003 tot en met 31 december 2006 voor de regio arrondissement Gent en arrondissement Eeklo (zonder Oosterzele).

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

POUVOIR JUDICIAIRE

[C – 2003/09260]

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

La désignation de M. Gendebien, J.-F., juge des saisies au tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, comme vice-président à ce tribunal, est renouvelée pour une période de trois ans, prenant cours le 3 avril 2003.

RECHTERLIJKE MACHT

[C – 2003/09260]

Rechtbank van eerste aanleg te Marche-en-Famenne

De aanwijzing van de heer Gendebien, J.-F., beslagrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Marche-en-Famenne, tot ondervoorzitter in deze rechtbank is hernieuwd voor een termijn van drie jaar, met ingang van 3 april 2003.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09264]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

— conseiller à la cour d'appel de Mons : 1.

Pour cette place vacante, l'assemblée générale de la juridiction où la nomination doit intervenir et la commission de nomination compétente du Conseil supérieur de la Justice entendent les candidats qui leur en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai respectivement de cent et cent quarante jours à compter de la publication de cette vacance;

— juge au tribunal de première instance de Tongres : 1 (à partir du 1^{er} décembre 2003);

— substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Bruges : 1;

— juge de paix du canton de Turnhout (à partir du 26 décembre 2003);

— juge suppléant à la justice de paix du canton de Malines : 1;

— juge suppléant à la justice de paix du canton de Vilvorde : 1;

— juge suppléant à la justice de paix du quatrième canton de Charleroi : 1;

— juge suppléant au tribunal de police de Liège : 1.

La commission de nomination compétente du Conseil supérieur de la Justice entend les candidats qui lui en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai de cent jours à compter de la publication de ces vacances.

Toute candidature à une nomination dans l'Ordre judiciaire doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. I, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à dater de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Une lettre séparée doit être adressée, en double exemplaire, pour chaque candidature.

Toutes les pièces qui seront jointes à l'appui de la candidature doivent également être transmises en double exemplaire.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09264]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

— raadsheer in het hof van beroep te Bergen : 1.

Voor deze vacante betrekking, hoort de algemene vergadering van het rechtscollege waar de benoeming moet geschieden en de bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie de kandidaten die hen daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van respectievelijk honderd en honderd veertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacature;

— rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren : 1 (vanaf 1 december 2003);

— substituu-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Brugge : 1;

— vrederechter van het kanton Turnhout (vanaf 26 december 2003);

— plaatsvervangend rechter in het vredegerecht van het kanton Mechelen : 1;

— plaatsvervangend rechter in het vredegerecht van het kanton Vilvoorde : 1;

— plaatsvervangend rechter in het vredegerecht van het vierde kanton Charleroi : 1;

— plaatsvervangend rechter in de politierechtbank te Luik : 1.

De bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie hoort de kandidaten die haar daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van honderd dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacatures.

Elke kandidatuur voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moet, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. I, Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het *Gerechtelijk Wetboek*).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

Alle stavingsstukken die bij de kandidatuurstelling worden gevoegd moeten eveneens in tweevoud worden overgemaakt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C — 2003/00211]

27 MARS 2003. — Circulaire ministérielle GPI 11 : modalités relatives à la procédure d'avis en matière d'évaluation du personnel des services de police

A Madame et Messieurs les Gouverneurs de Province,
 A Madame le Gouverneur de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,
 A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,
 A Mesdames et Messieurs les Présidents des collèges de police,
 A Mesdames et Messieurs les Chefs de corps de la police locale,
 A Monsieur le Commissaire général de la police fédérale,
 A Monsieur l'Inspecteur général de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale

Pour information :

A Monsieur le Directeur général de la Direction générale de la Politique de sécurité et de prévention,
 A Monsieur le Président de la Commission permanente de la police locale,
 A Mesdames et Messieurs les Commissaires d'arrondissement,
 Madame, Monsieur le Gouverneur,
 Madame, Monsieur le Bourgmestre,
 Madame, Monsieur le Président,
 Madame, Monsieur le Chef de corps,
 Monsieur le Commissaire général,
 Monsieur l'Inspecteur général,
 Mesdames et Messieurs,

1. Introduction

Le nouveau système d'évaluation tel que décrit dans la partie VII, Titre Ier de l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (PJPol) devrait normalement entrer en vigueur le 1^{er} avril 2003. Après mûre réflexion et en concertation avec les organisations syndicales, j'estime cependant opportun de reporter cette date d'entrée en vigueur et je détermine la mise en vigueur au 1^{er} septembre 2004. Les raisons qui ont mené à cette décision sont légion. A côté des difficultés de procédure qui ont notamment surgi lors de la rédaction d'un projet de circulaire relative à l'évaluation des membres du personnel des services de police ainsi que lors des premières sessions de formation des formateurs, le concept d'une évaluation descriptive, tel que repris dans la loi du 26 avril 2002 relative aux éléments essentiels du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police (« loi Exodus »), absorbe également une grande capacité qui, sans vouloir sous-estimer l'importance de l'évaluation, serait actuellement bien plus utile ailleurs. Cela permet également de consacrer du temps à un autre sujet tout aussi important de GRH, à savoir la formation continuée. Cela permet enfin de mieux répartir, dans le temps, les sessions de formation et, là où c'est nécessaire, d'assurer une formation sur la manière de conduire les entretiens exigés dans le cadre de la procédure d'évaluation (entretien préparatoire, entretien de fonctionnement, entretien d'évaluation).

La présente circulaire remplace et coordonne en outre la GPI 11 relative à la procédure d'avis en matière d'évaluation du personnel (*Moniteur belge* 25 octobre 2001) et la GPI 11bis relative aux directives complémentaires en matière d'évaluation du personnel des services de police (*Moniteur belge* 29 janvier 2003).

2. Champ d'application

La procédure d'avis s'applique à l'ensemble du personnel du cadre opérationnel et du cadre administratif et logistique, à l'exception toutefois des aspirants, des stagiaires et des membres du personnel qui font l'objet de dispositions particulières. Conformément à l'article XII.VII.2 PJPol, la procédure d'avis sera appliquée chaque fois que la condition d'une évaluation non « insuffisante » est posée.

3. Responsables pour l'octroi de l'avis

L'avis concernant un membre du personnel est établi par le responsable désigné, en fonction du service de police et du grade ou du niveau du membre du personnel faisant l'objet de la procédure d'avis, selon le tableau suivant :

Service	Officier/niveau A	Cadre moyen/cadre de base/cadre d'auxiliaires/cadre administratif et logistique
Police locale	Chef de corps	Chef de corps ou supérieur du membre du personnel désigné par le chef de corps
SCA	DGA	Directeur SCA
SJA	DGJ	Directeur SJA
Direction fédérale	DG	Directeur
Direction CG	CG	Directeur
Services dépendant directement du CG ou du DG	CG ou DG	Chef de service

Le responsable ne peut émettre un avis s'il est candidat à un même emploi ou à une même promotion que le membre du personnel à propos duquel il doit émettre un avis, s'il estime qu'une cause de récusation peut être avancée à son encontre (au sens de l'article 828 du Code judiciaire) ou qu'il lui est impossible d'apprécier de manière impartiale le membre du personnel ou s'il a le membre du personnel sous son autorité depuis moins de deux mois.

Dans le cas où le membre du personnel qui doit faire l'objet de l'avis est détaché dans un autre service depuis plus de quatre mois, l'avis doit être émis au sein du service du détachement.

4. Contenu de l'avis

4.1. L'avis établi conformément à l'article XII.VII.2 PJPo concerne la manière de servir et est réalisé de façon descriptive. Il repose sur les domaines suivants :

- 1° les caractéristiques personnelles;
- 2° les capacités professionnelles;
- 3° les prestations;
- 4° les aptitudes au management;
- 5° le potentiel.

L'avis doit donner un commentaire adéquat sur chacun de ces domaines. Les aptitudes au management ne sont prises en considération que pour les membres du personnel qui occupent une fonction de management.

4.2. Contenu des différents domaines

Le domaine « caractéristiques personnelles » reprend les différents traits spécifiques de la personnalité. Il concerne la manière d'être du membre du personnel.

Le domaine « capacités professionnelles » concerne le savoir et le savoir-faire de la personne évaluée, en quelque sorte son bagage professionnel.

Le domaine « prestations » concerne la manière dont la personne évaluée preste son service sur le plan professionnel.

Le domaine « aptitudes au management » vise la manière de gérer de la personne évaluée au sens large du terme, c'est-à-dire aussi bien par rapport aux tâches à effectuer qu'en ce qui concerne les relations interpersonnelles.

Le domaine « potentiel » vise la possibilité de développement individuel de la personne évaluée dans sa sphère de fonctionnement.

4.3. L'avis est rédigé sur base du formulaire joint en annexe de la présente circulaire.

4.4. L'avis se conclut par la mention « bon » ou « insuffisant ». La mention « insuffisant » est motivée par des faits concrets et non simplement par des considérations générales. La mention finale reflète les principales tendances des commentaires et est cohérente avec l'évaluation descriptive dans les différents domaines. Par conséquent, un supérieur hiérarchique ne peut accorder un avis portant la mention finale « bon » alors que les commentaires apportés sont essentiellement négatifs. Il n'est pas inhabituel qu'un responsable attire l'attention de son collaborateur sur certains points de sa personnalité à améliorer afin de l'aider à se perfectionner. Les commentaires émis ne peuvent cependant pas être en contradiction avec la mention finale. En résumé, l'avis donné doit être motivé par le responsable de l'évaluation.

5. Procédure et délais

Le responsable collecte l'ensemble des informations utiles afin de formuler l'avis. Il consulte à cette fin notamment le supérieur fonctionnel immédiat du membre du personnel concerné. Si le responsable estime, après consultation, qu'un avis favorable doit être émis, il le rédige conformément aux points 4.2 et suivants et conformément au modèle joint en annexe de la présente circulaire.

Si le responsable envisage de donner un avis défavorable, il invite le membre du personnel à un entretien lors duquel il lui expose l'avis et le commente. Sur base des éléments avancés par le membre du personnel, le responsable émet son avis dans les quatre jours de l'entretien.

Dans les quatre jours de la prise de connaissance de l'avis, le membre du personnel évalué communique au responsable :

- soit qu'il marque son accord avec le contenu de l'avis, auquel cas il complète en ce sens et signe la partie du formulaire réservée à ses commentaires;
- soit qu'il ne marque pas son accord avec l'avis émis, auquel cas il complète en ce sens et signe la partie du formulaire réservée à ses commentaires. Les remarques de l'intéressé sont annexées au formulaire.

A l'issue du délai de quatre jours, le membre du personnel est censé être d'accord avec l'avis émis.

6. Procédure d'appel (article XII.VII.3 PJPo)

Le membre du personnel ayant fait l'objet d'un avis portant la mention finale « insuffisant » peut faire appel de cet avis auprès du conseil d'appel institué au sein de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale et visé à l'article VII.I.41 PJPo.

A peine de nullité, l'appel doit se faire par requête motivée introduite par lettre recommandée ou contre accusé de réception auprès de l'inspecteur général dans les quatorze jours de la prise de connaissance de l'avis.

Sur base du dossier, le conseil d'appel peut soit confirmer, soit modifier en tout ou en partie, l'avis contesté. La décision du conseil d'appel est immédiatement portée à la connaissance du membre du personnel concerné et du responsable qui a émis l'avis en question.

7. Le contenu du dossier

Un dossier est ouvert pour chaque nouvel avis. Ce dossier comprend les pièces suivantes :

- un inventaire des pièces;
- les notes et la correspondance relatives à la manière de servir du membre du personnel évalué ainsi que les éventuels événements et comportements qui peuvent avoir une influence sur celle-ci;
- toutes les pièces établies dans le cadre de la procédure d'avis en cours.

Aucune pièce ne peut figurer dans le dossier sans que le membre du personnel concerné ne l'ait signée pour prise de connaissance. Le dossier du membre du personnel qui a obtenu un avis négatif doit contenir toutes les pièces ou documents sur lesquels se base l'avis négatif de la personne évaluée. A défaut, d'une part, le membre du personnel serait dans l'impossibilité d'avancer ses arguments à l'encontre de l'avis émis et, d'autre part, le conseil d'appel ne pourrait exercer sa mission d'une manière correcte. C'est pourquoi, j'insiste pour que tous les responsables motivent leurs avis de manière adéquate sur base d'éléments concrets.

8. Conséquences d'un avis négatif

L'attribution de la mention finale « insuffisant » dans le cadre de la procédure d'avis a des répercussions statutaires limitées, contrairement à l'évaluation « en régime » où le membre du personnel est déclaré définitivement inapte pour inaptitude professionnelle s'il a reçu deux évaluations consécutives de fonctionnement portant la mention finale « insuffisant » ou quatre évaluations de fonctionnement portant cette mention finale sur l'ensemble de sa carrière. En effet, sous réserve de ce qui suit, le membre du personnel qui a reçu un avis portant la mention finale « insuffisant » est uniquement exclu de la participation à la procédure pour laquelle l'avis avait été initialement donné.

Seul l'avis portant la mention finale « insuffisant » donné dans le cadre de la carrière barémique a des conséquences statutaires plus larges. Etant donné le concept de carrière barémique, cet avis a une validité de deux ans. Durant cette période, aucun autre avis ne peut être donné dans le cadre de la carrière barémique. Cela signifie que le membre du personnel qui a reçu un tel avis négatif ne peut bénéficier d'une augmentation d'échelle de traitement pendant deux ans. Toutefois, lorsque le membre du personnel reçoit, dans le cadre d'une autre procédure, un avis portant la mention finale "bon", l'augmentation d'échelle de traitement lui est alors accordée.

Afin de garantir un certain suivi, l'avis portant la mention finale « insuffisant » délivré dans le cadre de la carrière barémique doit, tout comme les autres avis, être repris dans le dossier personnel du membre du personnel concerné. Lors d'une procédure d'avis dans le cadre d'une carrière barémique, le responsable doit toujours vérifier s'il n'y a pas déjà eu un avis délivré dans ce cadre.

9. Conclusion

Je voudrais enfin encore insister auprès des responsables afin qu'ils fassent preuve du soin et de la conscience professionnelle nécessaires lors de l'octroi des différents avis. Les avis délivrés sont en effet non seulement toujours d'un grand intérêt pour les membres du personnel concernés mais ont aussi, bien évidemment, indirectement un grand impact sur le fonctionnement des services de police.

Je vous prie, Madame, Monsieur le Gouverneur, de bien vouloir mentionner au Mémorial administratif la date à laquelle cette circulaire a été publiée au *Moniteur belge*.

Le Ministre,
A. DUQUESNE

Formulaire d'avis

Membre du personnel

NOM, prénom : Numéro d'identification

Grade : Unité/Service : Fonction :

Motif de l'avis :

.....
.....

Avis global proposé par le responsable

NOM, Prénom : Grade :

Fonction :

Bon	<input type="radio"/>	Insuffisant	<input type="radio"/>
-----	-----------------------	-------------	-----------------------

Motivation (les caractéristiques de la personnalité, les compétences professionnelles, les prestations, les capacités de gestion, le potentiel) :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Date : Signature du responsable :

Pris connaissance le : Signature du membre du personnel :

Commentaire du membre du personnel

Je marque mon accord quant à l'avis émis

Je NE marque PAS mon accord quant à l'avis émis (Voir commentaire en annexe)

Date : Signature :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2003/00211]

**27 MAART 2003. — Ministeriële omzendbrief GPI 11 :
nadere richtlijnen inzake de adviesprocedure voor de evaluatie van de personeelsleden van de politiediensten**

Aan Mevrouw en de Heren Provinciegouverneurs,
 Aan Mevrouw de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad,
 Aan de Dames en Heren Burgemeesters,
 Aan de Dames en Heren Voorzitters van de Politiecolleges,
 Aan de Dames en Heren Korpschefs van de lokale politie,
 Aan de Heer Commissaris-generaal van de federale politie,
 Aan de Heer Inspecteur-generaal van de algemene inspectie van de federale en lokale politie

Ter informatie :

Aan de Heer Directeur-generaal van de Algemene Directie Veiligheids- en preventiebeleid,
 Aan de Heer Voorzitter van de Vaste Commissie van de lokale politie,
 Aan de Dames en Heren Arrondissementscommissarissen,
 Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,
 Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,
 Mevrouw, Mijnheer de Voorzitter,
 Mevrouw, Mijnheer de Korpschef,
 Mijnheer de Commissaris-generaal,
 Mijnheer de Inspecteur-generaal,
 Dames en Heren,

1. Inleiding

Het nieuwe evaluatiesysteem zoals omschreven in deel VII, Titel I van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (RPPol) zou normalerwijze op 1 april 2003 in werking treden. Na rijp beraad en in overleg met de syndicale vakorganisaties, acht ik het aangewezen om de datum van inwerkingtreding uit te stellen en leg ik 1 september 2004 vast als datum van inwerkingtreding. De redenen die geleid hebben tot deze beslissing zijn legio. Naast de procedurele moeilijkheden die onder meer bij de voorbereiding van een ontwerp van omzendbrief betreffende de evaluatie van de personeelsleden van de politiediensten en ook tijdens de eerste opleidingssessies van de evaluatoren aan het licht zijn gekomen, slurpt het concept van een beschrijvende evaluatie zoals hernomen in de wet van 26 april 2002 houdende de essentiële elementen van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse andere bepalingen met betrekking tot de politiediensten (« Exoduswet »), ook enige capaciteit op. Capaciteit die zonder het belang van de evaluatie te willen onderschatten, momenteel veelal nuttiger kan worden besteed. Dit alles maakt het bovendien mogelijk tijd te besteden aan een ander, niet onbelangrijk HRM-item: namelijk de voortgezette opleiding. Een en ander maakt het ook mogelijk om de opleidingssessies wat meer te spreiden in de tijd en om, waar nodig, de bekwaamheden inzake het voeren van de vereiste gesprekken in het raam van de evaluatieprocedure aan te leren (plannings-, functionerings- en evaluatiegesprek).

Deze omzendbrief vervangt en coördineert bovendien de GPI 11 betreffende de adviesprocedure voor de evaluatie van het personeel (*Belgisch Staatsblad* 25/10/2001) en de GPI 11bis betreffende bijkomende richtlijnen inzake de evaluatie van het personeel van de politiediensten (*Belgisch Staatsblad* 29/01/2003).

2. Toepassingsgebied

De adviesprocedure is van toepassing op alle personeelscategorieën van het operationeel kader en het administratief en logistiek kader met uitzondering van de aspiranten, van de stagiairs en van de personeelsleden die het voorwerp uitmaken van bijzondere bepalingen. Overeenkomstig artikel XII.VII.2 RPPol zal de adviesprocedure worden aangewend telkenmale als de vereiste wordt gesteld geen evaluatie "onvoldoende" te hebben gekregen.

3. Verantwoordelijken voor het verstrekken van het advies

Het advies betreffende een personeelslid wordt uitgebracht door de verantwoordelijke aangewezen, naar gelang van de politiedienst en van de graad of niveau van het personeelslid dat het voorwerp uitmaakt van een adviesprocedure, volgens de hiernavolgende tabel :

Dienst	Officier/niveau A	Middenkader/basiskader/ hulpkader/ administratief en logistiek kader
Lokale politie	Korpschef	Korpschef of de door hem aangewezen meerdere van het personeelslid
CSD	DGA	Directeur CSD
GDA	DGJ	Directeur GDA
Federale directie	DG	Directeur
Directie CG	CG	Directeur
Diensten die rechtstreeks ressorteren onder de CG of DG	CG of DG	Diensthooft

De verantwoordelijke die kandidaat is voor dezelfde betrekking of voor eenzelfde bevordering, de verantwoordelijke die meent dat er een reden tot wraking tegen hem kan bestaan (in de zin van artikel 828 van het gerechtelijk wetboek) of die meent dat het hem onmogelijk is het te evalueren personeelslid onpartijdig te beoordelen of de verantwoordelijke die het te beoordelen personeelslid minder dan twee maanden onder zijn gezag heeft, mag geen advies opstellen.

In het geval het personeelslid dat het voorwerp dient uit te maken van een advies, sedert meer dan vier maanden gedetacheerd is naar een andere dienst, wordt het advies in de dienst van detachering gegeven.

4. Inhoud van het advies

4.1. Het advies dat wordt uitgebracht conform artikel XII.VII.2 RPPol, betreft de wijze van dienen en gebeurt op een beschrijvende wijze. Het slaat op de volgende domeinen :

- 1° de persoonlijkheidskenmerken;
- 2° de professionele bekwaamheden;
- 3° de prestaties;
- 4° de managementvaardigheden;
- 5° het potentieel.

Het advies moet over elk van deze domeinen een afdoende commentaar uitbrengen. De managementvaardigheden worden alleen beoordeeld voor de personeelsleden die een managementfunctie bekleden.

4.2. Inhoud van de verschillende domeinen

Het domein « persoonlijkheidskenmerken » heeft betrekking op verschillende specifieke karakteristieken van de persoonlijkheid. Het betreft als het ware « de manier van zijn » van het personeelslid.

Het domein « professionele bekwaamheden » slaat op de kennis en de knowhow van het geëvalueerde personeelslid, zijn « professionele bagage ».

Het domein « prestaties » betreft de manier waarop de geëvalueerde zijn dienstprestaties uitvoert op professioneel vlak.

Het domein « managementvaardigheden » heeft betrekking op de manier waarop de geëvalueerde zich van beheerstaken kwijt. Zowel taakmanagement als peoplemanagement worden hierbij geëvalueerd.

Het domein « potentieel » slaat op het vermogen van het geëvalueerde personeelslid om in zijn functioneren te « groeien » en zich op individueel vlak te ontwikkelen.

4.3. Het uitbrengen van een advies gebeurt op basis van het formulier gevoegd als bijlage bij deze omzendbrief.

4.4. Het advies wordt besloten met de vermelding « goed » of « onvoldoende ». De vermelding « onvoldoende » wordt formeel gemotiveerd en dient te steunen op concrete feiten en niet op enkele algemene beschouwingen. De eindvermelding is een weerspiegeling van de belangrijkste tendensen uit de commentaren en is coherent met de beschrijvende evaluatie in de verschillende domeinen. Het kan bijgevolg niet zijn dat een hiërarchische overste een advies met eindvermelding « goed » toekent terwijl de uitgebrachte commentaren in wezen negatief zijn. Het is niet ongewoon dat een verantwoordelijke de aandacht vestigt van zijn medewerker op zekere punten van zijn persoonlijkheid die voor verbetering vatbaar zijn, teneinde hem te helpen zich te verbeteren. Die uitgebrachte commentaren mogen echter niet uitgesproken tegenstrijdig zijn met de gegeven eindvermelding. Kortom, het gegeven advies moet gemotiveerd worden door de verantwoordelijke voor de evaluatie.

5. Procedure en termijnen

Met het oog op de opmaak van het advies wint de verantwoordelijke alle nuttige inlichtingen in. Hij zal hiervoor de onmiddellijke functionele meerdere van het te beoordelen personeelslid raadplegen. Overweegt de verantwoordelijke, na de consultatie, om een gunstig advies te geven, dan stelt hij zijn advies op overeenkomstig punt 4.2 e.v. en overeenkomstig het model gevoegd als bijlage bij deze omzendbrief.

Overweegt de verantwoordelijke om een ongunstig advies te geven, dan nodigt hij het personeelslid uit voor een gesprek. Tijdens dit gesprek wordt hem het ontwerp van advies meegedeeld en besproken. Op basis van de reacties van het personeelslid, geeft de verantwoordelijke zijn advies binnen de vier dagen na het gesprek.

Binnen de vier dagen na de kennisgeving van het advies, brengt het personeelslid dat werd beoordeeld ter kennis van de verantwoordelijke dat hij:

— hetzij akkoord gaat met de inhoud van het advies. Het personeelslid kruist het daartoe bestemde vakje aan en tekent eveneens de voor zijn commentaren bestemde rubriek van het formulier;

— hetzij niet akkoord gaat met de inhoud van het advies. Het personeelslid kruist het daartoe bestemde vakje aan en tekent eveneens de voor zijn commentaren bestemde rubriek van het formulier. De opmerkingen van betrokkene worden als bijlage gevoegd bij het formulier.

Eens de termijn van vier dagen is verstreken, wordt het personeelslid geacht akkoord te gaan met het uitgebrachte advies.

6. Beroepsprocedure (artikel XII.VII.3 RPPol)

Tegen de beslissing van de verantwoordelijke waarbij deze besluit tot de eindvermelding « onvoldoende » staat hoger beroep open bij de raad van beroep bij de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie bedoeld in artikel VII.I.41 RPPol.

Om geldig te zijn, moet het hoger beroep bij gemotiveerd verzoekschrift worden ingediend, hetzij per aangetekend schrijven, hetzij tegen ontvangstbewijs, bij de inspecteur-generaal en dit binnen de 14 dagen na kennisneming van het advies.

Op basis van het dossier kan de raad van beroep het bestreden advies, hetzij bevestigen, hetzij geheel of gedeeltelijk wijzigen. De beslissing van de raad van beroep wordt zonder verwijl ter kennis gebracht van het personeelslid dat werd beoordeeld en de verantwoordelijke van het bestreden advies.

7. De inhoud van het dossier

Voor elk nieuw advies wordt een dossier geopend. Dit dossier bevat volgende stukken :

- een inventaris van de stukken;
- de nota's en de briefwisseling over de beoordeelde met betrekking tot zijn wijze van dienen en de eventuele gebeurtenissen en gedragingen die hierop enige invloed konden hebben;
- alle stukken die zijn opgesteld in het raam van de lopende adviesprocedure.

Geen enkel stuk mag in het dossier worden opgenomen zonder dat het betrokken personeelslid het voor kennisneming heeft getekend. Het dossier van het personeelslid dat een negatief advies heeft verkregen, moet alle stukken of documenten bevatten waarop het negatief advies van de geëvalueerde is gesteund. Zoniet stelt men het betrokken personeelslid in de onmogelijkheid argumenten in te brengen tegen het uitgebrachte advies. Daarenboven verhindert men hierdoor dat de raad van beroep zijn opdracht op een correcte wijze kan uitoefenen. Ik vraag dus nogmaals aan alle verantwoordelijken hun adviezen op een adequate wijze te motiveren op basis van concrete gegevens.

8. Gevolgen van een negatief advies

De toekenning van de eindvermelding « onvoldoende » in het raam van de adviesprocedure heeft, in tegenstelling tot de evaluatie « en régime » waar het personeelslid definitief ongeschikt verklaard wordt wegens beroepsongeschiktheid indien het twee opeenvolgende functioneringsevaluaties met de eindvermelding « onvoldoende », of vier functioneringsevaluaties met deze eindvermelding over de gehele loopbaan heeft verkregen, beperkte statutaire gevolgen. In wezen wordt, onder voorbehoud van hetgeen volgt, het personeelslid dat een advies heeft met de eindvermelding « onvoldoende » enkel uitgesloten van deelname aan de procedure waarvoor het advies initieel werd verstrekt.

Enkel het advies met eindvermelding « onvoldoende » verstrekt in het raam van de baremische loopbaan heeft een ruimere statutaire werking. Gelet op het concept van de baremische loopbaan, heeft dit advies een geldingsduur van twee jaar. Tijdens deze periode kan er geen nieuw advies worden verstrekt in het raam van de baremische loopbaan. Dit betekent dat het personeelslid dat een dergelijk negatief advies heeft verkregen gedurende twee jaar geen loonschaalverhoging kan genieten. Wanneer het personeelslid evenwel naar aanleiding van een andere procedure een advies verkrijgt dat wel de eindvermelding "goed" draagt, wordt de loonschaalverhoging alsnog toegekend.

Het advies met eindvermelding « onvoldoende » verstrekt in het raam van de baremische loopbaan moet, om een opvolging mogelijk te maken, net als de andere adviezen opgenomen worden in het persoonlijk dossier van het betrokken personeelslid. De verantwoordelijke moet immers bij een adviesprocedure in het raam van de baremische loopbaan steeds nagaan of er nog geen advies in deze werd verstrekt.

9. Besluit

Tot slot zou ik alle verantwoordelijken er nogmaals op willen wijzen dat zij bij het verstrekken van de verschillende adviezen de nodige zorgvuldigheid en beroepsernst aan de dag moeten leggen. De uitgebrachte adviezen zijn immers niet alleen van belang voor de betrokken personeelsleden zelf maar hebben natuurlijk ook onrechtstreeks een grote invloed op de werking van de politiediensten.

U gelieve, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, de datum waarop deze omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd, in het bestuursmemoriaal te willen vermelden.

De Minister,

A. DUQUESNE

Adviesformulier

Personeelslid

NAAM, voornaam : Identificatienummer :

Graad : Eenheid/Dienst : Functie :

Reden van advies

.....

Voorgestelde eindvermelding door de verantwoordelijke

NAAM, voornaam : Graad :

Functie :

Goed	O	Onvoldoende O
------	---	---------------

Motivering (persoonlijkheidskenmerken, professionele bekwaamheden, prestaties, managementvaardigheden, potentieel) :

.....

Datum : Handtekening verantwoordelijke :

Kennis genomen : Handtekening personeelslid :

Commentaar van het personeelslid

O Ik ga akkoord met het advies dat werd uitgebracht

O Ik ga NIET akkoord met het advies dat werd uitgebracht (Zie commentaar als bijlage)

Datum : Handtekening :

ORDRES DU JOUR — AGENDA'S

VLAAMS PARLEMENT

[2003 — 20087]

Agenda

De agenda's van de plenaire vergadering en de commissievergaderingen van het Vlaams Parlement worden aangepast en aangevuld telkens als de politieke actualiteit dat vereist.

De volledige en meest recente agenda's zijn dan ook te vinden op de website van de Vlaams Parlement : <http://www.vlaamsparlement.be/agenda>.